

VEINTE años DESPUES
cuento policial por Henry Slesar

[illegible][illegible]

EL ESCONDIRILLO SEGURO
 No sé a remover la verdad; ha-
 bía, no tenía miedo de que hu-
 biere por su escondrijo en
 años. Era una certeza
 absoluta que el dinero tam-
 bién estaba allí, pero no. Sin
 embargo allí estaba todavía
 una masa de metal, en la malleite
 que estaban aun todos sus
 puros amarrados, en optimo es-
 tado gacilarlos inmediatamente
 en un cuartito con cuidado. La
 había cambiado cuarenta
 veces, había valido la pena.
 Ya subí a la calle, llevando la
 llave hasta a un puesto de ben-
 zina llamar un taxi.
 Me fue de noche cuando llegó a su
 casa. La luz roja del atar-
 que empujaba en lo mas minimo
 de la noche. La había
 cambiado poco — penó-
 la la necesitaba total.
 Había las piedras. Después vio
 que una: una fachada toda
 el negocio de la esquina, un
 viejo donde habia una pastele-
 ría, y otras nacionalidades
 en la fachada del Bar de Mi-
 ke. De neón decía "Rocky"
 y se acordaba, a intervalos, la
 historia y Pentafina y pasaba
 el apagarse del todo, y pasaba
 de nuevo en el bar; y pasaba
 horas en sus buenos tier-
 ras, después de cuando. Pero aquí
 de Mike entonces todo. El vie-
 to, entonces tenia un iluminacion
 modesto, una iluminacion
 el cantinero era un pobre
 en mangas de camisa
 y por el contrario, había dema-
 niada, una oscuridad artificial.

cial, una penumbra bicez, interrumpida por el resplandor de los vidrios de color y el metal cromado. Había hasta mujeres. Britt sintió una risita fría y vio un vestido negro, un collar de perlas falsas y una cabeza rubia.

El cantinero vestía una especie de uniforme blanco y tenía una cara aguada, de zorro. Golpeaba con gracia el registro de la caja, como si fuera el teclado de un órgano.

—¿Señor? —Dijo compungido.

—Teléfono... —dijo Britt con sus vos toscas.

En la boca del cantinero de uniforme se delineó un gesto de desprecio.

—Allá atrás —dijo.

Britt tropezó con una alfombra, encontró la cabina. Buscó lentamente en el guía: había engrosado durante esos veinte años.

El olor a alcohol en el aire era muy fuerte, casi se le subía a la cabeza.

Por espacio de dos décadas no había probado el whisky. He aquí el número que buscaba: Britt, Elena... el número era distinto, pero la dirección era siempre la misma. Sintió un nudo en la garganta, una extraña emoción al pensar que su mujer había quedado allí en su vieja casa.

Entró a la cabina, sujetando la valija entre las piernas en el estrecho espacio. Sacó un centavo del bolsillo pero se dio cuenta que la tarifa había cambiado. Buscó una moneda de diez, pero no consiguió encajarla en la he-

—¿Qué quieres decir, al afrontar la emoción, de escuchar aquella voz del pasado, lejana y sin cuerpo. Renunció a telefonear y salió de la cabina transpirando.

—En el bar se subió a un piso de terciopelo y allí los codazos sobre el banco sujetándole la cabeza con las manos. No había más clientes en el banco. El cantinero se acercó como un pájaro de presa.

—¿Por qué, dijo—, usted necesita un reconstituyente.

—Britt levantó la cabeza: —¿Adónde a ido a parar Mike?

—¿Quié? —

—Bueno, déme un whisky.

—Una vez servido al forastero y guardado el dinero, el cantinero se puso menos terco.

—¿Usted hablaba de Mike Durant —dijo—, el que era dueño del bar?

—Señalé pis bajo tierra —pronunció —poniendo al suelo con el pulgar—, hace casi diez años. Ha habido cuatro propietarios en el entrepiso.

—¿Era amigo de Mike?

—Lo conocía —dijo Britt—, hace —

—Trago el whisky, que le explotó en el estómago como una bomba. Tosió, le falló la respiración, por poco no cayó con la cara sobre el banco. El cantinero largó una exclamación y le dio un vaso de agua.

—Amigo —dijo—, ¿Pisero hacerte el de vino y decir que mil whisky no es bueno?

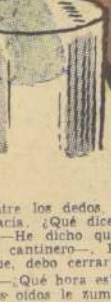
—Perdone —dijo Britt con el aliento entrecortado—, hace tanto que no bebo de esto...

—Está bien, está bien, no, quiero llo-riquecerme.

—El cantinero se alejó fachocho. Habiendo quedado solo, Britt se cubrió la cara con las manos...

—¡Hola, campeón! ¿Estás resfriado?
—No es nada —dijo Britt.
La mujer se sentó en un piso al lado de él: era joven, pálida, dijo; su piel era todavía más blanca que las finas perlas de su cuello.
—No estoy acostumbrado a esto —dijo Britt—, no consigo tragarlo.
—Necesitas ejercitarte —dijo la muchacha, y sonrió.
NUEVOS LIOS:
En ese momento Britt se dio cuenta que la gentileza de la mujer no era por humanidad o por simpatía. Formaba parte de la organización... bajo del piso y aferró el mango de la valija.
—Espera, campeón, no puedes volar con una sola ala.
—No entiendo.
—Tómate otro. Te parecerá mejor esta vez.
—No creo.
—Sabes qué? Comprate uno y prueba!o; si no te gusta lo terminare yo por tí.
—Es como en esos negocios, ¿sabes?... Si no les gusta, les devolverán el dinero. Solamente que aquí no volverás a tener tu dinero, se entiende. La muchacha se largó a reír.
Britt sacudió la cabeza, pero le do-

... Estaba bien —dijo de malas ganas. — El cantinero volvió solícito. Puso dos gruesas copas delante de ellos, llenó las dos hasta el borde y dejó la botella a la distancia de manera de que se viera la etiqueta. Britt sonrió tímidamente. La muchacha levantó la copa y se la pasó a él. — Esto es para tí —dijo. — Este whisky aquí es más fácilmente... No le dio la tranquilidad, pero lo ayudó a tolerar mejor la inquietud. Empezaba a recordar para qué sirve el whisky. Miró tímidamente a la muchacha. — ¿Entonces, campeón, te gusta? —dijo. — Tu no bebes. —observó Britt. — He pensado que quisiera también una cerveza. ¿Sentémonos en una mesa? —dijo. — Britt miró a su alrededor. El local no le parecía ya tan hostil. — Claro, por qué no —dijo—. Bajó del banco, tomó la preciosa valija. — ¿Tú también vienes y enojado? —Es bueno tu whisky, rubiecita. —observó. La muchacha sonrió y miró la valija. Después lo tomó bajo el brazo. — Eres siempre simpático ante esta mesa. —dijo. — Se encontraba aún en la oficina de la prisión, las máquinas zumbaban, sus compañeros se quejaban de cansancio, tenía la cabeza dolorida. Había apoyado el rostro a la superficie fría del banco y el guardián le había puesto una mano en la espalda, lo sacudía: — ¿Qué? —dijo Britt levantando la cabeza de la superficie fría de la mesa—. Sujetaba aún una copita fría



entre los dedos pero la copa estaba vacía. ¿Qué dices?

—He dicho que despiertes —repitió el cantinero—. Este no es un alcohol que, debo cerrar.

—¿Qué hora es? —Britt se enderezó, los oídos le zumbaban como si tuviera un motor encendido en la cabeza la boca parecía llena de cola.

—Es más de la una —dijo el cantinero—. Ya, anda a tu casa!

Britt miró a su alrededor, no había nadie. Estiró el brazo debajo de la mesa para tomar la valija. No estaba.

—Mi valija —dijo.

—¿Qué cosa?

—La valija... tal vez la he dejado en el bar... se levantó, tambaleó, acercó al banco y separó los pisos. Debe estar aquí, debe estar en alguna parte —advirtió—. ¿No la has visto?

—Eucucha, amigo.


—Mi valija —dijo Britt recalcando las palabras y enfrentando al hombre—. Quiero mi valija, ¿has entendido?

PARIS (Prensa Interoceánica). — No pienso el malicioso lector que el haber reunido en el epígrafe de este artículo los conceptos tan dispares significa por parte del articulista menoscabo hacia la democracia. Sería no conocerlo. Le ha inspirado ese título la proximidad de las fiestas de Carnestolendas y la consiguiente ilusión que en los pueblos más oprimidos han disfrutado siempre los más lucidos carnavales. Las saturnales romanas, que son el más claro antecedente del carnaval, permitieron que los esclavos, al menos, se sintieran un tanto a fuerzan la ilusión que mandaban a sus amos. Era una efímera compensación de su esclavitud.

En los pueblos libres el carnaval ha y de la calle para refugiarse en los salones de baile. En París, por ejemplo, no se ven mascarar como en otros países sino un grupo de esos salones, donde ya el último reducto del día se mon. En los países sometidos a la voluntad tiránica de un dictador, las libertades, privadas de la verdader libertad, necesitan de las licencias que allí donde fructifican los espléndidos carnavales callejeros y tumultuosos en general, las fiestas plebeyas y estruendosas manifestaciones deponen, por medios todos ellos, de la tiranía de la población, pero la cosa pública de encaminar la actividad ciudadana por desviadas sendas, apartándola de aquello que más directamente le conviene e interesa.

La destemplancia, el bullicio silencioso, el clamoroso desorden y ese dar rienda suelta a las pasiones que caracteriza al carnaval son la antítesis de

A stylized illustration of a woman from the chest up. She is wearing a black strapless dress and a multi-strand pearl necklace. Her right arm is raised, holding a bottle of champagne. The background is a solid light green color. The style is reminiscent of mid-20th-century fashion illustrations.



—No he visto valijas. No querías insinuar que yo...

—La muchacha que me hizo betón la que trabajaba aquí...

—Aquí no trabajan muchachas, amigo. Este es un local serio...

¿DONDE ESTA LA MUCHACHA?

Britt afeólo delicadamente la pa del cantinero.

—No bromees, jovencito, dijo calmado y consiguió aún sonreír. Tengo ganas de bromas. Soy viejo, ¿ves mi cabello blanco? ¿Donde persiste la valija? ¿Donde está la muchacha?

—Señor, le repito que no sé nada. — dijo el cantinero y sacó de su solapa los dedos de Britt. — No he visto su valija ni me interesa. Aquí no trabajan muchachas. Si usted se deja engatusar asunto suyo y yo me abanico.

—¡Mentiroso!

Britt no quería ser violento, tenía miedo, tenía miedo de sí mismo. Su voz era imponente, chillaba, pedía su valija, pero su voz suplicaba.

El cantinero le volvió la espalda de espaldas.

DE VITA ET MORIBUS

Democracia y Capitalismo

Por CESAR ALVAJAR

democracia, aunque a los observadores europeos pudiera parecerles otra cosa.

Una de las inolvidables notas oficiales de los siete años de la dictadura española de aquel chileno, jerezano que fue el general Primo de Rivera proclamaba a España como el país más liberal y más democrático del mundo porque —decía— "en que otro pueblo se permite a la gente que grita en la vía pública, que se queja, que avanza de noche"... ¿Curioso concepto, ¿verdad, de la libertad y de la democracia!

Pues este concepto que funde y confunde algarazas con libertad y democracia con licencia y criterio más que con mucho más divulgado de lo que parece, y no deja de ser provechoso en una república bien ordenada de criminalizar y separar para siempre a los elementos antisociales y a los delincuentes tan heterogéneos como los que en el mundo se confunden.

Cabalmente, cuando un pueblo tiene conciencia de ser libre y dueño de su destino, es cuando menos necesita esas expansiones de orden inferior que se conceden a las primarias, a las secundarias y a las fiestas, a nálogas donde el carnaval nos viene, ya sea dicho que fueron transitoria valvula de escape para los esclavos, regocijo que se concedió a los siervos para que al menos aquel aludimiento les unas horas les hiciera olvidar su triste condición infrahumana.

El "panem et circenses" de la Roma imperial, que los españoles tradujeron por el "pan y toros", no puede ser el lema de ningún pueblo libre. Y es notorio que los españoles más farsantes por su magnificencia y "cer-

denunciante y se alejó. Britt le siguió implorando y el otro se volvió y le dijo palabrotas. Entonces Britt estalló en sollozos. El cantinero se detuvo y lo miró sorprendido.

— ¡Oh, basta ya! —, gritó. Aferró a Britt por un brazo y lo empujó hacia la puerta, arrancó el abrigo del gancho y se lo entregó. — ¡Vete, chilla! —, pero se dejaba arrastrar fuera. En el umbral el cantinero le dio un empujón y lo tiró a la calle. Después cerró la puerta y le echó llave.

Britt permaneció allí en la vereda, encorvado y triste, como un montón de estropajos. Recogió el abrigo, lo puso, huyó a su casa. Allí encontró un paquete de cigarrillos, pero estaban desmenuzados y roños: los botó.

Se alejó con paso fatigado

Recordaba aún las escaleras de su casa. Erán tres pisos, de gradas suaves, cuando era joven y Elena lo esperaba. Menos suaves cuando había bebido en la cantina de Mike y volvía a casa sin haber encontrado trabajo. Ahora, estas escaleras le parecían interminables, una montaña de madera. Llegó con la respiración cansada ante el puerto del departamento.

Golpeó y esperó. Una mujer vino a abrir: una desconocida que había podido ser la madre de Elena. Pero era Elena...

La mujer lo miró como quien ve a un fantasma. Separó de su frente un mechón de cabellos sucios.

—Tal vez no lo había reconocido.

Britt dijo: —Soy Harry, soy yo, Elena.

—¿Harry?

—Sí, llevo un poco atrasado —dijo sin ironía—. Lamento haber llegado tan tarde. Me largaron hoy. Pueden estar en la casa. Dios sabe dónde, pero bríndoselo los ojos con las manos. Permaneció así, inmóvil, durante algún tiempo. Britt no sabía qué hacer ni qué decir. Se quedó así, tímido e incierto, en el umbral, con el sombrero entre sus temblorosas manos.

—¿Puedo entrar? —dijo finalmente—. ¿Podría conseguir un vaso de agua?

Elena le dejó entrar. La nieza era oscura. Ella encendió una lámpara, fue a la cocina y volvió con un vaso.

Harry Britt se sentó frente a la mesa y bebió avidamente el agua.

—Gracias —dijo, devolviendo el vaso—, tenía sed.

—¿Qué quieres, Harry?

—Nada —dijo Britt—. Quería sólo un vaso de agua. No puedo pretender otra cosa de ti, ¿no es cierto?

—“Hav skien”.

La mujer se alejó de la mesa arreglándole el pelo.

—Dios mío, estoy toda desgreñada... —dijo—. No podías advertirme antes?

—Lo siento, Elena, será mejor que me vaya.

—A dónde.
—No sé—dijo Britt—, no he pensado en ella todavía.
—Tienes dónde ir?
—No.
La mujer se volvió a llevar el vaso a la cocina, después se detuvo en el umbral, cruzó los brazos y se apoyó en el muro.
—Puedes permanecer aquí si quieres—dijo con sencillez—, No es mi deseo que seas si no tienes adonde ir. No haría ni con un perro. ¿Quieres dormir en el diván, Harry?
Britt parecía conmovido.
—Este diván me gusta más que tu gran hotel.
La miró y notó que estaba llorando.
—No, Elena.
—No me hagas caso.
Britt se levantó, se acercó a ella y le puso un brazo en la espalda.
—Puedo quedarme aquí, contigo?
—No solamente esta noche?
Ella indicó que sí.
Britt la atravesó con más fuerza hacia su cuarto la mujer se hizo a un lado, y secó una lágrima.
—Espera, Harry—dijo—, hay alguien al otro lado.
Fue hacia la puerta que daba al dormitorio y golpeó. Se sintió una voz asustada, un rumor de pasos y la puerta se abrió.
Apareció una muchacha en combinación. Era rubia, simpática, pero había algo de hostil en su mirada. En el cuello tenía aun un collar de perlas falsas demasiado blancas, como su piel.
—¿Qué sucede?—dijo la muchacha—.
—¿Por qué gritas así mamá?
—¡Mira, Harry, tu hija! (Nunca la conociste!) (Mira, Angela, quién está aquí!) Una visita extraordinaria.
Elena batió las manos de alegría, y miró a su marido. Britt contemplaba a la muchacha y sonreía confundido.
La sonrisa no duró mucho. Los dos se miraron. Elena los observó y no comprendió la escena muda a la cual asistía. El viejo y la muchacha se miraron fijamente, turbados, y la muchacha permanecía allí en la puerta, asustada y atormentando nerviosamente el hilo de perlas falsas que llevaba aun en el cuello.

DE VITA ET MORIBUS

Democracia y Carnaval

—Por CESAR ALVAJAR

democracia, aunque a los observadores superficiales pueda parecerles otra cosa.

Una de las inolvidables notas o cosas de los siete años de la dictadura española de aquel chispeante jerezano que fue el general Primo de Rivera, es que España como el país más liberal y más democrático del mundo — porque — decía — "en que otro país se permite a la gente que grite en la vía pública hasta el cansancio" — era "Curioso concepto, la verdad, de la libertad y de la democracia!"

Pura este concepto que funde y confunde algarazca con libertad y democracia con licencia y gritería — que a un republicano de los de los años treinta no le deja de ser provechoso en una república bien ordenada de criminal y separar para siempre a los gredientes tan heterogéneos como los que van misturados — y que, al menos, cuando un pueblo tiene conciencia de ser libre y dueño de su destino, es cuando menos necesita esas expansiones de orden inferior que es una concesión a la animalidad. En las asonadas y en otras fiestas — nálaes, donde el carnaval nos viene, por dicho que fueron transitoria valvula de escape para los esclavos, regocijo a su vez concedido a los siervos para el gozoso aligeramiento de unas horas — que olvidar su triste condición infrahumana.

El "panem et circenses" de la Roma Imperial, que los españoles tradujeron por el "pan y toros", no puede ser lema de ningún pueblo libre. Y es notable que los carnavales más famosos por su magnificencia y

se produjeron siempre en tiempos de agresión y de atentado contra los anhelos y libertades populares. Así, los famosos carnavales de desfilas, bailes y fiestas de los Durs o los fastuosos carnavales de Buenos Aires, bajo la sangrienta dictadura de Rosas, ¿qué eran en el fondo aquellos pintorescos desfiles de alcaldes de cortinadas blancas, de señores de la ciudad que tuvieron en boga en España durante el septenio 1923-1930, sino un ardid para que el pueblo, distraído y desalumbra-do, se olvidase de que al socaire de aquellos carnavales se hacía mucho trabajo, birlado el sufragio y el derecho de libre expresión? ¿Y qué han sido las aparatosas paradas y revistas y las espectaculares ceremonias de los dictadores de Europa —de Berón de Riquelme en Moscú—, sino eso mismo?

Contrástele el atuendo bélico y el gesto olímpico de los dictadores con el apacible continente y el modesto pergeño ciudadano de los gobernantes democráticos y de los que, al contrario, al atiendo aquel gesto de los dictadores son un espectáculo de compensación con el que se pretende dar a la gente una impresión de fuerza que las indemnice de la merma de derechos que sufren a la postre.

La licencia expansiva pública y la espectacularidad ruidosa son antípodas y no afines de la democracia. Por donde se ve que el título de estos renglones tiene que anunciar una antítesis y no una similitud.

Elo ocurre cuando la democracia es auténtica: pero cuando por unos y por otros se la falsea y sofistica, entonces la democracia puede ser también un carnaval. ¡Un carnaval, tratado con la celeridad, la dignidad, la seriedad!

En memoria
de FRANZ LISZT

Su sueño romántico de hacer un peregrinaje solitario y a pie por Hungría, no llegó a realizarse. Una gira de conciertos lo llevó a Budapest, don-

entre los hombres. La lectura de las Encíclicas no sólo es aconsejable a



FRANZ LISZT

entre los hombres. La lectura de las Encíclicas no sólo es aconsejable a

Juan Ramón Jiménez y su esposa. Foto tomada antes que se otorgara el Premio Nóbel de Literatura.

Por MIGUEL
ANGEL DIAZ

—como tantos— ante esa muralla que
llamamos realidad cotidiana. Con gra

na"
¿Irrealidad? ¿Quién sabe? ¿Qué otra



Crónica
Literaria
por
Ricardo
Latcham

de todos los libros chilenos y extranjeros que se nos envíen.

Montevideo, septiembre de 1935

Por HERNAN DEL SOLAR

—como tantos— ante esa muralla que
llamamos realidad cotidiana. Con gra

na"
¿Irrealidad? ¿Quién sabe? ¿Qué otra

la disciplina, la lectura, la exigencia personal insobornable.

NOTA: En esta sección daremos cuenta de todos los libros chilenos y extranjeros que se nos envíen.

11

Montevideo, septiembre de 1961.

Monte...

Chilena Diseña para Films de Sofía Loren y Gregory Peck

■ Olga Lehmann, retratista y diseñadora de artistas famosos, regresa a su patria después de treinta años de ausencia.

CUALQUIER ESPECTADOR de cine, una vez sentado en su butaca, ve desfilando los cortinajes que revelan la pantalla. Desde la sala oscura, la luminosidad del frente, comenzará con el letrero que indica el título de la película que presenciara. Le siguen los nombres de los productores y directores, para continuar con el de las estrellas y demás protagonistas. Enseguida, ve una columna con nombres, a la que la mayoría de los asistentes, no especializados en el cine, prestan poca atención. Generalmente, están ahí los nombres de los que trabajaron en el argumento; diálogo; música; decorados; vestuario; maquillaje; fotografía; y otros importantes aspectos que permitieron ejecutar la película.

Pocos son los chilenos que al asistir a alguna película inglesa, al ver el nombre de Olga Lehmann, siguiendo los títulos de vestuario, o decoración, saben que se trata de una chilena. Olga Lehmann nació en Chile, y se educó en el Santiago College, de la capital. Apenas se graduó, se fue a Inglaterra, para estudiar artes plásticas en Slade School, donde recibió su diploma en la Universidad de Londres.

Después de treinta años de ausencia, Olga Lehmann regresa a su patria, para visitar a sus padres. Sus vacaciones del mes de octubre las pasará con ellos, en Santiago. ¿Cómo se inició en la decoración, en Londres? —Comencé pintando cuadros. El primer retrato importante fue el de Anita Lizana, la famosa campeona de tenis chilena, contesta la autora de importantes pinturas, encargadas a ella, por personajes de cine, del prestigio de Marlene Dietrich, Dirk Bogarde, la señora de Errol Flynn. Junto con los retratos, me interé por el escenario del teatro, y durante dos años pinté los de la Opera de Covent Garden.

—Debí sindicalizarme para poder trabajar? —Sí, como todo el mundo en Inglaterra. Están sindicalizados todos, desde los productores de las películas, ¿Cómo empezó a trabajar en el cine?

—Durante la guerra, me sentí atraída por la industria cinematográfica. Primero pinté murales y escenarios en los grandes estudios. Luego empecé a diseñar escenas y trajes.

—En cuántas películas ha trabajado, diseñando?

—Oh, no recuerdo. ¡Pero deben de ser cientos, en veinte años!.

—¿Cómo es su trabajo?

—Al comenzar, era diseñadora exclusiva de British Associated Productions. Ahora me llaman de diferentes Estudios, para diseñar. Al comenzar una película, y conocer el argumento, empiezo con mis dibujos para el vestuario. Lo mismo para las escenas. Es muy interesante. Parte del trabajo lo hago en casa, el resto en los Estudios. Después debo pedir los presupuestos a las diferentes compañías que se encargan en confeccionarlos. Algunas hacen rebajas, con la condición de que sean devueltos; sirven para otras películas de menor importancia. Asisto después a las pruebas, y debo presentar la filmación.

—¿Es fácil tratar con los actores y estrellas famosos?

—Me notado que mientras más renombre tienen, más agradables son. Cuando trabajé con Bette Davies, me decían todos: "Será terrible". No la encontré así, al contrario. Lo mismo ocurrió con Sofía Loren, quien actuó en "La Millonaria", en la que diseñó el vestuario. Esta película se dará seguramente, en breve, en Chile. El cuadro con que empieza la película es hecho por mí. Es lo primero que se ve. La cámara se acerca al revólver que tiene en su mano el explorador, que está rodeado de negros".

—¿Viaja mucho?

—M. H.

—Si estuve cuatro meses en Australia, para la filmación de la película en que actúan Peter Finch y Maureen Swanson. Continuémente debo viajar por Europa, ahora que se filma en los estudios de diferentes países, con actores de varias nacionalidades.

La última película en que diseñó Olga los trajes y escenarios fue "Guns of Navarone", con Gregory Peck, Anthony Quinn, y dos actrices griegas. Se está exhibiendo actualmente en Londres.

Olga Lehmann es casada con Carl Huson, y tiene un hijo de 19 años, que estudia también artes plásticas. Su marido es escritor de teatro, radio y televisión. Veranean en un pequeño fundo que compraron hace 5 años, cerca de Londres. "Debo viajar tanto por mi trabajo, que en las vacaciones no tengo interés de salir al extranjero", explica.

Para el cincuentenario de las Girls Scouts, su marido escribió una comedia, decorada y montada por Olga, que fue estrenada en gran solemnidad en Wembley Stadium, con la presencia de la Princesa Margaret Rose y su marido, entonces Anthony Jones-Armstrong. Terminada la presentación fueron los esposos Huson-Lehmann felicitados por los reales asistentes.

Después de treinta años de ausencia de Chile, Olga Lehmann ha encontrado muchos cambios en la capital. "Entonces Santiago terminaba en el Canal San Carlos. Todo el barrio alto es nuevo para mí, es muy hermoso", dice en inglés, ya que poco recuerda su idioma de nacimiento. "Pero lo que más me ha llamado la atención, es el humo. Cuando pequeña, cada vez que íbamos a Inglaterra, queríamos regresar a Chile, donde el cielo, y el aire, eran tan limpios. Ahora está llena de "smog" la ciudad. ¡Qué lástima!"



OLGA LEHMANN DE HUSON muestra el croquis de uno de sus diseños, creado por ella para la actriz de Hollywood, Bette Davies, en la película "The Scapegoat", estrenada en Chile con el nombre de "El Otro". El film, adaptación del libro-éxito de Dauphne Du Maurier, en que Bette Davies es la tiránica Duquesa, madre de un conde francés, interpretado por Alex Guinness. Olga Lehmann, dice que Bette Davies tiene un carácter muy agradable y fácil de trabajar con ella.



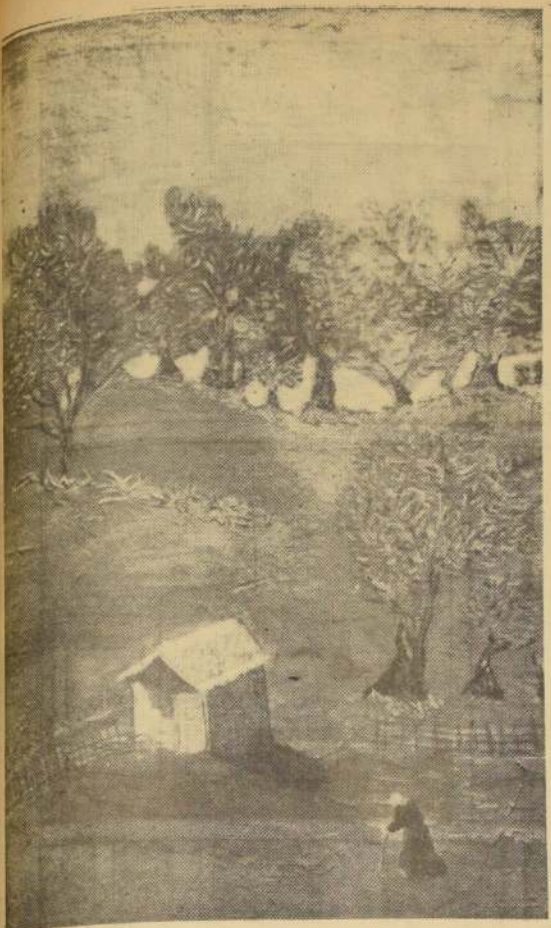
TONY ARMSTRONG-JONES, Earl de Snowdon, felicita a Olga Lehmann, después de la representación de la comedia estrenada en el Cincuentenario de las Girls Guides, en Wembley Stadium, en Inglaterra, el año pasado. La obra fue escrita por Carl Huson, marido de Olga; ella diseñó el vestuario



STANLEY BAKER, protagonista de la película "Un Cerro en Corea". El cuadro del actor fue encargado a Olga Lehmann, por los Estudios, para ser usado en la publicidad.



Patricia Flynn y Arabela, son la esposa e hija del fallecido actor cinematográfico Errol Flynn, retratadas por Olga Lehmann, por encargo del actor. "Patricia Flynn fue la última señora de Errol, y ella fue la que heredó toda su fortuna", explica Olga Lehmann.



ZOSIA GOTTFRIED pintó este cuadro como un primer ensayo. Ha seguido una serie igualmente interesante sobre los temas campesinos rusos.

Zosia Gottfried y su Secreto

ZOSIA GOTTFRIED había mantenido su secreto mientras a su alrededor se desfilaba un mundo. Nació en Rusia, cerca de la frontera polaca, tan cerca, que la gran de sus mayores "unía" a los dos pueblos. Su pueblo natal, la aldea de Podwólcie, a orillas del río Sbrudza, quedó arroyuelo, la vio partir antes de la Primera Guerra Mundial. Se instaló en Viena. Antes de la Segunda, llegó a Santiago de Chile. Pero, ¿cuál era el secreto de Zosia? Algo muy simple: el secreto de Zosia dormía en el fondo de su memoria. Eso se vio cuando tomó los pinceles y lejos de Podwólcie, la vio reaparecer de nuevo bajo su mirada. Empezó a pintar "como el pájaro ruso". En un mundo moderno, terriblemente complicado y con pintores que pintan "por doquier", su pincel sale a la que es pureza, nobleza del color, para decir cosas sencillas; para descubrir los campos, los árboles, las facciones de la siembra y la vida rural. Tal es el secreto de Zosia, pintora sin escuela, pero solo aparentemente, como en todos los de la tendencia primitivista, o, ingenua, si se quiere. En el

grabado vemos "Retorno a la 'dashu', una de las primeras y encantadoras pinturas de Zosia Gottfried. V. C. H.

Revista de Arte

Salió a la circulación la Revista de Arte que edita el Instituto de Extensión de Artes Plásticas. En poéticas y proféticas palabras Teófilo Cid hace la exposición de Roberto Matta: "América agradecerá alguna vez en forma unánime al gran plasmador de los mitos continentales. Aunque pueda parecer que incurrió en exceso platónico, yo sé que este cristaliza en la idea que tenemos de este extremo del planeta y que esta idea, de tan acendrada, es mera emoción, amniótico sentimiento. Sacarla a luz, colorearla y fundirla, en los ojos del mundo, ha sido la proeza máxima de Matta, el más universal, por genuino, de los pintores de nuestro continente".

¿Qué dirán de esta apreciación los criollistas del pincel?

Aguatintas de Guillermo Brozález

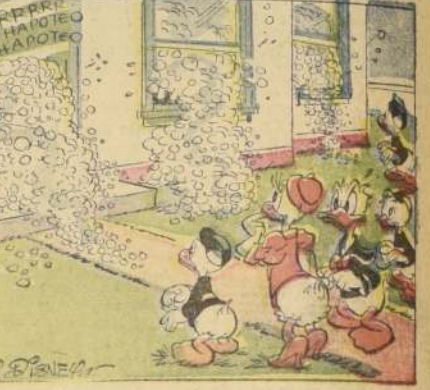
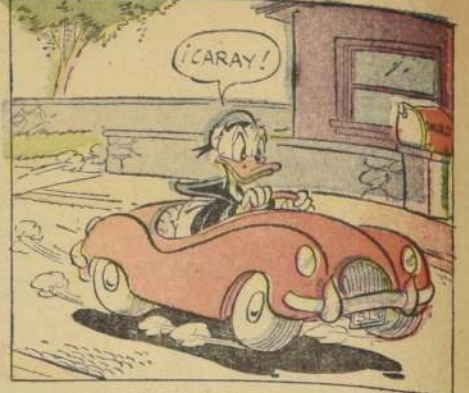
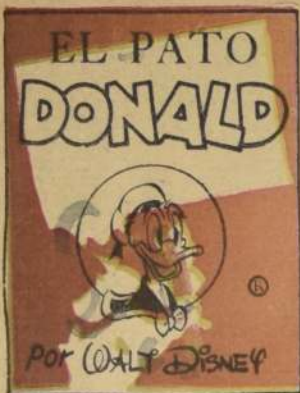
UN PINTOR nuevo sale a la conquista de la popularidad. Se trata del joven Guillermo Brozález. Había hasta el sábado próximo una serie de "aguatintas", técnica material que requiere considerable seguridad y destreza en el uso de los blancos y negros. Brozález triunfó por sobre las dificultades, como se puede apreciar en el grabado, que titula "Niño y flores". El autor sabe que en una creación es

más importante sugerir que decirlo todo. En esta obra se hace patente tal intención. Le ha bastado con indicaciones muy simples, con líneas y puntos, sobre los claros oscuros y medios, para dar una escena de interior íntima, para dar una serenidad y fuerza. Brozález exhibe sus "aguatintas" en la Sala Libertad. Es esta su primera exposición individual.

M. H.



GUISO Y FLORES tituló Guillermo Brozález esta composición. Figura en su exposición actual.

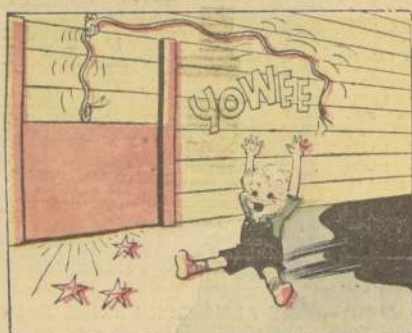


En Temuco cayó Esta Semana el Escudo por el Mejor Dibujo



GABRIEL POBLETE M., joven artista, de 10 años, domiciliado en Cautín 1407, Temuco, obtuvo esta semana el escudo de premio por haber coloreado mejor que otros cientos de pequeños artistas colaboradores del dibujo de Adduard. Hay que continuar, niños, y no desmayar. Busquen las acuarelas, gouaches o simples lápices de colores, y a remitir coloreado el dibujo, que aparece en la página 6 de este suplemento. El domingo próximo daremos cuenta de cuál fue el dibujo premiado el 22 de octubre.

DICK TRACY



BUEN HUMOR



—Usted no sabe señor, quién era yo en la tierra.



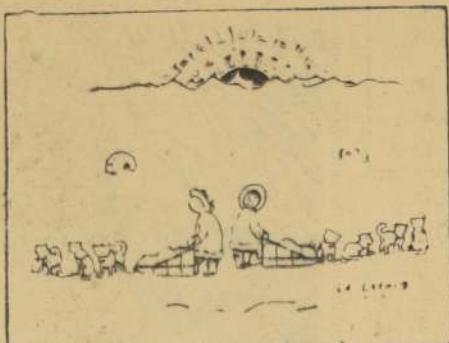
"Estoy terriblemente preocupada por Alfredo. Su cortadora de pasto regresó sin él."



...Y la perdí de vista para siempre.



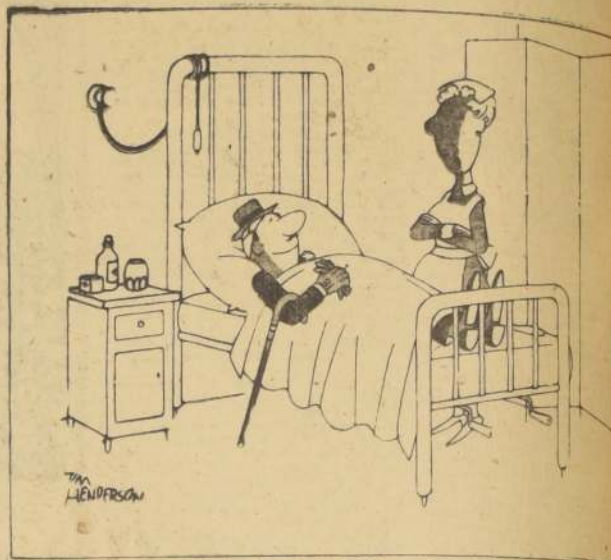
"Estaré trabajando hasta tarde, hijito... ha habido que hacer algunos cambios aquí".



"Ven una de estas noches y hacemos un pelambrillo".



"Me parece, amigo, que eso está perfectamente bien".

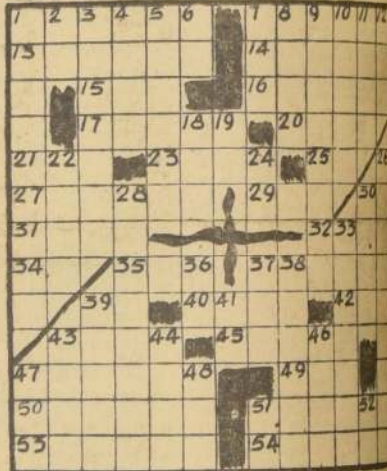


"El Dr. Watts me dice que usted regresa hoy a su casa".

PALABRAS CRUZADAS

HORIZONTALES

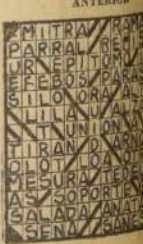
- 1.—Cortesana que entregó a Sansón a los filisteos.
- 7.—Longaniza de bofes del puerco.
- 13.—Coloques en lugar más alto.
- 14.—Uno de los dioses del antiguo Egipto.
- 15.—Fluido aeriforme a la temperatura y presión ordinarias.
- 16.—Piedra que suele llevar una inscripción.
- 17.—Echa anís a una cosa.
- 20.—Noveno.
- 21.—Dios del hogar.
- 23.—Da su voto.
- 25.—¡Tatet, poco a poco.
- 27.—De muy pequeña estatura.
- 29.—Raspa una cosa con un instrumento cortante.
- 30.—Abreviatura de doctor.
- 31.—Batazo amuro.
- 32.—Desplomarse.
- 34.—Moneda de cobre de los romanos.
- 35.—Forma de pronombre personal.
- 37.—Fig.: aquíeta, apíaca.
- 38.—Forma de pron. personal.
- 40.—Nombre de las leyendas mitológicas de antigua Escandinavia.
- 42.—Parte del año.
- 43.—Antigua colonia alemana de África occidental.
- 45.—Río de Francia y Alemania, afl. del Mosela.
- 47.—Arrojala con la mano.
- 49.—Apócope de tanto.
- 50.—Conjuntos de instrumentos de cualquier oficio.
- 51.—Mil—revista de tropas.
- 53.—Relativa a la lana.
- 54.—Se atrevisen.



VERTICALES

- 1.—Desbarán, derribarán.
- 2.—Contradición.
- 3.—Dejarán por testamento.
- 4.—Nombre eslavo de varón.
- 5.—Perjudicial.
- 6.—Moneda de cobre de los romanos.
- 7.—Tazón sin asa.
- 8.—Se atreven.
- 9.—Fianza que grava una propiedad como garantía de pago.
- 10.—Cir.—pinzas que usan los cirujanos.
- 11.—Albergo de las aves.
- 12.—Parte de un recipiente que sirve para asarlo.
- 18.—Pedido de auxilio en alta mar o desde un avión o región solitaria.
- 19.—Atención, abrev.
- 22.—Medidas de longitud.
- 24.—Terminación de infinitivo.
- 26.—Asolarán.
- 28.—Viajar por vía fluvial.
- 30.—Entréguela.
- 33.—Cortaduras de los muros de las antiguas fortalezas.
- 36.—Sigla de Seguro Servidor.
- 37.—Oficial del Ejército turco.
- 38.—Naipe.
- 39.—Habiten.
- 41.—Símbolo químico del arsénico.
- 43.—Arbol americano de la familia de las leguminosas.
- 44.—Aroma.
- 46.—Extraña.

RESULTADO DEL PUZZLE ANTERIOR



Tarzan

Por EDGAR RICE BURROUGHS



MÁS PREOCUPADO POR LO QUE DIJERON LOS PIGMEOS QUE ANTE LA DESOBEDIENCIA DE MAGNO, TARZÁN SE ALEJÓ DE LOS BWOLOS.

7-16-1584



TARZÁN TIENE PRISA POR LLEGAR AL PAÍS BANTI, TUZZU. ¿CREEES QUE HAY OTRO TARZÁN?

LOS PIGMEOS SON DEMASIADO EMBUSTEROS PARA QUE LES CREA.



MIENTRAS TANTO CONTINUABA LA FIESTA Y SE VIÓ LA RAZÓN DE LA DESOBEDIENCIA DE MAGNO. HABÍA BEBIDO "KISI-KISI".



MAGNO BEBE COMO LO HACIA NUESTRO JEFE MOTA.

ESTA FELIZ Y EBRIO COMO NOSOTROS.



BUENO, EL ASTUTO JEFE DE LOS KWULUS, UTILIZÓ LA BEBIDA PARA APODERARSE DEL LEÓN MÁGICO.



PERO NO ERA EN MAGNO QUE TARZÁN ESTABA PENSANDO, SINO EN EL PAÍS DE LOS PIGMEOS.

ALGO ME DICE QUE ESOS PIGMEOS MERECEAN QUE LES CREA... CREO NO MIENTEN SOBRE EL OTRO TARZÁN.

Para Pintar y Ganar un Escudo

Lápices de colores, témpera o acuarela, servirán para ejercitar las dotes de artista de nuestros pequeños lectores, y darle color a esta escena que ilustró para ellos nuestro dibujante Adduard. El que mejor pinte este dibujo obtendrá un escudo de premio.

El dibujo, ya pintado, debe enviarse antes del próximo domingo a la casilla 81-D, Santiago, o depositarse en el buzón colocado en el hall de LA NACION. También deben llenarse los siguientes datos:

NOMBRE
DIRECCION
EDAD



AUNQUE PAREZCA RARO

ELSIE HIX POR

POCAHONTAS LE SALVO LA VIDA AL CAPITAN JOHN SMITH EN DOS OCASIONES! ¡FUE LA PRIMERA INDIA QUE SE CONVIRTIÓ AL CRISTIANISMO, Y LA PRIMERA AMERICANA PRESENTADA EN LA CORTE INGLESA! ¡Y TAMBIÉN FUE LA ANTEPASADO DE 2 PRESIDENTES DE LOS ESTADOS UNIDOS!

UN MONUMENTO A LA PIerna IZQUIERDA DE UN SOLDADO QUE LA PERDIÓ EN UNA BATALLA; NO MENCIONA EL NOMBRE DEL SOLDADO. EL SOLDADO ERA BENEDICT ARNOLD, QUIEN FUE LUEGO UN TRAIDOR A SU PATRIA, EN LA GUERRA DE INDEPENDENCIA DE LOS E.U.

LA AFIRMACIÓN DE COLÓN, DE QUE LA TIERRA ERA REDONDA, FUE PRECEDIDA POR LA BIBLIA! "ES EL QUIEN SE SIENTA SOBRE EL CÍRCULO DE LA TIERRA" ISAIAH 40:22

MAHATMA GANDHI, EL FAMOSO LÍDER DE LA INDIA, ESTUVO SIN VER A SU PAÍS DURANTE VEINTIÚN AÑOS! DESPUÉS DE ESTUDIAR LEYES EN INGLATERRA, EJERCIO LA CARRERA EN AFRICA DEL SUR! (1893-1914)

EL "RODEO" SE ORIGINÓ EN NEBRASKA! BÚFALO BILL PRESENTÓ EL PRIMER RODEO EN NORTH PLATTE...

A LOS MANATÍES SE LES LLAMA TAMBIÉN "VACA DEL MAR" (SEA COWS) PORQUE COMEN HERBA MARINA.

LA COSTUMBRE DE QUITARSE EL SOMBRERO VIENE DE LOS ANTIGUOS CABALLEROS, QUE SE QUITABAN EL CASCO ENTRE AMIGOS...

EL PEZ MUOL RAYADO, UN PESCADO DE RICA CARNE, SOLO SE PUEDE PESCAR CON REDES, PUES NO MUERDE EL ANZUELO!

PARA REGALOS FINOS Los Gobelinos AHUMADA ESQ. COMPANIA

Jane Jordan
WALT GRAHAM and W.A. HIRSH

JANE HA REGRESADO AL EDIFICIO DEL INSPECTOR PARA CERCORARSE NUEVAMENTE DE LOS ARCHIVOS PARA ENCONTRAR LA CLAVE DE LOS INCENDIOS MISTERIOSOS.

NO LO PUEDO COMPRENDER TODO ESTA EN ORDEN. EN EN CADA CASO EL INSPECTOR DIJO QUE TODO ESTABA BIEN.

SUPONGO QUE NO HAY NADA MAS. AQUÍ TIENE EL OTRO ARCHIVO

PERO YO NO... MIRELO DE TODAS MANERAS.

Se me encuentra después del trabajo en el Elite café donde te puedes encontrar algo

TALVEZ ESTO SEA ALGO NUEVO.

GUARDARROPA DE JANE

NUNCA SABE UNO COMO SUCEDEN LAS COSAS.

¿QUIERES SABER ACERCA DE LOS INCENDIOS? CLARO QUE SI.

ESTAS BIEN, LOS ALAMBRES ESTABAN MALOS, COMO TU SABES. PERO, ¿CÓMO?

EN MANQUEHUE



Domingo, joven alumno del Colegio de los Sarrados, de Manquehue, salta a través de un aro ardiente en la revista de gimnasia efectuada en el establecimiento. La presentación alcanzó un brillante desarrollo y durante el acto se entregaron los premios a los alumnos que se han distinguido durante el año escolar.

Exposición radial sobre la prolongación del Año Escolar

El Director de Educación Secundaria hablará a todo el país en el curso de la semana

El Director de Educación Secundaria, Hugo Meléndez, se dirigirá por radio a todo el país durante el curso de la semana, para referirse a la prolongación de las actividades escolares, hasta el 22 de enero de 1962, al funcionamiento de las comisiones examinadoras de colegios particulares y colegios de la ciudad, y a la confección de calendarios de exámenes. Al mismo tiempo, solicitará la cooperación de todo el personal de los liceos, a fin de que se realicen con normalidad y en beneficio de los alumnos las funciones educacionales.

Por otra parte, el Director de Educación Secundaria, Hugo Meléndez, celebró reunión con los jefes de liceos de la zona de Manquehue, para analizar los distintos aspectos de la realización del año escolar, y la organización del calendario de exámenes de los colegios particulares que están bajo la supervisión de los liceos fiscales. Respecto a la integración de la zona de Manquehue, agradeció

FOR LEY DE JUBILACION:

Obreras textiles y del calzado agradecen al Primer Mandatario

Formularon votos por que tenga éxito en conducción del país

Un numeroso grupo de operarias de la industria textil formuló sus sinceros agradecimientos hacia la persona del Jefe del Estado, por haber promulgado la nueva ley sobre la mujer obrera, recientemente. Al mismo tiempo, formularon votos por que el Presidente Alessandri siga adelante, y como éxito, en la realización del programa de Gobierno que se ha trazado, en beneficio del país y de la colectividad asalariada, en especial. Terminan su declaración ofreciéndole todo su desinteresado apoyo, para que culmine con éxito su cometido. En una declaración, por escrito, entregada a LA NACION, en representación de las madres obreras de la industria Textil Yarrur, exponen:

Por lo tanto, hacemos votos de todo corazón para que Dios le acompañe y le dé fuerzas para afrontar los graves problemas que se le presentan, pues nosotros, como ciudadanas electoras, le damos el voto de confianza.

S. E. recibió a catequistas extranjeros



Un grupo de sacerdotes, religiosos y seglares de México, Guatemala, Panamá, Bolivia, Colombia, Perú, Paraguay y Chile, han recibido en audiencia especial por el Presidente de la República a las 11.30 horas de ayer. Todos ellos participaron en los cursos de catequesis organizados por el Instituto Latinoamericano de Teología, de la Universidad Católica. Los visitantes agradecieron al Jefe del Estado las atenciones recibidas en Chile durante el desarrollo de los cursos, como igualmente el interés demostrado por las autoridades educacionales chilenas en este tipo de cursos. EN EL GRABADO, el director de los cursos es saludado cordialmente por el Presidente Alessandri.

Khrushchev anunció en Moscú
Levantarán monumento a las víctimas de Stalin

Cadáver del ex jerarca comunista sería retirado de la Plaza Roja

MOSCU, 28. (UPI).— Todo parece indicar que se ha iniciado un movimiento popular para retirar los restos mortales de José Stalin de su tumba en la Plaza Roja. El movimiento comenzó en realidad en 1956, después del Vigésimo Congreso del Partido Comunista soviético, cuando en un discurso, que se mantuvo en secreto, Khrushchev reveló los crímenes de la Era de Stalin, contenidos en el informe rendido ayer por el Primer Ministro. El discurso de Khrushchev jamás se publicó, pero el Departamento de Estado norteamericano dio a publicidad el documento más o menos un año más tarde, como el texto del discurso secreto. Las afirmaciones de entonces del documento del Departamento de Estado han sido confirmadas ahora por los anuncios recientes de Khrushchev. Poco después del Vigésimo Congreso, muchos rusos presumieron que era indiscutible que los restos de Stalin serían retirados de la tumba. Los soviets proyectaron entonces un panteón para los héroes soviéticos, en las afueras de la ciudad, y se dio por seguro que Stalin sería retirado de la tumba en la Plaza Roja, donde quedaría solo Lenin. Ahora se informa, sin confirmación, que reuniones de ciudadanos particulares discutirán informalmente la cuestión de elevar un panteón al Gobierno para que retire los restos de Stalin del mausoleo de la Plaza Roja.

Asimismo se informa que los estudiantes de la Universidad de Moscú, agitados por las revelaciones del Congreso, proyectan enviar cartas al Gobierno para abogar por que se sepulsen en otro lugar los restos de Stalin. Asimismo se informa que los vecinos del barrio Stalin de Moscú, tratan de que se dé un nuevo nombre a la zona.

MONUMENTO A LAS VICTIMAS

Hasta ahora nada oficial se ha hecho. Pero el anuncio hecho por Khrushchev de un monumento recordatorio de las víctimas de Stalin, parece indicar la posición del Gobierno en cuanto a la separación de los restos de Stalin de los de Lenin.

El texto del discurso de Khrushchev ante el Congreso partidario fue dado a conocer hoy e incluye una nueva referencia a Stalin, en la que el actual Jefe del Gobierno dice que el ex ayudante de Stalin, Sergio Ordzhonikidze, se suicidó en 1936 porque ya no podía soportar el trabajo con su superior. "Ordzhonikidze ya no podía trabajar normalmente —agregó— y para no tener nada que ver con Stalin, para no compartir la responsabilidad por el abuso de poder en que éste incurrió, decidió suicidarse".

En aquel entonces se dijo que Ordzhonikidze había fallecido como consecuencia de un ataque cardíaco y entre quienes condujeron su ataud figuró Stalin. En la grabación del discurso difundida por la emisora de Moscú, Khrushchev afirmó que era necesario el monumento recordatorio de las víctimas de las "expurgaciones" para demostrar ante el pueblo soviético la realidad de los hechos y para que los abusos de poder no vuelvan a repetirse.

En el curso de su exposición Khrushchev preguntó si era posible la diversidad de opiniones dentro del partido y agregó: "Si es posible. Mantengamos la posición de que en tales casos no deben adoptarse represalias sino aplicar los métodos leninistas de persuasión y explicación". Las palabras del Primer Ministro, que concluyó diciendo: "¡Adelante, hacia la victoria del comunismo!", fueron recibidas por los delegados con gritos de "Viva nuestro Partido, Leninista" y "Viva la Paz", en diversos idiomas.

A tomatazos combaten a pacifistas

DUBLIN, Irlanda, 28. — (UPI).— Los 200 pacifistas que participaron en un desfile de protesta por los experimentos atómicos, fueron atacados por grupos de estudiantes que les arrojaron tomates, harina y fuegos de artificio.

La manifestación fue organizada como parte de la campaña de los estudiantes irlandeses a favor del desarme nuclear y como protesta por la amenaza rusa de hacer estallar la super-bomba de 50 megatones. El grupo envió un mensaje al Primer Ministro ruso, Nikita Khrushchev, exhortándolo a suspender la anunciada prueba nuclear.

El Ministro de Agricultura en Temuco



El ministro de Agricultura, Orlando Sandoval, se dirige a inaugurar la 32a. Exposición Agrícola, Ganadera e Industrial de Temuco, en representación del Gobierno. Durante dicho acto el Ministro dio a conocer la política agraria del Ejecutivo, especialmente en lo que se refiere a la Reforma Agraria. EN EL GRABADO, de izquierda a derecha, el diputado por Mombay, el Ministro Sandoval; el Intendente de Cautín, Oscar Scheyer; Domingo Durán, dirigente del Consorcio de Fincas Agrícolas del Sur —CAS— y el presidente de la Sociedad de Fomento Agrícola —SOF—, Julio Cabezas Foster.

Chile inició exportación de ganado fino a la Argentina

El Ministerio de Agricultura adquirió toros y vaquillas finas en la Exposición Agrícola de Temuco. Ministro de Agricultura, que visita esa zona, anunció el término del déficit triguero nacional

Un salto adelante ha experimentado la ganadería chilena, expresó el Ministro de Agricultura, Orlando Sandoval, al transformarse de país importador de ganado en país exportador de ganado fino. Durante su segundo día de visita a la provincia de Cautín, con motivo de la inauguración de la 32a. Exposición Anual de la SOFO, Sociedad de Fomento Agrícola y Ganadero de Cautín, el Ministro Sandoval pudo apreciar el notable adelanto que existe en la zona en cuanto a la producción de ganado de raza. En el campo experimental que el fundo Santa Amalia, examinó un grupo de vaquillas finas que en la próxima semana serán exportadas a la Argentina.

Después de visitar, en la mañana de ayer, el Matadero Modelo que está en construcción y la planta lechera, que será inaugurada el próximo año, y que tendrá una capacidad de elaboración de 100.000 litros de leche diarios, lo que dará un gran impulso a la zona, el Ministro de Agricultura se dirigió al fundo Santa Amalia, donde se efectúan experimentos y ensayos en conjunto por el Ministerio de Agricultura y la Fundación Rockefeller.

Allí pudo examinar parte de los 1.000 cruzamientos de diversos tipos de trigo que se han realizado, con el fin de producir diferentes variedades, más económicas de mejor calidad y adaptabilidad, para las diferentes zonas topográficas. Pudo apreciar variedades tempranas, tardías para poca cal, para poco fósforo, para terrenos que tengan exceso de esos minerales, etc. El Ministro destacó en esta oportunidad la importancia de esos experimentos, señalando que gracias a este tipo de labor ya se habían conseguido en el país resultados muy positivos, como por ejemplo elevar el rendimiento por hectárea en tres quintales. Posteriormente el Ministro asistió a un almuerzo con todas las fuerzas agrícolas de la zona, y regresó en la tarde por vía aérea a Santiago.

Inauguraron nuevo Cuartel de Bomberos



En una brillante ceremonia, el Superintendente del Cuerpo de Bomberos, Hernán Figueroa Anguita, procedió anoche a hacer entrega a la Séptima Compañía de su nuevo cuartel ubicado en Avenida Matta esquina de Lira. Durante la ceremonia, que se inició con un desfile desde el viejo cuartel de la Plaza Almagro, hablaron el señor Figueroa Anguita, quien se refirió a la trayectoria de la Séptima Compañía, que ya ha cumplido 27 años de vida; don Jorge Gómez, Director de la Séptima, Juan Álvarez, capitán, quien descubrió la placa conmemorativa del capitán Guillermo Nuñez Morán, y el Capellán de la institución, Pbro. Enrique Moreno Labbé, quien bendijo la placa y el nuevo local. En el grabado, en los instantes en que el Superintendente corta la cinta tricolor. De izquierda a derecha, el general de Carabineros, Ezio Coda Anziani, jefe del Departamento "Orden y Seguridad"; el Comandante del Cuerpo de Bomberos, Luis Olivares; el Superintendente, y los directores de la Séptima Compañía.

Otros cincuenta mil soldados envía EE.UU. a Alemania

SE RETIRARON DE LA FRONTERA BERLINESA LOS TANQUES RUSOS Y AMERICANOS

LONDRES, 28. (UPI).— Los Estados Unidos están apresurando el envío a Alemania de 50.000 soldados y equipo militar pesado para entrar otras seis divisiones norteamericanas, a fin de hacer frente a cualquier situación de emergencia en Europa, según trascendió hoy en esta capital. Sin embargo, la mayor parte del equipo pesado se mantendrá preparado para la eventual llegada de más tropas de refuerzo, que serían transportadas por aire a Europa, desde los Estados Unidos, en caso de que ocurra una emergencia. Se prevé que la operación quedará concluida el 1.º de diciembre próximo. Las tropas serán utilizadas para completar las divisiones norteamericanas que están en Alemania y para reforzar las unidades blindadas y tácticas. El Secretario Interino de Defensa de los Estados Unidos, Roswell Gilpatric, que actualmente se encuentra en una conferencia con funcionarios y jefes militares del Reino Unido, recibió seguridad de que Gran Bretaña reforzará sus fuerzas militares en Alemania. (PASA A LA PAGINA 21)

Yuri Gagarin quedó herido en accidente

MOSCU, 28. — (UPI).— Yuri Gagarin, el primer cosmonauta soviético que llegó al espacio, resultó levemente herido en un accidente automovilístico, según se informó ayer. Fuentes informadas revelaron que Gagarin sufrió un golpe en la cabeza y que el accidente ocurrió en la región meridional de la Unión Soviética, pero no se indicó cuándo. Gagarin asistió al vigésimo segundo Congreso del Partido Comunista, pero no hizo uso de la palabra. Gherman Titov, el segundo cosmonauta ruso, dirigió la palabra a los delegados del congreso comunista.

SE FALLO CONCURSO DE LA MEJOR CARTA ESCRITA

El jurado del Concurso "La mejor carta escrita", integrado por periodistas, entregó su fallo, después de examinar miles de cartas recibidas desde todos los puntos del país. Este concurso, que fue organizado como uno de los actos de celebración de la "Semana Internacional de la Carta", arrojó los siguientes resultados:

1.º Doña Carmen Q. de Sánchez, de Santiago. 2.º Doña Rosa Corona de Metcalfe, de Santiago. 3.º Julia Gil Madariaga, de Santiago. 4.º Don Juan Ursie Ljubellic, de Punta Arenas. 5.º Doña Ana María de Contreras, de Santiago. 6.º Don Jorge Grieshaber, de Santiago. 7.º Doña Adriana P. de Poblete, de Viña del Mar. 8.º Doña Victoria J. Pérez Castillo, de Santiago. 9.º Firmada por ERMO, de Santiago. 10.º V. Chellev U. de Chiquicamata. Los favorecidos se hacen acreedores a los siguientes premios:

Primer premio: Dos pasajes de ida y vuelta a Miami, donados por LAN-Chile. 2.º premio: Un vale de

100, canjeables en mercaderías, donado por Almacenes París.

3.º premio: Un radio marca Victory, donado por la Mutual de Correos y Telégrafos. 4.º premio: Un radio transistor marca "Cosmit", donado por la Mutual de Correos y Telégrafos.

5.º premio: Un par de almohoras "salto de cama", donadas por la Mutual de Correos y Telégrafos.

6.º premio: Un Diccionario Appleto's Cuyas, donado por Librería "Studio", de Santiago.

7.º premio: Un diccionario Appleto's Cuyas, donado por Librería "Studio", de Santiago.

8.º premio: Tres Long Play, donados por Casa de Discos, de Ricardo García.

9.º premio: Tres Long Play, donados por Casa de Discos, de Ricardo García.

10.º premio: Dos Long Play, donados por Casa de Discos, de Ricardo García.

La fecha de entrega de los premios será comunicada por escrito directamente a los favorecidos, y también se dará a conocer por la prensa.

SE CREO COMITE DE TRANSPORTES PARA AREA DE LIBRE COMERCIO

Entre otros, estudiará el problema de los fletes entre los países integrantes del área.

En la sesión de la Comisión Nacional Consultiva celebrada el 24 del presente, el Secretario General, don Luis Marty Dufey, propuso la creación de un Comité de Transportes, que se encargará de estudiar todos los problemas relacionados con el transporte marítimo, aéreo, ferroviario y terrestre, de mercaderías que serán objeto de intercambio entre los países de la Zona de Libre Comercio.

Expuso el señor Marty, que en atención al fuerte incremento que experimentará el intercambio comercial en el área, como consecuencia de las ventajas aduaneras que serán otorgadas, era indispensable que se iniciaran, desde ya, los estudios tendientes a procurar sistemas de transportes rápidos y baratos, sin los cuales era probable que aquellas ventajas fueran sólo ilusiones y que no se pudiera lograr la institución de las importaciones procedentes de terceros países.

Entre otros, el Comité estaría encargado de estudiar problemas tales como el nivel de fletes en las principales regiones del intercambio zonal;

condiciones portuarias, flota mercante y participación de ella en los trámites de la zona, normalización del cobro de los derechos y gravámenes de navegación, cargas básicas, requisitos de nacionalidad de las naves, etc.

La Comisión Nacional aprobó la proposición del secretario General y designó para integrar el Comité de Transportes a las siguientes personas:

Andrés Ayenda, Encargado, Juan Tocornal y Andrés García-Huidobro, de la Subsecretaría de Transportes; Tomás Sepúlveda Whittle, Asociación de Armadores; Fernando Salinas, de EMPREMAR, y Robert Brown, Técnico en Transportes, y Juan Tocornal.

En la misma sesión, la Comisión Nacional Consultiva acordó instruir a la delegación de Chile que asiste a la Conferencia de las Partes Contratantes de la Zona de Libre Comercio, que se desarrollará en Montevideo, en el sentido de propiciar la convocatoria de una Comisión Consultiva de expertos de todas las partes, para estudiar los problemas que presenta el transporte de mercaderías dentro de la zona, con los objetivos señalados.

El Canciller con Presidente de México



El Ministro de Relaciones Exteriores, Carlos Martínez Sotomayor, de regreso de su viaje a la Asamblea de las Naciones Unidas y a Washington, hizo una breve pero fructífera escala en México, donde sostuvo conversaciones con el Presidente de ese país, Adolfo López Mateos, y su Ministro de Relaciones Exteriores, Manuel Tello. Con su colega mexicano el Canciller Martínez llegó a acuerdos verbales respecto a ma-

terias de política continental, especialmente la de consultarse mutuamente antes de adoptar una decisión en asuntos de interés interamericano.

EN EL GRABADO, durante la entrevista en el Palacio Presidencial de "Los Pinos", de izquierda a derecha, el Canciller Martínez Sotomayor, el Presidente López Mateos, el Embajador chileno Juan Smitsmans, y el Canciller Tello.

IMPORTANCIA COMERCIAL E INDUSTRIAL TENDRA RUTA INTERNACIONAL DEL SUR

Dará salida a productos madereros de Llanquihue. Los Ministros de Obras Públicas y de Tierras, visitan la zona austral

Cumpliendo el programa de inspección de las obras de reconstrucción que se realizan en la provincia de Llanquihue, los Ministros de Obras Públicas, Ernesto Pinto Lagarrigue, y de Tierras y Colonización, Julio Philipp, ayer en la mañana visitaron la localidad de Ensenada, en el seno del Relicavi, para imponerse en detalle en el mismo terreno de los planes de construcción de la nueva ruta internacional que unirá a Chile con Argentina.

Este nuevo camino internacional partirá de Ralón, en nuestro país, hasta la localidad de San Carlos de Bariloche, en Argentina, y tendrá grandes proyecciones para el fomento del intercambio comercial e industrial, especialmente en el aspecto maderero, como también para el incremento del turismo, creando un circuito de fundamental importancia para la zona de Los Lagos.

Durante octubre, Mercado del Cobre experimentó una franca recuperación

Según informe oficial del Departamento del Cobre, la tendencia, tanto en Estados Unidos como en Europa es sostenida

Aparentemente, el mercado ha experimentado una franca recuperación desde comienzos de octubre a esta parte, manifestando el Departamento del Cobre, en un informe entregado ayer. En la fecha indicada, el cobre llegó a cotizarse a 27,719 comparado con

28,363 centavos, el 27 de octubre. Paralelamente, los stocks de la Bolsa de Metales de Londres son del orden de las 16,150 tons. A fines de septiembre, dichos stocks alcanzaban a 22,394 tons, de manera que, en tres semanas, se han reducido en 6.444 tons.

Sin embargo, es muy importante destacar que el movimiento alcista en la Bolsa de Metales de Londres se debió, fundamentalmente, a la directa intervención del sector productor, quien acudió a la Bolsa a comprar, y, de esta ma-

nera, sostener el precio. Según informa el "Financial Times" diario financiero publicado en Londres, una empresa productora (probablemente africana) habría gastado 250.000 libras esterlinas en compras, durante la primera semana del

ANOCHÉ FINALIZO LA ELECCION EN LA FECH

Declaración del Grupo Universitario Radical

Poco después de las 22 horas finalizaron los escrutinios para elegir la nueva directiva de la Federación de Estudiantes de Chile (FECH), en cuya designación participaron alrededor de 10 mil de los 12 mil alumnos de las diferentes escuelas de la Universidad de Chile.

Los escrutinios arrojaron los siguientes resultados:

LISTA No 1, encabezada por Humberto Vivanco, quien pasa a ser presidente de la FECH, 3.919 votos; LISTA No 2, encabezada por Humberto Vivanco, 3.405 votos; LISTA No 3, encabezada por Oscar Gutiérrez Peroldi, 818 votos; LISTA No 4, encabezada por Otilio Ureta, 666 votos; LISTA No 5, encabezada por Elio Suárez, 425 votos.

La primera de las listas designa seis vocales de la nueva directiva de la FECH: la segunda a 5 y la tercera a 1, el dirigente de la Juventud Radical, Oscar Gutiérrez Peroldi.

DECLARACION RADICAL

Completa satisfacción por los resultados de la elección de la FECH manifestaron los representantes del Grupo Universitario Radical de la Universidad de Chile, en visita que hicieron anoche a LA NA-

CION, poco antes de finalizar totalmente los escrutinios.

En esta oportunidad, Santiago Aravena, Jefe del Departamento Estudiantil de la Juventud Radical de Chile, Omar Inostroza, presidente del GUR, y Marie Rose Tarrat, secretaria general del Grupo, declararon que los resultados respondieron plenamente a los cálculos previos, lo que indicaba que el GUR se mantiene perfectamente fuerte dentro de la Universidad. "Pero hay que hacer notar", agregaron, "que la experiencia recogida indica que las actividades actuales, las tendrán que planificarse en otro tono al que hasta ahora se ha mantenido."

Los representantes del GUR, que no han disminuido dentro de su grupo el ánimo de lucha y que en el presente período de la FECH, con nuestro vocal y delegados que hemos obtenido, seguiremos manteniendo la posición de carácter netamente gremial y de avanzada, como representantes de la Juventud Radical dentro de la FECH.

En el aspecto de los socialistas, declararon, "los elementos dirigentes del grupo sabían positivamente que tendrían que desaparecer absorbidos, indudablemente, y con mucha habilidad, por el FRAP, ya que ellos políticamente no representan nada nuevo, y la posibilidad que podrían tener a través de un partido político desaparecerá por el plazo que les queda por delante para concretar sus aspiraciones. Notoriamente fracasaron con sus representantes en las elecciones de la FECH, las Escuelas que consideraban más fuerte en sus pretensiones."

Tal es el caso de Jorge Arrate, presidente del Centro de Derecho, quien sólo obtuvo 12 preferencias en su Escuela. Con esto, está demostrado que fueron informaciones tendenciosas y antojadizas de cierta prensa, las que hicieron pensar a la opinión pública que la gran mayoría de los universitarios radicales se halla marginado del Partido. Por desgracia para ellos, la realidad es distinta, puesto que los radicales obtuvieron sobre los 800 votos, en circunstancias que los socialistas progresistas, más fuertes en sus pretensiones, desconocen que han obtenido una cuantiosa ayuda comunista."

NOVIOS

Sus partes de matrimonio encárguense en IMPRENTA

HEIDELBERG

La mejor y mayor variedad de Santiago.

TEATINOS 821

FONO 67946

CHEQUES

Cobramos

JUDICIALMENTE

ABOGADOS

Agustinos 972 - Of. 306

Tercer piso

Atención hasta las 20 hrs.

NOTA: El cliente recibirá la cantidad del cheque, más intereses legales.

CONSULTENOS

104 carros-bombas para bomberos del país

La ayuda extraordinaria de un millón de dólares se invertirá, además, en 27 mil metros de manguera

104 carros-bombas y 27 mil metros de manguera se adquirirán con un millón de dólares destinados a ayuda extraordinaria para los Cuerpos de Bomberos del país.

La adquisición fue acordada en una reunión destinada a estudiar la distribución de tales fondos, efectuada por la Comisión Especial, establecida por

Ley 12.027. Presidió el Subsecretario del Interior, Jaime Silva, y asistieron representantes de los cuerpos de bomberos, encabezados por el Superintendente Hernán Figueroa Anguita. Los acuerdos se comunicarán a la CORFO, para que realice las adquisiciones.

Credenciales del Embajador de Ecuador

Mañana presentará copia de sus cartas credenciales al Ministro de Relaciones Exteriores, Carlos Martínez Sotomayor, el nuevo Embajador de Ecuador, Arturo Borrero Bustamante. El martes, a mediodía, el diplomático hará entrega de las cartas autógrafas al Presidente de la República.

Presidente liberal se entrevistó con S. E.

Sobre materias políticas en general conversó con el Presidente de la República el jefe del Partido Liberal, Ladislao Errázuriz. Al término de la reunión, el visitante informó que consideró con el Primer Mandatario, además, los proyectos de reformas en estudio y las iniciativas legales pendientes en el Congreso.

INAGURAN DOS NUEVAS plantas telefónicas

A la inauguración de dos plantas automáticas invitó el Gerente General de la Compañía de Teléfonos, Demetrio Peña, al Ministro y al Subsecretario de Interior. Una servirá a San Antonio, Liole y Cartagena, y se inaugurará el 4 de noviembre. Tendrá una capacidad de 1.500 líneas. La otra corresponde a Temuco, con tres mil teléfonos, y se inaugurará el 15 de noviembre.

Llega Director de Universidad de Bruselas

Invitado por la Universidad de Chile llegará mañana a Chile el Director honorario de la Universidad de Bruselas, Jean Baulier. Permanecerá una semana en el país, ofreciendo una serie de charlas.

Fondos para el centenario de Lebu

Fondos para realizar diversas obras públicas, con motivo del segundo centenario de Lebu, solicitó el Intendente de Arauco, Domingo Puga Galindo. Acompañado de una delegación de vecinos de Lebu visitó el Ministerio del Interior, solicitando la inclusión en la convocatoria de un proyecto de ley que autoriza un empréstito de 200 mil escudos con tal objeto.

Nuevo Reglamento de Calificaciones en la Cancillería

Para cambiar impresiones sobre el nuevo reglamento de calificaciones del personal de esa Secretaría de Estado, se entrevistó ayer con el Subsecretario de Relaciones Exteriores, Carlos Valenzuela, la directiva de la Asociación de Empleados de dicho Ministerio. La Asociación es presidida por el funcionario Juan Zúñiga.

Alumnos de cursos catequísticos se despidieron de S. E.

Se entrevistaron ayer con el Presidente de la República, los participantes en los cursos catequísticos de seis meses, dictados por el Instituto Catequístico Latinoamericano. Los cursos funcionan anexos a la Facultad de Teología de la Universidad Católica. Los visitantes, sacerdotes y religiosos de México, Guatemala, Panamá, Bolivia, Argentina, Colombia, Perú y Paraguay, concurren al despacho presidencial acompañado de los participantes en los cursos.

Enlace de servicio radiotelefónico entre Santiago y Chañaral

En el despacho del Ministro del Interior se realizó el martes el acto de enlace de servicio radiotelefónico entre Santiago y Chañaral. Asistieron, además, el doctor Del Río, el Subsecretario de la cartera, Jaime Silva, y otros funcionarios; el Gerente General de la Compañía de Teléfonos de Chile, Demetrio Peña, y jefes de la empresa.

ANTEPROYECTO DE REFORMA DE LEY DE INSCRIPCIONES

En el curso de la semana pasada, el Presidente de la República, el Subsecretario de Relaciones Exteriores, Carlos Valenzuela, se entrevistó con el Subsecretario de Relaciones Exteriores, Carlos Valenzuela, para discutir el anteproyecto de ley de inscripciones, que se encuentra en trámite en el Ministerio del Interior. El anteproyecto tiene por objeto la reforma de la Ley de Inscripciones, que establece el procedimiento para la inscripción de los actos jurídicos.

La reforma de la Ley de Inscripciones, que establece el procedimiento para la inscripción de los actos jurídicos, tiene por objeto la reforma de la Ley de Inscripciones, que establece el procedimiento para la inscripción de los actos jurídicos.

El anteproyecto de ley de inscripciones, que se encuentra en trámite en el Ministerio del Interior, tiene por objeto la reforma de la Ley de Inscripciones, que establece el procedimiento para la inscripción de los actos jurídicos.

El anteproyecto de ley de inscripciones, que se encuentra en trámite en el Ministerio del Interior, tiene por objeto la reforma de la Ley de Inscripciones, que establece el procedimiento para la inscripción de los actos jurídicos.

El anteproyecto de ley de inscripciones, que se encuentra en trámite en el Ministerio del Interior, tiene por objeto la reforma de la Ley de Inscripciones, que establece el procedimiento para la inscripción de los actos jurídicos.

El anteproyecto de ley de inscripciones, que se encuentra en trámite en el Ministerio del Interior, tiene por objeto la reforma de la Ley de Inscripciones, que establece el procedimiento para la inscripción de los actos jurídicos.

El anteproyecto de ley de inscripciones, que se encuentra en trámite en el Ministerio del Interior, tiene por objeto la reforma de la Ley de Inscripciones, que establece el procedimiento para la inscripción de los actos jurídicos.

El anteproyecto de ley de inscripciones, que se encuentra en trámite en el Ministerio del Interior, tiene por objeto la reforma de la Ley de Inscripciones, que establece el procedimiento para la inscripción de los actos jurídicos.

El anteproyecto de ley de inscripciones, que se encuentra en trámite en el Ministerio del Interior, tiene por objeto la reforma de la Ley de Inscripciones, que establece el procedimiento para la inscripción de los actos jurídicos.

El anteproyecto de ley de inscripciones, que se encuentra en trámite en el Ministerio del Interior, tiene por objeto la reforma de la Ley de Inscripciones, que establece el procedimiento para la inscripción de los actos jurídicos.

El anteproyecto de ley de inscripciones, que se encuentra en trámite en el Ministerio del Interior, tiene por objeto la reforma de la Ley de Inscripciones, que establece el procedimiento para la inscripción de los actos jurídicos.

El anteproyecto de ley de inscripciones, que se encuentra en trámite en el Ministerio del Interior, tiene por objeto la reforma de la Ley de Inscripciones, que establece el procedimiento para la inscripción de los actos jurídicos.

El anteproyecto de ley de inscripciones, que se encuentra en trámite en el Ministerio del Interior, tiene por objeto la reforma de la Ley de Inscripciones, que establece el procedimiento para la inscripción de los actos jurídicos.

El anteproyecto de ley de inscripciones, que se encuentra en trámite en el Ministerio del Interior, tiene por objeto la reforma de la Ley de Inscripciones, que establece el procedimiento para la inscripción de los actos jurídicos.

El anteproyecto de ley de inscripciones, que se encuentra en trámite en el Ministerio del Interior, tiene por objeto la reforma de la Ley de Inscripciones, que establece el procedimiento para la inscripción de los actos jurídicos.

El anteproyecto de ley de inscripciones, que se encuentra en trámite en el Ministerio del Interior, tiene por objeto la reforma de la Ley de Inscripciones, que establece el procedimiento para la inscripción de los actos jurídicos.

El anteproyecto de ley de inscripciones, que se encuentra en trámite en el Ministerio del Interior, tiene por objeto la reforma de la Ley de Inscripciones, que establece el procedimiento para la inscripción de los actos jurídicos.

El anteproyecto de ley de inscripciones, que se encuentra en trámite en el Ministerio del Interior, tiene por objeto la reforma de la Ley de Inscripciones, que establece el procedimiento para la inscripción de los actos jurídicos.

El anteproyecto de ley de inscripciones, que se encuentra en trámite en el Ministerio del Interior, tiene por objeto la reforma de la Ley de Inscripciones, que establece el procedimiento para la inscripción de los actos jurídicos.

El anteproyecto de ley de inscripciones, que se encuentra en trámite en el Ministerio del Interior, tiene por objeto la reforma de la Ley de Inscripciones, que establece el procedimiento para la inscripción de los actos jurídicos.

El anteproyecto de ley de inscripciones, que se encuentra en trámite en el Ministerio del Interior, tiene por objeto la reforma de la Ley de Inscripciones, que establece el procedimiento para la inscripción de los actos jurídicos.

El anteproyecto de ley de inscripciones, que se encuentra en trámite en el Ministerio del Interior, tiene por objeto la reforma de la Ley de Inscripciones, que establece el procedimiento para la inscripción de los actos jurídicos.

El anteproyecto de ley de inscripciones, que se encuentra en trámite en el Ministerio del Interior, tiene por objeto la reforma de la Ley de Inscripciones, que establece el procedimiento para la inscripción de los actos jurídicos.

El anteproyecto de ley de inscripciones, que se encuentra en trámite en el Ministerio del Interior, tiene por objeto la reforma de la Ley de Inscripciones, que establece el procedimiento para la inscripción de los actos jurídicos.

El anteproyecto de ley de inscripciones, que se encuentra en trámite en el Ministerio del Interior, tiene por objeto la reforma de la Ley de Inscripciones, que establece el procedimiento para la inscripción de los actos jurídicos.

El anteproyecto de ley de inscripciones, que se encuentra en trámite en el Ministerio del Interior, tiene por objeto la reforma de la Ley de Inscripciones, que establece el procedimiento para la inscripción de los actos jurídicos.

El anteproyecto de ley de inscripciones, que se encuentra en trámite en el Ministerio del Interior, tiene por objeto la reforma de la Ley de Inscripciones, que establece el procedimiento para la inscripción de los actos jurídicos.

El anteproyecto de ley de inscripciones, que se encuentra en trámite en el Ministerio del Interior, tiene por objeto la reforma de la Ley de Inscripciones, que establece el procedimiento para la inscripción de los actos jurídicos.

El anteproyecto de ley de inscripciones, que se encuentra en trámite en el Ministerio del Interior, tiene por objeto la reforma de la Ley de Inscripciones, que establece el procedimiento para la inscripción de los actos jurídicos.

El anteproyecto de ley de inscripciones, que se encuentra en trámite en el Ministerio del Interior, tiene por objeto la reforma de la Ley de Inscripciones, que establece el procedimiento para la inscripción de los actos jurídicos.

El anteproyecto de ley de inscripciones, que se encuentra en trámite en el Ministerio del Interior, tiene por objeto la reforma de la Ley de Inscripciones, que establece el procedimiento para la inscripción de los actos jurídicos.

El anteproyecto de ley de inscripciones, que se encuentra en trámite en el Ministerio del Interior, tiene por objeto la reforma de la Ley de Inscripciones, que establece el procedimiento para la inscripción de los actos jurídicos.

El anteproyecto de ley de inscripciones, que se encuentra en trámite en el Ministerio del Interior, tiene por objeto la reforma de la Ley de Inscripciones, que establece el procedimiento para la inscripción de los actos jurídicos.

El anteproyecto de ley de inscripciones, que se encuentra en trámite en el Ministerio del Interior, tiene por objeto la reforma de la Ley de Inscripciones, que establece el procedimiento para la inscripción de los actos jurídicos.

El anteproyecto de ley de inscripciones, que se encuentra en trámite en el Ministerio del Interior, tiene por objeto la reforma de la Ley de Inscripciones, que establece el procedimiento para la inscripción de los actos jurídicos.

El anteproyecto de ley de inscripciones, que se encuentra en trámite en el Ministerio del Interior, tiene por objeto la reforma de la Ley de Inscripciones, que establece el procedimiento para la inscripción de los actos jurídicos.

El anteproyecto de ley de inscripciones, que se encuentra en trámite en el Ministerio del Interior, tiene por objeto la reforma de la Ley de Inscripciones, que establece el procedimiento para la inscripción de los actos jurídicos.

El anteproyecto de ley de inscripciones, que se encuentra en trámite en el Ministerio del Interior, tiene por objeto la reforma de la Ley de Inscripciones, que establece el procedimiento para la inscripción de los actos jurídicos.

El anteproyecto de ley de inscripciones, que se encuentra en trámite en el Ministerio del Interior, tiene por objeto la reforma de la Ley de Inscripciones, que establece el procedimiento para la inscripción de los actos jurídicos.

El anteproyecto de ley de inscripciones, que se encuentra en trámite en el Ministerio del Interior, tiene por objeto la reforma de la Ley de Inscripciones, que establece el procedimiento para la inscripción de los actos jurídicos.

El anteproyecto de ley de inscripciones, que se encuentra en trámite en el Ministerio del Interior, tiene por objeto la reforma de la Ley de Inscripciones, que establece el procedimiento para la inscripción de los actos jurídicos.

El anteproyecto de ley de inscripciones, que se encuentra en trámite en el Ministerio del Interior, tiene por objeto la reforma de la Ley de Inscripciones, que establece el procedimiento para la inscripción de los actos jurídicos.

El anteproyecto de ley de inscripciones, que se encuentra en trámite en el Ministerio del Interior, tiene por objeto la reforma de la Ley de Inscripciones, que establece el procedimiento para la inscripción de los actos jurídicos.

El anteproyecto de ley de inscripciones, que se encuentra en trámite en el Ministerio del Interior, tiene por objeto la reforma de la Ley de Inscripciones, que establece el procedimiento para la inscripción de los actos jurídicos.

El anteproyecto de ley de inscripciones, que se encuentra en trámite en el Ministerio del Interior, tiene por objeto la reforma de la Ley de Inscripciones, que establece el procedimiento para la inscripción de los actos jurídicos.

El anteproyecto de ley de inscripciones, que se encuentra en trámite en el Ministerio del Interior, tiene por objeto la reforma de la Ley de Inscripciones, que establece el procedimiento para la inscripción de los actos jurídicos.

El anteproyecto de ley de inscripciones, que se encuentra en trámite en el Ministerio del Interior, tiene por objeto la reforma de la Ley de Inscripciones, que establece el procedimiento para la inscripción de los actos jurídicos.

El anteproyecto de ley de inscripciones, que se encuentra en trámite en el Ministerio del Interior, tiene por objeto la reforma de la Ley de Inscripciones, que establece el procedimiento para la inscripción de los actos jurídicos.

El anteproyecto de ley de inscripciones, que se encuentra en trámite en el Ministerio del Interior, tiene por objeto la reforma de la Ley de Inscripciones, que establece el procedimiento para la inscripción de los actos jurídicos.

El anteproyecto de ley de inscripciones, que se encuentra en trámite en el Ministerio del Interior, tiene por objeto la reforma de la Ley de Inscripciones, que establece el procedimiento para la inscripción de los actos jurídicos.

El anteproyecto de ley de inscripciones, que se encuentra en trámite en el Ministerio del Interior, tiene por objeto la reforma de la Ley de Inscripciones, que establece el procedimiento para la inscripción de los actos jurídicos.

El anteproyecto de ley de inscripciones, que se encuentra en trámite en el Ministerio del Interior, tiene por objeto la reforma de la Ley de Inscripciones, que establece el procedimiento para la inscripción de los actos jurídicos.

El anteproyecto de ley de inscripciones, que se encuentra en trámite en el Ministerio del Interior, tiene por objeto la reforma de la Ley de Inscripciones, que establece el procedimiento para la inscripción de los actos jurídicos.

El anteproyecto de ley de inscripciones, que se encuentra en trámite en el Ministerio del Interior, tiene por objeto la reforma de la Ley de Inscripciones, que establece el procedimiento para la inscripción de los actos jurídicos.

El anteproyecto de ley de inscripciones, que se encuentra en trámite en el Ministerio del Interior, tiene por objeto la reforma de la Ley de Inscripciones, que establece el procedimiento para la inscripción de los actos jurídicos.

El anteproyecto de ley de inscripciones, que se encuentra en trámite en el Ministerio del Interior, tiene por objeto la reforma de la Ley de Inscripciones, que establece el procedimiento para la inscripción de los actos jurídicos.

El anteproyecto de ley de inscripciones, que se encuentra en trámite en el Ministerio del Interior, tiene por objeto la reforma de la Ley de Inscripciones, que establece el procedimiento para la inscripción de los actos jurídicos.

El anteproyecto de ley de inscripciones, que se encuentra en trámite en el Ministerio del Interior, tiene por objeto la reforma de la Ley de Inscripciones, que establece el procedimiento para la inscripción de los actos jurídicos.

El anteproyecto de ley de inscripciones, que se encuentra en trámite en el Ministerio del Interior, tiene por objeto la reforma de la Ley de Inscripciones, que establece el procedimiento para la inscripción de los actos jurídicos.

El anteproyecto de ley de inscripciones, que se encuentra en trámite en el Ministerio del Interior, tiene por objeto la reforma de la Ley de Inscripciones, que establece el procedimiento para la inscripción de los actos jurídicos.

El anteproyecto de ley de inscripciones, que se encuentra en trámite en el Ministerio del Interior, tiene por objeto la reforma de la Ley de Inscripciones, que establece el procedimiento para la inscripción de los actos jurídicos.

El anteproyecto de ley de inscripciones, que se encuentra en trámite en el Ministerio del Interior, tiene por objeto la reforma de la Ley de Inscripciones, que establece el procedimiento para la inscripción de los actos jurídicos.

El anteproyecto de ley de inscripciones, que se encuentra en trámite en el Ministerio del Interior, tiene por objeto la reforma de la Ley de Inscripciones, que establece el procedimiento para la inscripción de los actos jurídicos.

El anteproyecto de ley de inscripciones, que se encuentra en trámite en el Ministerio del Interior, tiene por objeto la reforma de la Ley de Inscripciones, que establece el procedimiento para la inscripción de los actos jurídicos.

REUNION EN CAJA CENTRAL DE AHORRO Y PRESTAMOS. A la reunión, que se celebró en la Caja Central de Ahorro y Prestamos, asistieron el presidente, Eduardo Gómez Díaz, el director Jorge Merino, el abogado Julio Nieto, el jefe administrativo, Maximiliano Coloma; el asesor del Cuarto Cuadro, Mario Schram; Walter Sommerhoff y Teófilo Manella, de la Cámara de Construcción; Carlos del Río y Leonardo Bitrán, de la Asociación "Cal-

canto"; Octavio Marfán y Guillermo de la Cruz, de la "Propia"; Federico de la Cruz, de la "Bernardo O'Higgins"; Jorge Sánchez y Pablo Salas, de "Casas Chile"; Roberto Zuleta y R. P. Cirilo Elton, de "El Rincón"; de Valparaíso; Enrique Gómez, de la "Diego Portales"; y Ruperto de la Cruz, de la "Lincayán", de Concepción. En el grabado, parte de los asistentes a la reunión en la Caja Central.

Se acelerará construcción de viviendas para satisfacer demandas

Una nueva vecindad conquistó la "Esmeralda" en el Pacífico Sur

Las alternativas del viaje del buque escuela fueron relatadas por su Comandante Ramón Aragay



COMANDANTE ARAGAY

El buque-escuela "Esmeralda" de la Armada de Chile, que viajó a Australia y Nueva Zelanda, fue recibido en la zona sur, para programar en los terrenos las realizaciones que se emprendieron en el curso de 1962 para el mejoramiento de los puertos de esa región. La visita la co-
mandará por la provincia de Concepción, donde se inspeccionará las obras que se están realizando.

El Director de Obras Portuarias del Ministerio de Obras Públicas, Carlos Siehr, iniciará en Concepción el próximo martes una visita a la zona sur, para programar en los terrenos las realizaciones que se emprendieron en el curso de 1962 para el mejoramiento de los puertos de esa región. La visita la co-
mandará por la provincia de Concepción, donde se inspeccionará las obras que se están realizando.

El Director de Obras Portuarias del Ministerio de Obras Públicas, Carlos Siehr, iniciará en Concepción el próximo martes una visita a la zona sur, para programar en los terrenos las realizaciones que se emprendieron en el curso de 1962 para el mejoramiento de los puertos de esa región. La visita la co-
mandará por la provincia de Concepción, donde se inspeccionará las obras que se están realizando.

sólo como instrucción del personal de la Armada de Chile, sino también porque a través de ellos se da a conocer el país, su cultura, su manera de ser. El buque, evidentemente, se mostró como un Gran Embajador. El itinerario estuvo jalado de puertos en los cuales el nombre de nuestra patria era apenas conocido lo que no fue obstáculo para que la nave con su tripulación fueran objeto de recibimientos apoteósicos. Diariamente, miles de personas en Sidney, Australia y Wellington, Nueva Zelanda, visitaron el buque, quedando muchas de ellas sin posibilidad de subir a bordo por falta de capacidad material.

NUOVA VECINDAD
Agregó el Comandante Aragay, como informó detalladamente la prensa de esas naciones, el espectáculo del velero, moviéndose majestuosamente con sus velas desplegadas dentro de su bahía, sirvió una visión que nunca olvidarán. Al recordar la "Esmeralda" tendrán que recordar este largo y angosto país. En lo positivo interno, tanto oficiales como tripulantes, agregaron a su acervo cultural el conocimiento de otros países y otras gentes de historia tan reciente como la nuestra. La misión fue una vez más ampliamente cumplida. Como dijo el "New Zealand Herald": En cosa de unos días, la "Esmeralda" y su tripulación han hecho posiblemente más por establecer un sentido de vecindad a través del Gran Pacífico que lo que se puede atribuir a medio siglo de diplomacia formal.

El buque-escuela "Esmeralda", se encuentra actualmente fondeado en Talcahuano, después de cumplir dos cruces de instrucción al archipiélago de Juan Fernández, con aprendices a Grumetes de la Escuela de Isla Quiriquina.

Central Odontológica Militar



ACTO INAUGURAL — El Ministro de Defensa, Julio Pereira, procede a cortar la cinta tricolor, dando por inaugurado el edificio de la Central Odontológica del Ejército, acto que se realizó el viernes pasado. En el grabado, el Ministro Pereira y el Director del SNS, Gustavo Fricke, en la inauguración.

DESIGNACION EN SEMINARIO DE LA ESCUELA DE LEYES

Ayudante del Seminario de Derecho Constitucional de la Escuela de Derecho de la Uni-

versidad de Chile ha sido designado el abogado don José Tomás Camus Fonces. Este nombramiento se ha producido después que la Facultad de Derecho llamó a concurso público para proveer el cargo.

Obras Portuarias programará en los terrenos trabajos para 1962

Director Carlos Siehr viaja el martes a provincia de Concepción

El Director de Obras Portuarias del Ministerio de Obras Públicas, Carlos Siehr, iniciará en Concepción el próximo martes una visita a la zona sur, para programar en los terrenos las realizaciones que se emprendieron en el curso de 1962 para el mejoramiento de los puertos de esa región. La visita la co-
mandará por la provincia de Concepción, donde se inspeccionará las obras que se están realizando.

Para el programa del próximo año merecerán especial preocupación las obras a realizarse en los puertos de Coronel, San Vicente, Talcahuano y Trome. En San Vicente ya se

están haciendo algunas obras preliminares en relación con la futura construcción de un moderno puerto pesquero, que será financiado en base a un préstamo que está prácticamente aprobado por el Development Loan Fundation.

El Director de Obras Portuarias, que iba a viajar la próxima semana a Valdivia y Llanquihue, postergó esta visita hasta nueva fecha para reunir mayores antecedentes y ante la urgente necesidad de resolver algunos problemas portuarios que se han presentado en la provincia de Concepción.

E\$ 39.255,10 para pavimentación en Talca y Valparaíso

La cantidad de \$39.255,10 escudos suman las propuestas que se abrieron en el próximo mes de noviembre para la pavimentación de aceras y calzadas en las ciudades de Talca y Valparaíso, según se informó en el Ministerio de Obras Públicas.

Para Talca se aprobó un presupuesto de 27.445,10 escudos para las propuestas que se abrieron en los primeros

días de noviembre, según las bases y proyectos aprobados por el Ministerio de Obras Públicas, Ernesto Pinto Lagarrigue, para la pavimentación de 5.246 metros cuadrados de calzadas en diversas calles de esa ciudad.

En Valparaíso se elevarán trabajos de pavimentación de aceras y calzadas en la Población "Defensa Nacional" en 2 mil metros cuadrados con un presupuesto de 11.810 escudos, según propuestas que se abrieron el viernes 17 de noviembre en la Municipalidad de ese puerto.

Escritores rinden hoy homenaje a tres poetas fallecidos

Por C.B. 118 Radio Portales, a las 11 horas de hoy, la Asociación Chilena de Escritores, que preside Fernando González Utray, rinde un homenaje a tres poetas fallecidos: Oscar Castro (muerto el 1.º de noviembre de 1948); Victoria Contreras y Gerardo Seguel; programa a cargo de Hernán Cañas, y recitaciones por Matilde Sotomayor e Ismael Villota.

TOTALMENTE NORMALIZADO QUEDARÁ EL SUMINISTRO DE AGUA POTABLE

Camiones y carros cisterna de Carabineros distribuyeron agua al vecindario afectado

Los seis y cinco minutos de mañana de ayer, en Avenida Providencia, frente a Sección 1, se produjo la rotura de la tubería de 1.100 metros, afectando la distribución de agua potable en el sector comprendido entre Avenida Bernardo O'Higgins, Portales, Matucana, Vicuña Mackenna, Avenida Matucana, Avenida Blanco Encalada, Alameda Latorre, Brasil, río Mapocho y Miraflores. Tan pronto se tuvo conocimiento de la avería, se destacó personal especializado en esta clase de tareas.

En fin de paliar en parte la falta que se creaba por la interrupción de la Empresa de Abastecimiento de Agua Potable, se solicitó la cooperación del Cuerpo de Bomberos de Chile. El Cuerpo de Bomberos de Chile, que tiene a su cargo el abastecimiento de los edificios de la zona, se comprometió a vender las necesidades de agua, mediante la distribución a domicilio de agua en los camiones-cisterna con que cuenta.

S. E. INVITADO A LA EXPOSICIÓN DE SAGO

La Sociedad Agrícola y Ganadera de Osorno, invitó al Presidente de la República a la inauguración de la Cuadragésimo-primera Exposición Ganadera, Agrícola e Industrial de esa provincia, que tendrá lugar mañana. El Jefe del Estado excusará su inasistencia en razón de sus imposterables tareas de Gobierno.

El siguiente es el texto de la nota de invitación, firmada por el vicepresidente, Alfonso Keim, y Alfonso Sanhueza, secretario general, de la SAGO: "Excelentísimo Sr.: Nuestra institución celebrará durante la semana comprendida entre el lunes 30 de octubre y el domingo 5 de noviembre, la Cuadragésimo-primera Exposición Ganadera, Agrícola e Industrial de Osorno, torneo que en forma ya tradicional, representa anualmente el esfuerzo y el espíritu de progreso de los productores de la zona en todos sus aspectos. Con mucha mayor razón en la presente oportunidad, en que exhibe, a poco más de un año de la fecha, de los mismos de mayo de 1960, una recuperación casi total de la destrucción de sus bienes de capital, mediante la participación directa de las reservas de los propios productores asociadas a la ayuda estatal proporcionada por el Gobierno de V. E. Seña para nosotros motivo de especial honor y de íntimo y patriótico regocijo contar con la presencia de V. E. en los actos inaugurales de este torneo, para lo cual le formulamos la presente invitación. Saludamos a V. E. con especial consideración y aprecio."



En la línea de fabricación de FAMELA se encuentran los asistentes a la ceremonia inauguradora de la "Alma-rama" juguetes, lámparas, secadores, etc., en la exposición de productos centralizados la



EL LO MERECE...

UN ARTISTA... UN CREADOR DE BELLEZA.
Con cada una de sus obras el artista entrega, generosamente, una parte de su espíritu...



Para hombres como él, para su bienestar y su deleite, lo mejor de cuanto producen los demás... para él, LA SANA... DELICIOSA... REFRESCANTE...

CERVEZA

chilena

DE LA COMPAÑIA CERVECERIAS UNIDAS

SCUSA PUBL.

Victima Inocente



—Por la huelga de profesores voy a tener que hacer las tareas de mi hijo hasta enero.

Dos actitudes

El debate que se produjo en la Cámara de Diputados al discutirse el permiso constitucional para que el Ministro de Agricultura pudiera viajar a Roma, al XI Período de Sesiones de la FAO, permitió al diputado padenista Jorge Lavandero, entre otras cosas, las siguientes:

1) que el Ministro no concurría personalmente a la Cámara a justificar la necesidad de su viaje, porque éste no era necesario, ya que "no iba a resolver ningún problema en el extranjero"; y

2) que la verdadera razón del viaje del Ministro era la de no concurrir "a las diversas exposiciones en las que se exponen los verdaderos problemas agrícolas que aquejan al país", para no comprometerse a soluciones de ninguna especie ante los planteamientos que se le iban a formular.

Nada más arbitrario. La presencia del Ministro en la Cámara no era necesaria, porque, además de estar latamente explicadas las razones de su viaje en el oficio por medio del cual el solicitó autorización para ausentarse del país, los diputados de su partido estaban en condiciones de ilustrar ampliamente a la Sala sobre el particular.

Por otra parte, el Ministro fue a inaugurar la Exposición Agrícola y Ganadera de Cautín, habiendo en ella, dando respuesta a los planteamientos hechos por los agricultores del sur, y se refirió en su discurso a los problemas más urgentes y trascendentes del agro. Es esta la tercera exposición a la que concurre y la segunda en la que habita. La primera fue la exposición de Santiago. La segunda la de Colchagua, y la tercera la de Temuco.

Preocupan a los agricultores los problemas de precios. El Ministro señaló que se iba a la discusión "de precios agrícolas", de manera que, a través de "esta actividad de las importaciones masivas e indiscriminadas".

Se preocupa la probable competencia de otros países en la Zona de Libre Comercio. El Ministro dijo que "Chile podría en marcha las cláusulas de resguardo establecidas en el art. 28 del Tratado de Montevideo", para impedir una competencia desleal de otros productos agrícolas extranjeros.

Se preocupa el problema de los créditos para los pequeños agricultores. El Ministro les expresó que la ayuda crediticia a ese sector rural se orientaría decididamente sobre otras bases diversas a las tradicionales, a través de los créditos supervisados, cuya principal garantía sería "la eficiencia y la honradez personal y la confianza en el hombre a quien se ayuda". En una palabra, la responsabilidad y "el espíritu de trabajo" de nuestros campesinos.

Se preocupa a los agricultores que se mantenga la bonificación de aranceles. El Ministro les aseguró que se mantendría, sin variaciones, durante un año más.

BUZON DEL DIABLO

MAREADO
Don Salvador dice que será candidato contra viento y marea.
Lo de la marea es cierto, porque... marea.

CURIOSIDADES
La tontería no tiene color político.
No tiene: pero Dios la cria y el PADENA la junta.

DIVISION
"Las felonías dividen a los hombres", dijo Su Santidad.
"Foy tanto los candidatos pretendidos candidatos pretendidos?"

MAL DE ACTUALIDAD
Ahora la gente se enferma por la radio-actividad.
De radio no más será, porque lo que falta es la actividad.

En resguardo del orden económico

Una de las condiciones necesarias para que un país prospere, es la de que exista orden en su vida económica. Y en Chile, por muchos años, imperó en esta materia el caos, el desorden más absoluto.

Por eso, una de las grandes metas que se propuso alcanzar la Administración actual, fue la de restablecer ese orden económico.

Tal objetivo, en muchos aspectos, ha sido plenamente logrado. La estabilización terminó con el desquiciamiento de la inflación, se consolidó el valor de la moneda, se señalaron pautas precisas en materia de desarrollo económico, se definieron políticas, etc. Es decir, todo el mundo sabe hoy en Chile lo que hay que hacer. Hay orden.

No obstante, en algunos aspectos todavía siguen imperando formas de desorden que no habían podido ser erradicadas. Una de ellas, por ejemplo, es la presión desmedida, por parte de quienes viajan al exterior, para obtener créditos bancarios, con lo cual se limitan las posibilidades de expandir las colocaciones de los bancos en las actividades productivas nacionales, que es lo que conviene al país y lo que el Gobierno desea que ocurra.

Por otra parte, los viajes que anualmente realizan al exterior no menos de setenta mil chilenos, significan para la economía nacional un verdadero despilfarro de no menos de ciento cuarenta millones de dólares.

Siendo Chile un país pobre, de escasos recursos, ese derroche resulta un desorden. Lógico parece, en tal caso, que se establezcan normas para asegurar, por lo

menos, que quienes hacen tales viajes cumplan sus deberes tributarios en la justa proporción que les corresponde.

Sin embargo, esta decisión, evidentemente laudable, incuestionablemente necesaria y conveniente para los intereses nacionales, ha dado ocasión para que los afectados por ella lanzaran la especie de que Chile sufriría de un peligroso estrangulamiento de divisas, y que los nuevos controles no tendrían, por consiguiente, otra finalidad que la de agravar esa penuria de dólares.

Falso, de falsedad absoluta, como lo señaló el Ministro de Hacienda.

Chile no tiene escasez de dólares. Por el contrario, sus ingresos de divisas se han incrementado, como una consecuencia lógica del aumento de sus exportaciones. Hay divisas, entonces, en cantidad suficiente para cubrir sin apremios las necesidades del abastecimiento interno de productos importados. Pero eso... no puede autorizar el desorden. Eso no puede justificar el despilfarro. En esta materia la abundancia no daña. Ojalá Chile tuviera cada vez más disponibilidades de monedas extranjeras a su alcance, para cubrir con ellas otras necesidades de importación, como las que demandará la ejecución del Plan Decenal, por ejemplo, y que ascenderán a miles de millones de dólares.

Las medidas adoptadas por el Ministro de Hacienda encuadran, pues, en la orientación general de la política económica del actual Gobierno y tienden a poner orden y corregir corruptelas en la economía del país.

La estepa en la política mundial

Existe un divorcio esencial entre lo que la Unión Soviética predica y lo que hace. Khrushchev proclama que está dispuesto a echar todos sus armamentos al mar, pero no es capaz de dar ninguna seguridad de que no se trata de un anuncio publicitario que en cualquier momento será negado o dejado de lado.

También, hace algún tiempo, declaró que la nación que reanudara unilateralmente las explosiones nucleares, cometería un crimen; pero a quienes se han permitido recordar esto, los buenos comunistas, que sólo tienen derecho a atenerse a la consigna del momento, los han calificado de imperialistas, denunciándolos como individuos que quieren dejar inerte a la URSS en manos de sus adversarios.

Frente a tan flagrantes inconsecuencias, no se ve cómo sería posible confiar en las promesas y seguridades de los rusos.

Una idea política no es nunca buena o mala a priori, y como el marxismo no es todavía para Occidente sino una hipótesis —esto es, una verdad que necesita ser demostrada—, mal se le podría condenar por su sola ideología. Pero, por desgracia, ocurre que es el esquema de pensamiento marxista el que permite y hace posibles todas estas peligrosas contradicciones.

Cuando los norteamericanos realizaban ensayos nucleares en la atmósfera, los comunistas de todo el mundo clamaban al cielo, acusándolos de estar cometiendo un crimen contra la humanidad al desatar la amenaza radiactiva. En cambio, realizan los mismos experimentos los soviéticos, pero agravados por la magnitud de las bombas detonadas, y el peligro se estufa automáticamente, y sólo queda la necesidad de defender a la patria de la Revolución, que se ve cercada por un cordón cada vez más estrecho de bases militares norteamericanas.

Para demostrar que el mundo no tiene por qué temer de los megatones rusos, recurren hasta el Servicio de Salud de Estados Unidos, que, con la honradez y objetividad que caracterizan a los organismos fiscales de esa democracia, ha señalado que todavía no se ha llegado al nivel de peligro. Es lógico. Si así hubiese ocurrido, no quedaría sino preparar las tarjetas de defunción, incluidas las de la población rusa.

Los dirigentes soviéticos saben hasta la saciedad el terrible riesgo que representa la prosecución de estos ensayos, y, sin embargo, a pesar del clamor mundial, no les ponen término. Es una actitud suicida y homicida que enraiza demasiado profundamente en ciertos atavismos del pueblo ruso como para que sea posible no advertir el fenómeno.

A pesar de todos sus progresos, la inmensa masa eslava que habita entre Europa y los Urales no ha podido desprenderse de impulsos irracionales que la arrastran a la destrucción o la autodestrucción, y que fueron tan bien descritos por sus escritores de la gran época. Tenebrosa idiosincrasia, hecha de luz y tinieblas.

Es imposible no pensar en ese bandido que, antes de asesinar a sus víctimas, las besaba y les pedía perdón, diciéndoles: "Perdoname, padrecito, pero tengo que hacerlo", al leer las historias del terrorismo comunista que han salido a luz en el Vigésimosegundo Congreso del Partido.

Se piensa, entonces, que no por nada Rusia se erigió en el regazo tartario, y que el primer despotismo que usó el título de zar fue también un mogol, el llamado Zar Batu, al que iban a rendirle pleitesía y pedirle su consagración los príncipes de Moscú.

Ese fondo bárbaro, que trasciende la personalidad civilizada y asigna tan ominoso sentido a las conquistas tecnológicas soviéticas, acaso pueda explicar en parte el misterio de que el comunismo triunfara en la sociedad menos adelantada.

Prosiguiendo el ciclo, la Orquesta Filarmónica de Chile ofreció la tercera fecha de abono en el Teatro Municipal, brindándonos obras de Mozart y Beethoven. El programa, que se podría calificar de "pops" debido a la extrema difusión del repertorio y lo muy baratos los precios, fue presenciado por una escasa concurrencia que celebró la intervención de la solista uruguaya Elsa Artico (Concierto K. V. 414, para piano, de Mozart), y la dirección del maestro brasileño Eduardo de Guarneri.

Si el hecho de que en esta serie primaveral de la Filarmónica lo "latinoamericano" esté en la nacionalidad de los participantes, respetaremos, a regañadientes, la rotulación. Pero, el asunto de los orígenes, o la filosofía que debiera regir, o el arte que está mal encajado, y puede conducir a una peligrosa discriminación. Para el mundo "sajón" estaría bien presentar a sujetos latinoamericanos, a fin de que nos hagan estudios antropológicos y de otros órdenes. Para nosotros, más nos halagaría conocer la caracterología espiritual (y no la física) de una etnia, dado que si bien es cierto que hay unidad psíquica, la especie humana, los laburantes y los medios de desarrollo social conducen a singularidades que, dentro de la estética (y el arte está en función de ella), son valores categorizados de primacía por sobre los demográficos y fisiológicos. La interdependencia de los pueblos, hallará siempre, en planteamientos como éste, el de segregar, el mayor escollo.

Pablo Garrido

Concierto Latinoamericano

La colonia chilena cuenta con figuras brillantes y con grandes triunfadores en el campo de los negocios o el mundo intelectual y artístico. Pero junto a ellos hay decenas de miles de compatriotas que "se las arreglan" para vivir, arrastrando una vida de parias, formando una verdadera subclase social.

De su condición no tienen culpa las autoridades argentinas ni nuestros representantes diplomáticos o consulares. Son víctimas de oportunidades de desarrollo económico de nuestro país, de su propia irresponsabilidad o ignorancia y, en definitiva, de la pasividad con que las autoridades chilenas consideraron su desme-

LA SEMANA POLITICA:

Necesidad de la Reforma Agraria

Declaración conjunta de los partidos Radical, Liberal y Conservador — Hay divergencias sobre algunas ideas, pero ya existe acuerdo acerca de las pautas básicas. — Aguirre Cerda, el gobernante que condujo una revolución dentro de la democracia. — Conclusiones de la II Conferencia Interparlamentaria Americana

El lunes 23 de octubre se publicó en el "Diario Oficial" la Ley 14.688, que reajusta en un 16,6 por ciento los sueldos y salarios de los sectores público y privado. Consiste de 32 artículos, que requieren de tres trámites constitucionales en el Congreso Nacional, más dos sesiones destinadas a debatir y votar nuevas observaciones del Presidente de la República, de las cuales se aprobaron siete.

En la mañana de ese mismo día se inauguró en el Salón de Honor del Congreso Nacional la Segunda Conferencia Interparlamentaria Americana. Presidente del torneo fue elegido por acuerdo unánime de los jefes de delegaciones, el presidente en ejercicio del Senado de Chile, Dr. Ismael Torres Cerdas.

El miércoles 25, diversas asambleas y organismos radicales efectuaron elocuentes homenajes a la memoria del ex Presidente Aguirre Cerda, con motivo del 23º aniversario de su triunfo electoral.

En la mañana del jueves 26, prestó el juramento de cargo, ante el Presidente Alessandri, el nuevo Ministro de Minería, don Julio Chaná Carrillo. Superintendente de Carreteras de Seguros, Sociedades Anónimas y Bolsas de Comercio, profesor y Decano de la Facultad de Ciencias Económicas de la Universidad Católica. Distinguido militante conservador, como el Ministro renunciado, la Junta Ejecutiva de su partido le otorgó el pase, por unanimidad.

En las últimas horas de la tarde, la Cámara de Diputados aprobó, por 41 votos contra 7, el permiso constitucional para ausentarse del país, solicitado por el Ministro de Agricultura, don Orlando Sandoval. Presidirá la delegación chilena a la Décimoprimera Reunión de la FAO, en Roma.

El sábado 27, concluyó sus deliberaciones la Segunda Conferencia Interparlamentaria Americana. Tales fueron las principales noticias de la actualidad política. A continuación glosaremos algunos de los artículos de fondo de su especial significado y proyecciones.

¿QUE OCURRE con la Reforma Agraria? La cosa es muy simple. Entre los representantes de los partidos de Gobierno hay divergencias de opiniones, sobre algunas ideas, pero existe acuerdo acerca de las premisas básicas. Es lo que siempre sucede, cuando se aborda un problema importante, en todos los organismos democráticos.

Ya se han redactado y aprobado 116 de los artículos del proyecto en estudio, y ellos versan sobre la Corporación de Reforma Agraria, la forma y financiamiento de las explotaciones y los programas de desarrollo de la tierra. En la idea de planificar nuestra economía, para promover el desarrollo industrial y agrícola de Chile, y ahí están las centrales hidroeléctricas de la ENDESA, los pozos petrolíferos de Magallanes y la Refinería de Concon; la industria azucarera de IANSA; la usina siderúrgica de Huachipoto...

¿QUE SIGNIFICA el ex Presidente Aguirre Cerda para los radicales y el país? Fue el Gobierno que luchó por imponer el programa radical, adecuándolo a las circunstancias. Su mérito es haber sabido conducir una revolución, en lo económico y social, conservando las reglas del régimen democrático, dijo el presidente del radicalismo, Raúl Rettig, en elocuente conferencia, ante los funcionarios de la CORFO.

Fue, en realidad, la CORFO la obra de progreso más visionaria del ex Mandatario. Gracias a él, el "añadido Relativo" se convirtió en ley. La idea de planificar nuestra economía, para promover el desarrollo industrial y agrícola de Chile, y ahí están las centrales hidroeléctricas de la ENDESA, los pozos petrolíferos de Magallanes y la Refinería de Concon; la industria azucarera de IANSA; la usina siderúrgica de Huachipoto...

Pero Aguirre Cerda, también puso el acento de su pensamiento en la necesidad de la reforma agraria.

Poco se sabe de los problemas de los chilenos que han emigrado a Argentina, pero ellos tienen enorme importancia. Ni siquiera se tiene una idea de cuántos chilenos residen en la nación hermana, porque la imaginación no da para más de unos pocos miles en apresurado tránsito turístico por Mendoza y Buenos Aires y otros tantos en faenas temporarias de la región austral.

Cuántos chilenos hay en Argentina? En Chile no se sabe nada y acá se tiene sólo una idea aproximada. La Emigración de nuestro país, a través de los consulados en territorio argentino, realizó un cálculo estimativo que llega hasta la cifra realmente increíble de no menos de 300.000 personas, tantas como para fundar una ciudad tan grande como Valparaíso.

En ese total, hay 60.000 en Buenos Aires y a aproximadamente unos 170.000 en la Patagonia argentina. Esos chilenos movilizan la economía de esa promisoría zona argentina. Los "rotos" chilenos trabajan en las frigoríficas, abren los caminos y trabajan en la inhóspita y rica cuenca carbonífera de Río Turbio.

El chileno en Argentina es un tipo peculiar. Por regla general es el clásico "patetico" nacional, el roto andaluz que se encuentra en todas las zonas y ciudades del globo terráqueo, que ha abandonado el país, movido, en parte, por su inquietud viajera y, en gran parte, en busca de mejores oportunidades de bienestar que ve más próximas fuera de las fronteras nacionales. Esto, aparte de otros motivos de la más variada índole, incluso, sentimentales.

La colonia chilena cuenta con figuras brillantes y con grandes triunfadores en el campo de los negocios o el mundo intelectual y artístico. Pero junto a ellos hay decenas de miles de compatriotas que "se las arreglan" para vivir, arrastrando una vida de parias, formando una verdadera subclase social.

De su condición no tienen culpa las autoridades argentinas ni nuestros representantes diplomáticos o consulares. Son víctimas de oportunidades de desarrollo económico de nuestro país, de su propia irresponsabilidad o ignorancia y, en definitiva, de la pasividad con que las autoridades chilenas consideraron su desme-

Pablo Garrido

MIRADOR INTERNACIONAL:

Chilenos en Argentina

Poco se sabe de los problemas de los chilenos que han emigrado a Argentina, pero ellos tienen enorme importancia. Ni siquiera se tiene una idea de cuántos chilenos residen en la nación hermana, porque la imaginación no da para más de unos pocos miles en apresurado tránsito turístico por Mendoza y Buenos Aires y otros tantos en faenas temporarias de la región austral.

Cuántos chilenos hay en Argentina? En Chile no se sabe nada y acá se tiene sólo una idea aproximada. La Emigración de nuestro país, a través de los consulados en territorio argentino, realizó un cálculo estimativo que llega hasta la cifra realmente increíble de no menos de 300.000 personas, tantas como para fundar una ciudad tan grande como Valparaíso.

En ese total, hay 60.000 en Buenos Aires y a aproximadamente unos 170.000 en la Patagonia argentina. Esos chilenos movilizan la economía de esa promisoría zona argentina. Los "rotos" chilenos trabajan en las frigoríficas, abren los caminos y trabajan en la inhóspita y rica cuenca carbonífera de Río Turbio.

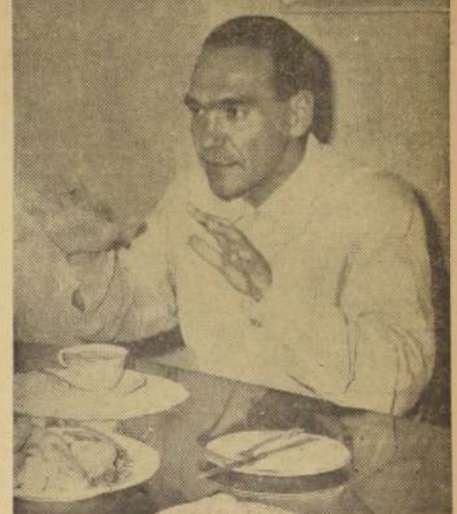
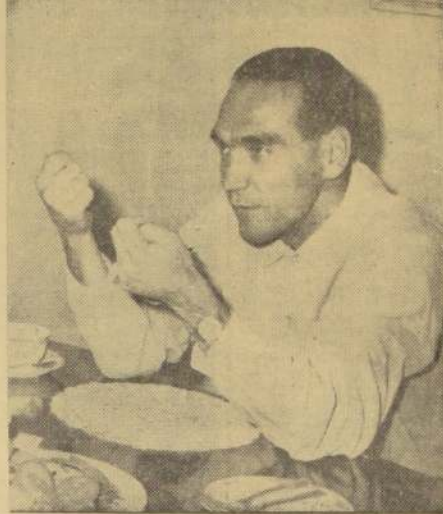
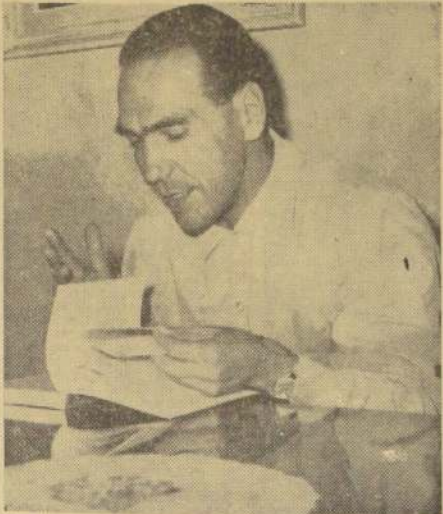
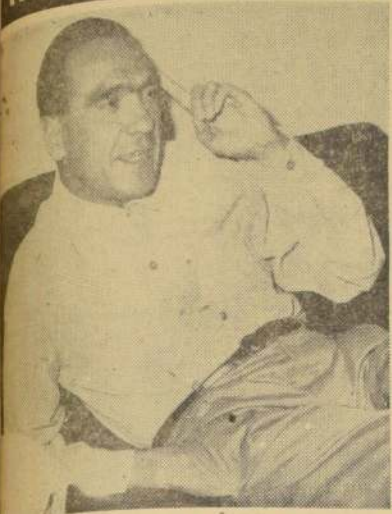
El chileno en Argentina es un tipo peculiar. Por regla general es el clásico "patetico" nacional, el roto andaluz que se encuentra en todas las zonas y ciudades del globo terráqueo, que ha abandonado el país, movido, en parte, por su inquietud viajera y, en gran parte, en busca de mejores oportunidades de bienestar que ve más próximas fuera de las fronteras nacionales. Esto, aparte de otros motivos de la más variada índole, incluso, sentimentales.

La colonia chilena cuenta con figuras brillantes y con grandes triunfadores en el campo de los negocios o el mundo intelectual y artístico. Pero junto a ellos hay decenas de miles de compatriotas que "se las arreglan" para vivir, arrastrando una vida de parias, formando una verdadera subclase social.

De su condición no tienen culpa las autoridades argentinas ni nuestros representantes diplomáticos o consulares. Son víctimas de oportunidades de desarrollo económico de nuestro país, de su propia irresponsabilidad o ignorancia y, en definitiva, de la pasividad con que las autoridades chilenas consideraron su desme-

Pablo Garrido

HABLAN LOS MINISTROS:

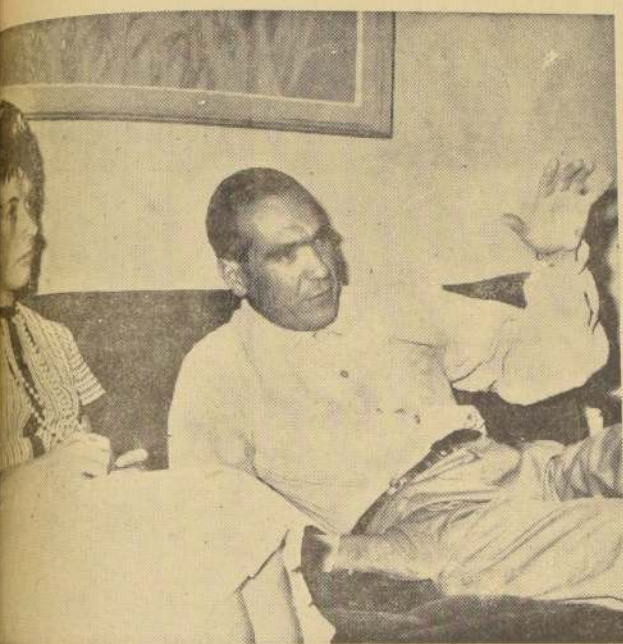


"No sacamos nada con tener las máquinas más modernas del mundo, si no disponemos del elemento humano capaz de manejarlas..."

"Es necesario estudiar y planificar, ya que la planificación es el medio que nos permite conocer con exactitud la dimensión de los problemas nacionales..."

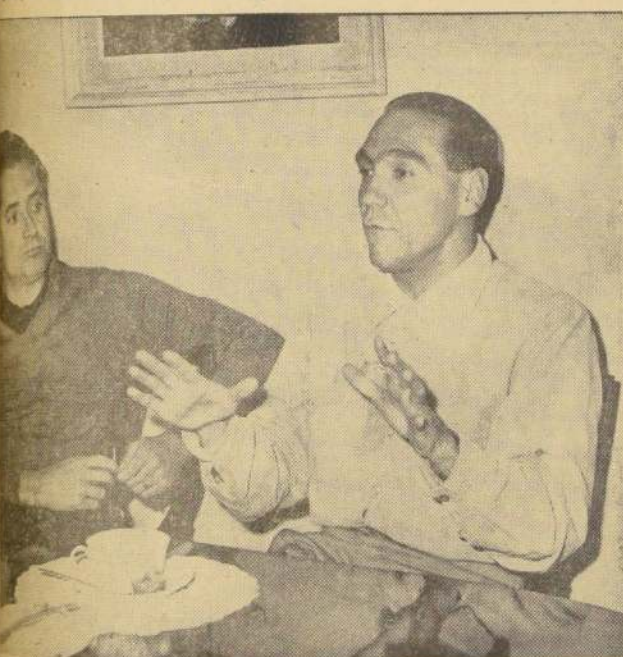
"Los problemas hay que encararlos con decisión, sin diferencias de orden doctrinario-político, porque son cosas que no admiten discusión..."

"En Chile ya hemos llegado a un punto en que no podemos permitirnos el lujo de seguir discutiendo. Hay que buscar lo que nos une y no lo que nos separa..."



...ción y Gobierno deben afrontar problemas con el criterio de los ma-

...si estiran la cuerda, es difícil resolver cualquier asunto". A la izquierda, en el grabado, su esposa, María Inés Fritzsche Reenbarren.



...nuestros problemas fundamentales son...

...cisamente está aquí Humberto Díaz Contreras, de la CORFO (a la izquierda en el grabado), con quien estamos estudiando una política de pleno empleo."



...su esposa, María Inés Fritzsche, y a sus tres hijos del Ministerio, en-...

...suplente al comedor, donde se efec-

Dice el Ministro Escobar: "La solución está en buscar lo que nos une..."

● Cinco son los problemas importantes: empleo, educación, habitación, salud pública y nutrición. ● Es necesario no olvidar que el hombre es más importante que la máquina. ● Los antagonistas políticos tiran demasiado la cuerda en nuestro país. ● Nos hace falta crear un estado de conciencia similar al de la Europa de posguerra

Por SAVERIO SPROVERA.—Fotos de HUMBERTO VALENZUELA

"Es necesario invertir más en el hombre y menos en máquinas", dice Luis Escobar Cerda, Ministro de Economía, Fomento y Reconstrucción, al referirse a los problemas chilenos del desarrollo, y agrega: "No sacamos nada con tener las máquinas más modernas del mundo si no disponemos de los elementos humanos capaces de manejarlas... y en nuestro país tenemos, todavía, baja preparación técnica, además de un alto porcentaje de analfabetos y semianalfabetos."

Escobar conoce los problemas de Chile y América Latina con la intensidad de quien se ha dedicado a estudiarlos toda su vida. Es ingeniero comercial y a los 22 años ya era profesor de Teoría Económica en la Escuela de Economía de la Universidad de Chile. Seis años más tarde, a los 28, era Decano de la Facultad, y luego advirtió que algo faltaba en ella, pues observó que se perdía mucho tiempo y los planes de estudios no eran completos. Tomó el toro por las astas y, a pesar de ser Decano, se fue a Estados Unidos donde se matriculó como alumno en la Universidad de Harvard, y obtuvo el título de "Master in Public Administration". A su regreso, en 1957, con un ritmo endemoniado de trabajo remozó totalmente su Facultad convirtiéndola en una de las más eficientes y completas de América, tanto que sus planes de estudio han sido tomados como modelos por diversas universidades.

IDEAS CLARAS
En la actualidad, Escobar tiene 34 años y su única distracción es un poco de golf, o de tenis, los domingos en la mañana, cuando no anda visitando las provincias. El resto del tiempo —se acuesta cerca de la medianoche para estar en pie a las siete de la mañana— lo dedica a planificar, estudiar y resolver los problemas nacionales.

Cuando se le pregunta si no cree que en Chile hay exceso de planificación y pocas realizaciones, contesta: "La planificación es un instrumento, un medio. No tiene fines en sí misma. Es igual que el bisturí del médico, que sirve para operar... El conocimiento de los problemas nos permite ver la forma en que debemos afrontarlos, definiendo metas y medios... Y eso es la planificación económica."

PROBLEMAS FUNDAMENTALES
Para Escobar los problemas fundamentales de nuestro país son cinco: 1.º Empleo, 2.º Educación, 3.º Habitación, 4.º Salud Pública, y 5.º Nutrición. Y sostiene que hay que encararlos con decisión, sin diferencias de orden doctrinario-políticas, porque, a su juicio, son cosas que no admiten discusión. Además, agrega:

—En Chile ya hemos llegado a un punto en que no podemos permitirnos el lujo de discutir mucho. Es por eso que hay que tratar de buscar lo que nos une y no lo que nos separa. Y lo que nos une es dar solución a los problemas básicos.

Ahora está empeñado en una política de pleno empleo, que, a su juicio, es fundamental.

—En contra de ella —señala— no puede estar nadie, no obstante las diferencias doctrinarias.

OPOSICIÓN POLITICA
A pesar de que los objetivos son claros y precisos, se choca siempre con el escollo de la oposición a "outrance".

—Hay cosas que cuesta entender en la oposición chilena, y una de ellas es su tozudez para aceptar los hechos —dice—. Por ejemplo, a raíz del proyecto de reajustes del 16,6 por ciento, dije que se trataba de una ley redistributiva, e inmediatamente se lanzaron en contra mía para decir que no era una ley de ese tipo. En circunstancias de que hasta un muchacho de primer año de Economía sabe que es así. No podía discutirse, entonces, la naturaleza de la ley, por tratarse de una evidencia clara. Donde había discusión era acerca de si era buena o mala. Pero, no sé, tienen que insistir en que no era redistributiva.

REAJUSTES
Escobar pensaba que con el financiamiento del reajuste del 16,6 por ciento se podía haber establecido una gran política, destinada a ocupar a los cesantes, y da a conocer sus razones: —Los reajustes van a costar, en total, setenta millones de escudos. Es decir, van a incrementar las rentas de la gente que está trabajando, en esa suma, en circunstancias de que más humano habría sido ocupar los setenta millones de escudos en dar trabajo a los que no lo tienen. Ni en la Unión Soviética se dan reajustes cuando ese dinero puede servir para proporcionar trabajo a los desocupados.

LA GUERRA POLITICA
Escobar está convencido de que en nuestro país todos conocemos el nivel de los problemas nacionales, y que son muchas las cosas que se pueden hacer sin caer en lo doctrinario y en la guerra política, a la que es tan aficionada la oposición. Hace falta en Chile un estado de conciencia colectivo, similar al que se formó en la Europa de posguerra, donde después de la destrucción total el mundo tenía presente una sola cosa: reconstruir. —Aquí también, ahora, tenemos problemas fundamentales: crear trabajo para todos e impartir educación. Una de las cosas más importantes —dice— es enseñar a leer y escribir. Preparar adecuadamente a nuestra juventud.

IZQUIERDA Y DERECHA
Escobar es hombre viajado. Ha visto de cerca los fenómenos de la reconstrucción de la Europa de posguerra y le ha tocado auscultar el juego político en países como Holanda, Noruega, Suecia y Francia, y es por eso que cuando se le pide su opinión sobre la oposición chilena, esta, a modo de ejemplo, la posición de izquierdas y derechas en el viejo continente.

—En los países europeos —dice— hay mucho menos distancia entre los extremos políticos que la que existe en nuestro país. Tanto que la diferencia entre un conservador y un socialista sobre determinados problemas es de matices y ambos tienen conciencia de que lo fundamental es resolver los problemas. Son como esos matrimonios bien avenidos que cuando surge una dificultad ambos orden un poquito y, en esa forma, la solución se encuentra rápidamente. Aquí en cambio —sostiene— la cosa es distinta. Cada uno se aferra a su punto de vista, muchas veces en detalles de importancia relativa, y el resultado es que cuesta mucho más resolver cualquier asunto.

El Ministro toma como ejemplo la realidad chilena y el planteamiento de los comunistas y socialistas en lo que se refiere a las nacionalizaciones industriales. Las cifras son elocuentes en nuestro país: los dos tercios de la inversión es pública y sólo un tercio privada. —De esta manera —explica— en teoría económica, si los comunistas llegarán al poder es muy poco lo que tendrían que hacer desde su punto de vista. Convertir el tercio de inversión privada, también en inversión pública en lo que habría, sin lugar a dudas, numerosos problemas. Pero, como se ve, lo que hace falta es buena voluntad para resolver los problemas.

EDUCACION Y PERIODISMO
El conocimiento y estudio de la ciencia económica no le impide a Escobar ver otros problemas con profunda realidad y señalar las soluciones adecuadas. Tiene razón cuando plantea que el léxico económico se usa cada vez más en el debate público.

—Hoy es corriente —dice— oír hablar de renta per cápita, ingreso y producto nacional, plusvalía, incidencia en el costo de vida, etcétera, términos que hace veinte años se usaban con mezquindad. Y esto ha acarreado otros problemas. La diferencia que existe en los planes de estudio y la realidad que el hombre afronta cuando sale del colegio a luchar por la vida: no está preparado para leer el diario.

Y si alguien encara las cejas cuando hace tan temeraria afirmación, agrega: —Esa es la realidad. No tenemos como ejemplo —dice— ni siquiera al muchacho que ha cursado sólo las primarias, sino al egresado del liceo que apenas oyo hablar en el colegio de "renta per cápita", "ingreso nacional bruto", "balanza de pagos" y otros términos que se encuentran cotidianamente en la prensa porque son usados en el debate público; lo mismo ocurre en otros campos de las ciencias y las artes. Como no los conoce no los entiende, y como no los entiende prefiere leer las noticias de la crónica policial. La educación debería tener la misma dinámica del progreso...

NECESIDAD DE PLANIFICAR
Hombre de ideas claras, y economista por sobre todo, Escobar insiste en la necesidad de estudiar y planificar. —En Chile —declara— estamos muy avanzados y entramos, ahora, en la etapa de las realizaciones. Pero no se puede dejar de lado el estudio y conocimiento de los problemas —y vuelve al ejemplo del hogar bien avenido—. Un matrimonio —agrega— vive con un presupuesto determinado y quiere dar una fiesta; bueno, puede llevarla a cabo, pero antes de hacer el gasto extraordinario deberá pesar el pro y el contra, pues si se da el gusto deberá suprimir algunas cosas... Eso es planificar.

DEMOCRACIA
Es un convencido de que el mejor sistema para un pueblo y para el individuo es el democrático. Y si alguien le pregunta cómo se puede atajar a los enemigos de la democracia, responde: —Demostrando sus bondades con hechos y realizaciones. Y creo que podemos hacerlo, como ya lo estamos haciendo.

muebles finos

héctor alarcón venegas:

—alameda 274 al 276 - Fono 36778.

SEGUIMOS con nuestras ofertas sensacionales

- Pareja de lindas lámparas para costado de sofá \$ 20.000
- Bonita mesa frente sofá estilo Luis XVI cubierta mármol " 50.000
- Sillón Bergère Reina Ana con tapiz a elección incluido " 69.000
- Preciosa pareja de silloncitos Franceses con tapiz a elección incluido " 100.000
- Amoblado de Living 1 sofá 2 sillones con tapiz a elección incluido " 150.000
- Dormitorio Luis XVI, 2 marquesas, 2 veladores, 1 cómoda " 195.000
- Comedor Luis XVI, 1 mesa, 1 Buffet y 8 sillas tapizadas en felpa " 470.000
- Gran amoblado de Living 1 Sofá 3 cuerpos y 2 sillones tapizados en felpa Capitoné, en el más puro estilo Luis XV " 695.000
- Extraordinario dormitorio Luis XV pintado gris Versailles, compuesto de Marquesa doble tapizada en felpa Capitoné, 2 veladores y gran cómoda Bombé " 695.000

GRANDES FACILIDADES DE PAGO

NOTA: A NUESTROS CLIENTES DE PROVINCIAS SE ATIENDE CON LA DEFERENCIA DE SIEMPRE.

La jubilación; primer enemigo de una vida larga y sana

Alimentación adecuada, y actividad, son las recetas del médico de Geriatria, Dr. Finkelstein, para conseguir larga vida, en buenas condiciones.

Por CARMEN MERINO

"El aumento del término medio de la vida humana, es hoy un problema universal. Existe en los países desarrollados como subdesarrollados. Se debe a los avances de la medicina, que ha dominado las enfermedades contagiosas. En EE. UU., el término medio de la vida humana es de 68 años; en Chile de 50. Todo indica que este fenómeno debe seguir progresando. El hombre, con 20 años de formación, debería tener 120 años de vida, si se le aplican las leyes que la naturaleza, tiene con una precisión casi matemática en otros seres vivos de este planeta. Lo importante es que la vejez no sea una enfermedad, y las personas de edad avanzada, continúen siendo útiles a la comunidad. "La geriatría es la rama de la medicina que se encarga de este problema", dijo el doctor José Finkelstein Myers, ayudante de Clínica del Servicio de Medicina del doctor Balmaceda, y médico geriatra del Consultorio N.º 2 del Servicio Nacional de Salud, quien regresó el año pasado de un largo viaje en Europa dedicado a profundizar los estudios sobre la vejez.

"Si se toma en cuenta que la vejez no es productiva, en cuanto se refiere a la economía de un país, queda, en cambio, el aporte que puede dar a la comunidad de la experiencia y conocimientos que un individuo ha adquirido durante su vida. En un viejo, con buenas condiciones físicas y mentales, esto es una riqueza incomparable. Se ha visto, además, que en los países con un mayor porcentaje de viejos no se altera el término medio del porcentaje productivo. Tienen sólo a partir de los individuos menores de 15 años, que tampoco son productores. Esta sería una de las formas de protegerse de una sobre-población", agregó el Dr. Finkelstein.

En Chile, para 1960, la cifra de personas entre los 45 a 64 años, es de 13 por ciento; y desde los 65 años para arriba, de 4 por ciento. "El que llega a la vejez, camino inevitable, debe de estar en buenas condiciones mentales y físicas, no sólo por el y sus familiares, sino por el costo de la enfermedad en una persona "improductiva", explicó el médico geriatra, atribuyendo a estos factores el auge en toda Europa y los Estados Unidos de esta nueva especialización médica y que describe como "es hoy la vedette de la medicina".

Hay tres escuelas sobre el concepto de la vejez. Unas la tratan como una enfermedad; otras, que debe de

ser el viejo, una persona sana, y la tercera, en la que se sitúa el doctor Finkelstein, que considera al viejo entre el camino de salud y de la patología.

MIEDOS PARA ASEGURAR UNA LARGA VIDA Y EN BUENAS CONDICIONES

"El primer impulsor a la vejez y de ahí a la muerte o demencia senil, es la falta de actividad. En Chile los hombres envejecen antes que en Europa y los EE. UU., por esta causa. En esos países, cuando un hombre jubila, lo hace para dedicarse a las actividades que siempre quiso hacer. Aquí, el que jubila, no sólo lo hace de su trabajo, sino que de toda actividad".

La trayectoria que describe el geriatra, es la siguiente: Jubilado el individuo, comienza haciendo pequeñas caminatas para encontrarse con los amigos y tomar el sol. Lee los diarios. Rápidamente deja de leer los periódicos y de ir al cine y, luego, suprime sus paseos a pie. Junto con eso, se va desinteresando de todos los problemas ajenos a su salud. Una vez instalado en casa, busca pretextos para no levantarse de su cama. Muchas veces sus familiares le ayudan, ya que es una persona que no interesa tener ante las visitas y aburre a los familiares. El resultado es que rápidamente se convierte en un inválido".

EL TRATAMIENTO DE LA NOVOCAINA

"Muchas personas me han preguntado sobre el tratamiento de la Dra. Anna Novocain, continuó el doctor Finkelstein. "La conocí en París. No se han visto en Europa y EE. UU. los resultados que ella dice haber obtenido en su hospital".

El SNS, está investigando con 150 enfermos este tratamiento.

Exposición...

(DE LA PRIMERA PAGINA)

las comisiones examinadoras, deben centrarse estrictamente al procedimiento señalado por los artículos 41 y 42 del Reglamento de Exámenes.

En relación al calendario de exámenes en los colegios particulares, de acuerdo con la Circular N.º 74, de la Dirección de Educación Secundaria, éstos podrán efectuarse en las tardes libres de que dispongan los profesores. También se pueden fijar exámenes los domingos, previo acuerdo con el respectivo colegio. Para el examen escrito, podrá disponerse del tiempo libre después de las 17 horas, debiendo, en ese caso, dejarse los exámenes orales para el día siguiente.

Para los exámenes de colegios vespertinos y nocturnos, se tomarán en la tarde de los sábados y si los examinadores están de acuerdo, podrían emplearse las mañanas de los domingos.

La misma circular señala que los exámenes que por excepción comiencen a las 17 horas, no podrán prolongarse después de las 20.30 horas.

to. Para fines del año en que el doctor Finkelstein cree poder tener "los resultados" y su impresión preliminar es que no dará los que la humana cree.

La especialidad de geriatría del SNS, en el Consultorio Maruri, es el único en Chile y Sudamérica. El Dr. Finkelstein, autor del libro "Principios de Geriatria", editado por la Editorial Universitaria, dará el próximo año un curso para médicos y estudiantes de medicina sobre su especialidad en la Escuela de Post-Graduados.

OBRERAS...

(DE LA PRIMERA PAGINA)

toras, le ofrecemos todo nuestro desinteresado apoyo a Vuestra Excelencia. Firman la declaración, entre otras, María Muñoz, Ernestina Téllez, Avelina Pizarro, Carmen Segura, Mercedes Díaz, Eliana Cisternas, Dulcinea Bascas, Rosa Orellana, Ester Pascual, y otras.

Rosario Huerta, presidenta nacional del Departamento Femenino del gremio, que conforma la Federación del Comercio y el Calzado, también concurrió a LA NACION, en compañía de una numerosa delegación, a formular idénticos agradecimientos hacia la persona del Presidente Alessandri y de los parlamentarios que prestaron su apoyo a dicha iniciativa.

Por su parte, Inés del Canto Bustos, presidenta de la Federación de Empleados de Comercio, formuló declaraciones similares a este diario. Incluso, anunció que los agradecimientos de las empleadas particulares del comercio se los harán llegar al Presidente en los próximos días.

La nueva ley en referencia autoriza acogerse a los beneficios de la jubilación, tanto a las empleadas particulares como a las obreras, a los 30 años de servicios o a los 20 efectivamente trabajados, si tienen 55 años de edad.

El nuevo cuerpo legal entrará en vigencia hace tres días, con su publicación en el "Diario Oficial".

Stade Francais

SE COMUNICA A LOS SEÑORES SOCIOS QUE POR ACUERDO DEL DIRECTORIO GENERAL, SE EXIGIRÁ LA PRESENTACIÓN DEL CARNET SOCIAL A CONTAR DESDE EL 1.º DE NOVIEMBRE, PARA PODER TENER ACCESO A LA INSTITUCIÓN.

LA GERENCIA

NOTA: Se ruega a los señores socios confirmar sus direcciones.



LA IMAGEN CORONADA DE LA VIRGEN DEL CARMEN, que hoy será venerada por los fieles en su tradicional procesión por las calles de Santiago.

A LAS 4 DE LA TARDE:

HOY SE EFECTUARA LA PROCESION DEL CARMEN

En la manifestación a la Patrona de Chile participarán delegaciones de las Escuelas Militares, de Aviación y Carabineros

Esta tarde se efectuará en Santiago, la tradicional procesión de la Virgen del Carmen, Patrona de Chile, y una de las devociones más populares del país. En esta manifestación cívico-religiosa participarán, además de las organizaciones católicas, delegaciones de las Escuelas Militares, de Aviación y de Carabineros, y de las diferentes unidades de la Guarnición encabezadas por sus jefes y oficiales.

La ceremonia será presidida por el Arzobispo de la Arquidiócesis, Monseñor Raúl Silva Henríquez, quien hará a ella concurrir, entre otras autoridades, Ministros de Estado, parlamentarios católicos y miembros del Poder Judicial.

La procesión se pondrá en marcha a las 16 horas, desde la Basílica del Salvador, para continuar por Huérfanos, Testigos, Avenida Bernardo O'Higgins y Avenida Brasil, hasta la plaza del mismo nombre, donde se disolverá. El ande de la Virgen del Carmen, escoltada por un destacamento de honor de la Escuela Militar, saldrá desde la Basílica del Salvador aproximadamente a las 17 horas.

DISPOSICIONES DEL ARZOBISPO. La autoridad eclesiástica ha querido este año que se realice el primer en que le toca presidir al Excmo. Sr. Arzobispo, Monseñor Raúl Silva Henríquez, esta procesión que, las parroquias de Santiago concurren con todos sus componentes: es decir, colegios, asociaciones piadosas, Acción Católica, movimientos de caridad, etc., agrupados en sus respectivos Decanatos.

Al invitar a participar en esta procesión a todos sin distinción, queremos como hermandad esta tarde implorar de Dios por medio del valioso intermedio de la Virgen Santísima, bendiciones y prosperidad para nuestra patria.

Las autoridades informaron que, por la poca estabilidad del terreno, en curva de bajada, motivada por los movimientos sísmicos que últimamente hubo en la zona. Esas mismas fuentes señalaron que, si dentro de cinco días se repite la lluvia, la vía será imposible de transitar.

Los daños —no hubo desgracias personales—, se calcularon en diez mil escudos.

INCENDIO

Carabineros de Curicó informó que en la madrugada de ayer un incendio destruyó las bodegas y galpones del fundo Santa Rosa, en Teno, de propiedad de la comunidad Caballeros, ocasionando daños por más de 4 mil escudos. Agrega la fuente policial que no hubo desgracias personales y no existen seguros sobre los bienes destruidos.

Por su parte, en la capital se quemó una casa que no estaba habitada y era propiedad de Luis Rojas Gals, también en la madrugada de ayer, ignorándose el origen del fuego. La residencia que estaba ubicada en calle Eleodoro Yáñez 2565, no tenía seguros.

LUCINDA RAMIREZ DE ARANDA

SAN IGNACIO N.º 1050 TELEFONO 52190

NEUMATICOS DUNLOP EN TODAS LAS MEDIDAS

PARA: Motos, Motocicletas, Camiones, Tractores y de Automóviles en BANDA NEGRA y BLANCA.

DISTRIBUIDORES: SERRANO 65 EXCLUSIVOS: TELEFONO 382472

PROF CARLOS DE SERENA

FAMOSO EXPERTO CIENTIFICO DE LA VOZ HABLADA Y CANTADA. FORMA CANTANTES Y LOCUTORES, enseña la mejor escuela de canto del mundo, estudiada en Italia.

IMPOSTACION Y REEDUCACION DE LA VOZ para todas las personas que por su profesión, arte u oficio, deseen hablar intensamente sin sufrir su garganta el menor cansancio, ronquera o afonía.

AMPLITUD DE LA VOZ DE MANDO para oficiales de las Fuerzas Armadas.

CURA CANSANCIO VOCAL Y AFONIA por mal uso orgánico o respiratorio. SOLO CLASES INDIVIDUALES. NO IMPORTA EDAD.

Además, el profesor Carlos De Serena dispone de su invento control respiratorio, patentado; de laboratorio científico para la voz, grabadora, radio-cámaras, etc.

ESTUDIOS EN ITALIA Y ARGENTINA. Valenzuela Castillo 1113, por Avda. Miguel Claro (a dos cuadras de Providencia).

EL DIRECTOR GENERAL

CAYO PERU 74-61:

Se superó Chile y ganó con facilidad

Jugando un básquetbol de categoría, como no lo había hecho en sus presentaciones anteriores, la selección nacional doblegó anoche, en el Gimnasio Nataniel al representante peruano por una anotación de 74 a 61, dejando definitivamente a Chile la Copa "Presidente del Perú".

La notable defensa individual del cuadro local, fue un escollo insalvable para los peruanos, que desde el primer momento fueron aventajados en las cifras. Chile llegó a tener una ventaja de 31-8, finalizando la primera fracción 37 a 25. Figura de notable relieve en este sensacional triunfo, fue Domingo Sibilla, el voluntarioso defensa de Unión Española. Le siguió en méritos Donoso y Lichnovsky. En el equipo norteño, Ricardo Duarte volvió a lucir su calidad indiscutible, mereciendo incluso, a su salida por límite de faltas a personales, una ovación sin precedentes en nuestras canchas.

Dirigieron con acierto, los jueces de Valparaíso: Jorge Aharcó y Enrique Castillo. Los equipos y puntos: CHILE, Thompson, 6; Lichnovsky, 14; Torres, 18; Donoso, 9; Sibilla, 17; Awad 12. Total 74. PERU: E. Duarte, 10; R. Duarte, 27; J. Guzmán, 6; Podestá, 10; Sevilla, 8. Total 61.

OTROS CUATRO COMPTADORES EN LIBERTAD

La Sexta Sala de la Corte de Apelaciones concedió la excarcelación, bajo fianza efectiva de diez escudos cada uno, a cuatro miembros de los reos presos por el sumario del complot, que instruye el Ministro de Justicia, Jorge Corrutti Narváez.

Pedro Monardes, Gonzalo Villalón, Mariano José Cortés Acosta y Gustavo Pérez Gallardo fueron los favorecidos por esta medida, y poco después del mediodía de ayer abandonaron la Cárcel Pública.

Solamente continuaron detenidos Agustín Carotti Méry, José San Martín Balboa y Rosendo Vid, los que mañana serán sometidos a excarcelación a la Corte.

Intulizada vía férrea de Parral a Cauquenes debido a un accidente

Durante cinco días estará interrumpido el movimiento ferroviario entre Parral y Cauquenes, debido a un grave accidente que destruyó la vía en una extensión de cincuenta metros, ayer.

A las 17.15 horas, a la altura del kilómetro 40 de la línea férrea que une a Parral con Cauquenes —a dos kilómetros de la Estación Boldero—, descarrillaron cinco carros de carga y el vagón de primera clase del convoy quedó semi-volcado, pero sin salir de los rieles.

Las autoridades informaron que, por la poca estabilidad del terreno, en curva de bajada, motivada por los movimientos sísmicos que últimamente hubo en la zona. Esas mismas fuentes señalaron que, si dentro de cinco días se repite la lluvia, la vía será imposible de transitar.

Los daños —no hubo desgracias personales—, se calcularon en diez mil escudos.

INCENDIO

Carabineros de Curicó informó que en la madrugada de ayer un incendio destruyó las bodegas y galpones del fundo Santa Rosa, en Teno, de propiedad de la comunidad Caballeros, ocasionando daños por más de 4 mil escudos. Agrega la fuente policial que no hubo desgracias personales y no existen seguros sobre los bienes destruidos.

Por su parte, en la capital se quemó una casa que no estaba habitada y era propiedad de Luis Rojas Gals, también en la madrugada de ayer, ignorándose el origen del fuego. La residencia que estaba ubicada en calle Eleodoro Yáñez 2565, no tenía seguros.

LUCINDA RAMIREZ DE ARANDA

SAN IGNACIO N.º 1050 TELEFONO 52190

NEUMATICOS DUNLOP EN TODAS LAS MEDIDAS

PARA: Motos, Motocicletas, Camiones, Tractores y de Automóviles en BANDA NEGRA y BLANCA.

DISTRIBUIDORES: SERRANO 65 EXCLUSIVOS: TELEFONO 382472

PROF CARLOS DE SERENA

FAMOSO EXPERTO CIENTIFICO DE LA VOZ HABLADA Y CANTADA. FORMA CANTANTES Y LOCUTORES, enseña la mejor escuela de canto del mundo, estudiada en Italia.

IMPOSTACION Y REEDUCACION DE LA VOZ para todas las personas que por su profesión, arte u oficio, deseen hablar intensamente sin sufrir su garganta el menor cansancio, ronquera o afonía.

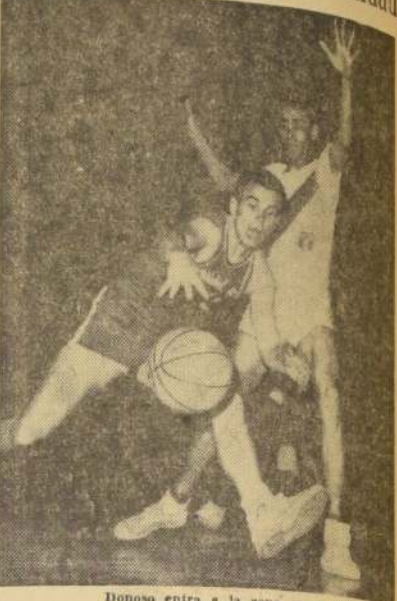
AMPLITUD DE LA VOZ DE MANDO para oficiales de las Fuerzas Armadas.

CURA CANSANCIO VOCAL Y AFONIA por mal uso orgánico o respiratorio. SOLO CLASES INDIVIDUALES. NO IMPORTA EDAD.

Además, el profesor Carlos De Serena dispone de su invento control respiratorio, patentado; de laboratorio científico para la voz, grabadora, radio-cámaras, etc.

ESTUDIOS EN ITALIA Y ARGENTINA. Valenzuela Castillo 1113, por Avda. Miguel Claro (a dos cuadras de Providencia).

EL DIRECTOR GENERAL



Donoso entra a la zona peruana.

LOCO HIRIO CON PUÑAL A CINCO TRANSEUNTES

Cinco personas resultaron heridas gravemente alrededor de las 9 horas de ayer, cuando el loco Meneas Alvarado, por causas no reveladas, atacó con arma blanca a Luis Gutiérrez, González, a los gritos de auxilio de los asustados testigos del hecho, acudió el sargento de Carabineros, Jorge Orellana, pero éste también fue atacado por el enfurecido Meneas. El suboficial pidió cooperación para reducir a su agresor a un chofer que gobernando un camión pasaba por el lugar. El chofer Maximiliano Tapia accedió y al bajarse del vehículo le proporcionó una pistola, arma con la cual dispuso

Capturada banda de r. grosos moneros

Ilumina. Junto a José Emilio de los r. grosos moneros, operaba Gustavo Vera San Martín y Renato Rillo, también capturados prontuario penal y policial.

Ayer, cuando en los cruces policiales no se revió la causa de los robos, fueron responsables señalan que se encuentran a varias millas de

Accidentes mortales

Poco después de la medianoche de ayer, una mujer no identificada, de más o menos 60 años, fue embestida por la liebre patente KH-20, del recordado "Dávila-Negrete", cuando cruzaba la calzada en la esquina de Independencia y Lastra. Con graves heridas fue internada en el Hospital José Joaquín Aguirre, pero momentos después dejó de existir. La policía, hasta anoche, aún no ubicaba al conductor de la liebre, que se dio a la fuga una vez producido el atropello.

El segundo accidente mortal tuvo lugar a las 2.10 horas

de ayer, cuando en el cruce 14 del camino Los Puertos (Maipo), murió Roberto Reyes Silva, de 31 años, al volcarse la camioneta patente AA-600, de Ana y que viajaba, y que era conducida por Hernán Jofre González. El otro acompañante, Pedro Rodríguez González, y el chofer, resultaron heridos momentáneamente y fueron internados en la Posta 3. Según la policía, el volcamiento se produjo al chocar el vehículo con un poste del alumbrado público. Los accidentados viajaban del norte a esta capital.

COLCHONES Y SOMIERES

A Precios Más Bajos Que En Remate

Colchones desde \$ 4.000, los dos libros; de lana, desde \$ 2.000, los dos libros. También colchones de pura lana, de primera, rellenos en coti, damasco, fino, por la mitad de su valor. Algodón para relleno, a \$ 120 el kilo. Somieres con patas, desde \$ 3.000 c.u., y somieres de tejido doble, a \$ 3.200 c.u. NOTA: Liquidación total de saldos en colchones, somieres, sobrecamas y cunas, a mitad de su precio. Venta directa en la misma fábrica. Se despacha todo a domicilio, sin cargo de flete. Atención al público, de lunes a sábado, de 8 a 12 y de 14 a 19 horas.

CALLE INGENIERO LLOYD N.º 01552

(Por J. J. Pérez, altura 5100) - Fono 95598

PARA UD. SEÑOR

calzado

En frente

\$ 8.600 par

calzados

Y MILES DE MODELOS DE TEMPORADA PARA SEÑORAS Y NIÑOS

PRECIOS NUNCA VISTOS

SAN PABLO 1054 Entre PUENTE y BANDERA

PHILLIPS

anuncia con orgullo...

Nueva Fórmula en su

PASTA DENTAL

La Pasta Dental PHILLIPS, en su Nueva Fórmula, es el dentífrico que limpia sus dientes, acaba con el mal aliento... y refresca la boca, neutralizando la acidez.

Protege contra el mal aliento porque... en la Nueva Fórmula PHILLIPS se combinan un antienzimático eficaz para la higiene bucal, y la legítima Leche de Magnesio PHILLIPS, el antiácido mundialmente conocido.

Además, la abundante espuma de PHILLIPS penetra entre sus dientes, eliminando los residuos de los alimentos. Por eso deja su boca limpia, fresca y protegida.

Pruebe hoy la Nueva Fórmula PHILLIPS, ahora con sabor a menta y en un nuevo envase de aluminio, para mayor protección de la pasta.

PHILLIPS

Pruébela y la usará Siempre

Barquillos

Fábrica de barquillos para helados CAMBERINI. Ofrece toda clase de barquillos para helados. Reparto rápido a domicilio; a provincias, por mayor. Fábrica.

GARCIA REYES 259 Teléfono 53039

PHILLIPS

anuncia con orgullo...

Nueva Fórmula en su

PASTA DENTAL

La Pasta Dental PHILLIPS, en su Nueva Fórmula, es el dentífrico que limpia sus dientes, acaba con el mal aliento... y refresca la boca, neutralizando la acidez.

Protege contra el mal aliento porque... en la Nueva Fórmula PHILLIPS se combinan un antienzimático eficaz para la higiene bucal, y la legítima Leche de Magnesio PHILLIPS, el antiácido mundialmente conocido.

Además, la abundante espuma de PHILLIPS penetra entre sus dientes, eliminando los residuos de los alimentos. Por eso deja su boca limpia, fresca y protegida.

Pruebe hoy la Nueva Fórmula PHILLIPS, ahora con sabor a menta y en un nuevo envase de aluminio, para mayor protección de la pasta.

PHILLIPS

Pruébela y la usará Siempre

PHILLIPS

anuncia con orgullo...

Nueva Fórmula en su

PASTA DENTAL

La Pasta Dental PHILLIPS, en su Nueva Fórmula, es el dentífrico que limpia sus dientes, acaba con el mal aliento... y refresca la boca, neutralizando la acidez.

Protege contra el mal aliento porque... en la Nueva Fórmula PHILLIPS se combinan un antienzimático eficaz para la higiene bucal, y la legítima Leche de Magnesio PHILLIPS, el antiácido mundialmente conocido.

Además, la abundante espuma de PHILLIPS penetra entre sus dientes, eliminando los residuos de los alimentos. Por eso deja su boca limpia, fresca y protegida.

Pruebe hoy la Nueva Fórmula PHILLIPS, ahora con sabor a menta y en un nuevo envase de aluminio, para mayor protección de la pasta.

PHILLIPS

Pruébela y la usará Siempre

PHILLIPS

anuncia con orgullo...

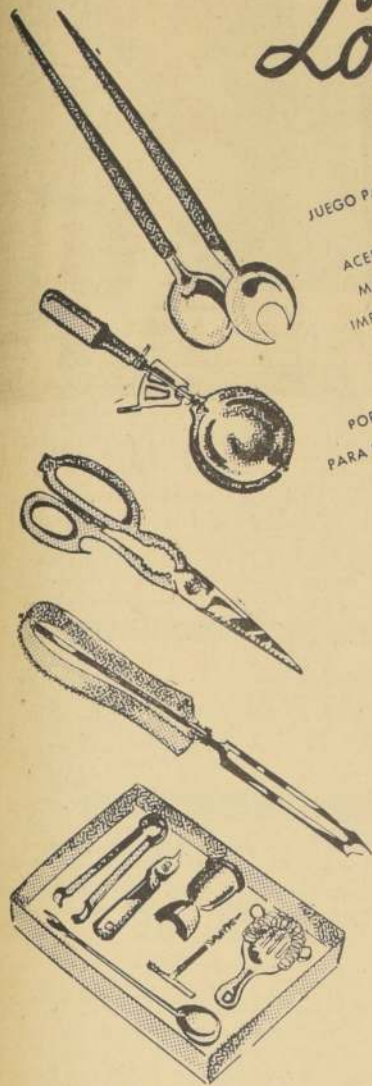
Nueva Fórmula en su

PASTA DENTAL

Oriente SU hogar, en toda dirección.

Y compre ahora artículos importados, recién recibidos, a precios excepcionalmente rebajados.

Los Gobelinos M.R.



JUEGO PARA ENSALADA
2 PIEZAS, DE
ACERO INOXIDABLE Y
MANGO DE MADERA
IMPORTADO DE JAPON
E° 3,98

PORCIONADOR INOXIDABLE
PARA HELADOS, POSTRES, PURES,
Y ARROZ, IMPORTADO
DE JAPON
E° 2,78

TIJERA PARA COCINA
DE USO MULTIPLE,
JAPONESA, TROZA AVE
Y PESCADO, CORTA
VEGETALES FRUTAS VERDURAS, ETC
E° 1,90

PELA PAPAS INOXIDABLE
NORTEAMERICANO
E° 0,59

JUEGO PARA BAR,
10 PIEZAS, INOXIDABLE,
PROCEDENCIA JAPONESA
E° 6,50

CUCHILLERIA DE ACERO INOXIDABLE
ALEMAN, MODELO HILTON, COMPUESTO DE:
6 CUCHILLOS MESA, 6 CUCHARAS MESA,
6 TENEDORES MESA, 6 CUCHILLOS POSTRE,
6 CUCHARAS POSTRE, 6 TENEDORES POSTRE,
6 CUCHILLOS TORTA, 6 CUCHARAS TE Y 6 CUCHARAS
CAFE, CON ESTUCHE.
E° 44,20

CUCHILLERIA DE ACERO INOXIDABLE
ALEMAN, MODELO TRIUMPH
E° 1,16

CUCHILLO DE MESA
E° 0,95

CUCHARA DE MESA
E° 0,71

CUCHARA DE POSTRE
E° 0,47

TENEDOR DE MESA
E° 0,71

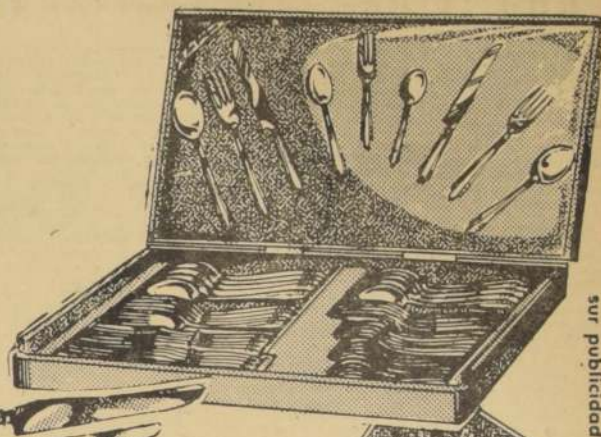
TENEDOR DE POSTRE
E° 0,47

CUCHARA DE TE
E° 0,26

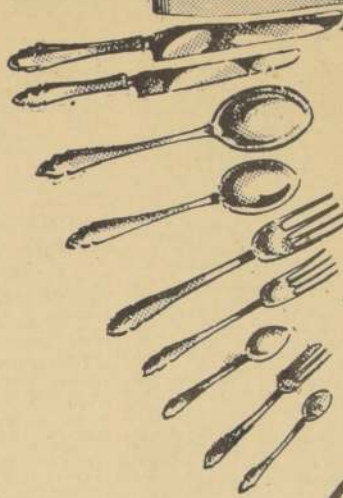
TENEDOR DE TORTA
E° 0,34

CUCHARA DE CAFE
E° 0,24

JUEGO DE 7 CUCHILLOS PARA COCINA,
EN ACERO INOXIDABLE INGLES,
CON CAJA PARA REGALO
E° 6,90

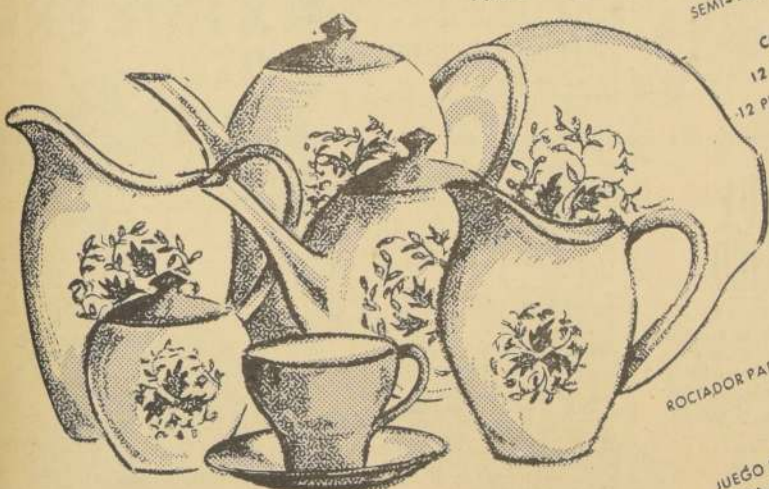


sur publicidad



Los Gobelinos M.R.

Los Gobelinos M.R.



JUEGO PARA TE,
SEMI-PORCELANA
INGLESA,
COMPUESTO DE:
12 TAZAS PARA PAN,
12 PLATOS PARA PAN,
1 TETERA,
1 CAFETERA,
1 AZUCARERO,
2 JARROS
Y 1 PANERA
E° 79,50

ROCIADOR PARA PERFUME, CRISTAL ALEMAN
E° 6,50

JUEGO PARA MESA DE SEMI-PORCELANA
INGLESA, COMPUESTO DE 24 PLATOS BAJOS,
12 PLATOS HONDOS, 12 PLATOS FRUTA,
12 PLATOS PAN, 12 PLATOS MANTUELLA,
12 PLATOS CONSOME, 12 TAZAS TE,
12 TAZAS CAFE, 1 AZAFATE REDONDO,
1 AZAFATE OVALADO, 1 ENSALADERA,
1 SALSERA Y 2 RABANERAS
E° 239,80

JUEGO COMPOTA, 7 PIEZAS,
CRISTAL NORTEAMERICANO
E° 14,90

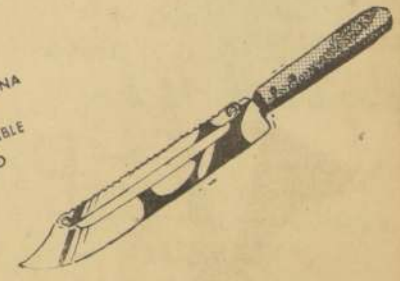
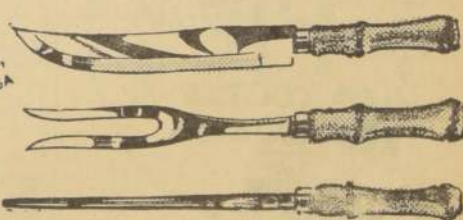
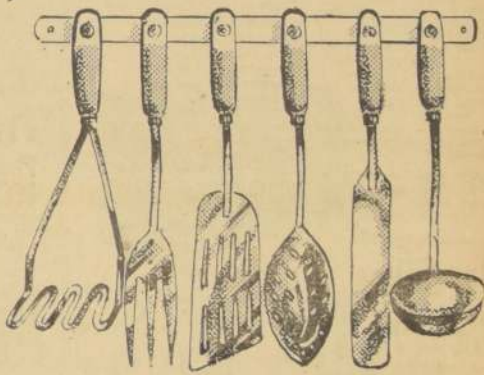
JUEGO PARA COCINA,
7 PIEZAS, DE
PROCEDENCIA JAPONESA
E° 9,80

ABRELATAS MARIPOSA,
PROCEDENCIA ALEMANA
E° 0,59

JUEGO PARA TRINCHAR
3 PIEZAS DE ACERO
INOXIDABLE,
CON MANGO DE BAMBU,
PROCEDENCIA JAPONESA
E° 8,90

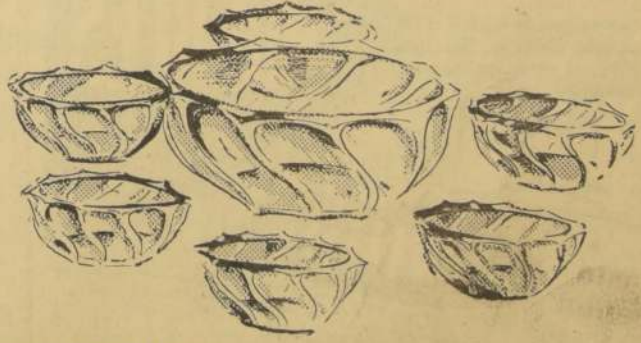
SACACORCHOS
AUTOMATICO
ALEMAN
E° 2,50

CUCHILLO PARA COCINA
CON SIERRA,
DE ACERO INOXIDABLE
NORTEAMERICANO
E° 2,10



DEPARTAMENTO MENAJE SUBSUELO

Los Gobelinos M.R.



Y RECUERDE QUE Los Gobelinos VENDE LO MEJOR Y MAS BARATO.

ADHESIONES RECIBE MOVIMIENTO DE RECUPERACION DEMOCRATICA

Aumenta el repudio al PADENA

Una información oficial del Movimiento de Recuperación Democrática, destinada a lograr el reagrupamiento total de los ex militantes de los partidos Democrático, Democrático de Chile, Democrático Popular y Democrático, señala que "desde los últimos adhesiones de antiguos militantes de estas colectividades, que en la actualidad se encuentran marginados al repudio a la fusión lograda con los ex militantes del nacional-socialismo chileno".

Agrega que ex Ministros de Estado como Juan Pradenas Muñoz, Leonidas Leyton, Ramón Plaza Monreal, Raúl Puga Monasterio, Ruperto Puga, Fidel Estay Cortez y otros, repudian abiertamente dicha fusión, y en la actualidad se encuentran marginados.

Señalan, luego, que ex parlamentarios como Serafín Sojo Rodríguez, René Jerez, Máximo Venegas, Roberto Gutiérrez Prieto, Esteban Bedyas, Santiago Silva y Ernesto Aranda, han expresado en todos los actos que nacieron al nacimiento de la colectividad: "Me voy a mi casa porque quienes dirigen este partido son fascistas, y yo volveré cuando la democracia esté nuevamente en el".

Ex dirigentes nacionales del partido que fundaron Malaguallos Concha y Antonio Poupin, como Manuel O'Ryan Cornejo, ex vicepresidente, Santiago Tejada, ex vicepresidente, Manuel García Cubillos, ex secretario general, Miguel Devaud, ex candidato a diputado por Arauco, Guillermo Baglioli, Eduardo Alister, Julio Zúñiga, Gregorio Maureira, Luis Araya González, Manuel Cuevas, Santiago Pérez, Gastón Freyre, ex presidente de la Juventud, Felipe Bray Merino, Santiago Hafeman, ex secretario general, Luis Aldunate, ex secretario general provincial del PD, Armando Tobar, ex regidor de Cartagena, Benjamín Aguayo Peña, presidente del Centro "Ejército Democrático" y ex vicepresidente del PD, Eduardo Campos, Santiago Pérez, dirigente del Comercio Minorista, y centenares de dirigentes más, no han aceptado la fusión.

Por otra parte han abandonado al PADENA —al poco tiempo de organizado— los siguientes dirigentes: Demetrio Muñoz, ex presidente provincial del PD; Guillermo Orsini, ex regidor por Santiago del PD; Juan de Rosa, ex candidato a diputado por Santiago; Alberto Prieto, miembro de la Junta Ejecutiva del PD; Alejandro Pozo, ex alcalde de la Unión; Manuel Reva, dirigente sindical del PD; María Cerdá Martínez, ex secretaria general del Departamento Femenino; Ariel Soto Valenzuela, ex secretario general del PADENA; María Isabel Carvajal, ex vicepresidente del Departamento Femenino del PD, y miles de militantes a lo largo de todo el país, cuya nómina se dará a conocer próximamente.

REABREN FABRICA DE ABONO EN COQUIMBO

Luego de una serie de gestiones efectuadas por el diputado Julio Mercado y dirigentes de la fábrica de Fertilizantes de Coquimbo, quedó solucionado el problema que se había planteado con el cierre de dicha industria.

La medida del Julio Mercado cierra se adoptó debido a la escasez de mercado, que se agudizó al máximo luego que el Banco del Estado decidió suspender sus adquisiciones de dicho abono, por tener un stock considerable.

Los trabajadores y el parlamentario tuvieron entrevistas con los Ministros del Interior, Hacienda, Economía y Agricultura y con el ejecutivo del Banco del Estado, hasta que se encontró una fórmula que permitiera ordenar la reapertura inmediata de la fábrica.

Julio Mercado declaró ayer que proseguirán los estudios hasta lograr la total estabilización de la industria, cuya inestabilidad afecta también al puerto de Coquimbo.

Mod. 5Q50
Onda Corta y Larga
Sin pie. Cuotas de
E° 9,45

SIN PIE
16 CUOTAS IGUALES

MOD. 4-X-40
sin pie Cuotas de
E° 5.-

Visiten y vea la moderna
y completa línea de Radios,
Radiofonógrafos y Tocabancos Automático

RCA VICTOR
RADIOBANDERA
BANDERA 176 Y BANDERA 845

NUEBLES
Extenso surtido en
todos los estilos
y modernos

CREDITOS
sin recargo
FCA. DE MUEBLES
Las Delicias
15 Meses
Plazo

OFERTAS ESPECIALES
Comedores Chipendale enchapados, 10 piezas E° 420
Comedores Luis XVI, enchapados, 10 piezas 440
Dormitorios Chipendale enchapados nogal y caoba 360
Dormitorio Luis XVI, enchapado nogal, 5 piezas 320
Living Capitone, 14 piezas, a elección 350
Despachos a Provincias

Pautas para integración económica dio la Conferencia Interparlamentaria

Amplio informe sobre la materia se aprobó ayer, en la última sesión plenaria. Diputado brasileño postulará a presidente de la Unión Interparlamentaria Mundial. Se pidió amnistía para los presos y exilados políticos de todo el mundo

Su última sesión plenaria celebró ayer la Segunda Conferencia Interparlamentaria Americana, que finalizó hoy, con una sesión de clausura, que se efectuó en el Teatro Municipal de Viña del Mar. Entre las 10.35 y las 11.30 horas, la asamblea plenaria de la Conferencia aprobó varios acuerdos, el principal de los cuales fue el informe de la Comisión

La primera, ponencia de Brasil, en cuyas conclusiones se resume también mociones e indicaciones de otros orígenes, recomendando, en sus nueve puntos: la organización de una flota mercante latinoamericana y la integración de los transportes aéreos; la dictación de un Estatuto del Comercio Exterior común; la reforma Agraria y justa distribución del ingreso nacional; la liberación del proceso de liberación, que llegue a constituir en corto plazo una Unión de Pagos o Agencia Multilateral de Compensación de Saldo entre los países de la Zona; máxima coordinación de los proyectos nacionales; medidas para la constitución de un "pool" para las exportaciones de materias primas; preferencia por los productos del Gobierno; promoción de proyectos tanto en el sector público como en el sector privado y, finalmente, incorporación, sin mayor tardanza, de todos los países del Continente Latinoamericano.

MERCADO COMUN

También se aprobó una moción del senador Radomiro Tomic, que en su parte resolutoria acuerda: dar su completo apoyo a una política inicialmente de integración económica, susceptible de avanzar hacia formas de integración social y política de los pueblos de América Latina, propiciar los principios de las instituciones del Mercado Común, como la mejor forma de integración económica para estos pueblos, e insistir en que la integración económica de Latinoamérica sólo será posible por la planificación simultánea de las economías nacionales, como de los objetivos y procesos básicos de la economía del área integrada, en su conjunto, tarea que debe corresponder a los Poderes Públicos.

TRATAMIENTO ESPECIAL

La tercera resolución aprobada fue propuesta por la delegación del Paraguay. Según ella, la Conferencia Interparlamentaria resolvió declarar el derecho de los países de menor desarrollo económico relativo a recibir, dentro de las asociaciones regionales de integración económica, un tratamiento especial, que les permita corregir las desventajas inherentes a su situación y recomendar a los Gobiernos latinoamericanos que perseveren en sus esfuerzos en favor de los países de menor desarrollo económico relativo.

MOCION DE NICARAGUA

El informe aprobado sanciona también una moción nicaragüense que, en líneas generales, señala la necesidad urgente de la unificación de los pueblos de América Latina.

NOVIOS

Compran sus argollas en la fábrica más antigua de Chile

CASA SOSTIN

Fábrica de Argollas Calle Nueva York 66 SANTIAGO Garantía Seriedad, Rapidez.

MAQUINAS DE COSER ALFA

REPUESTOS ACEITE AGUAS

A. JACOB Y CIA.

TEATINOS 618 SANTIAGO

CREDITOS

REPUESTOS ACEITE AGUAS

A. JACOB Y CIA.

TEATINOS 618 SANTIAGO

CREDITOS

REPUESTOS ACEITE AGUAS

A. JACOB Y CIA.

TEATINOS 618 SANTIAGO

CREDITOS

REPUESTOS ACEITE AGUAS

A. JACOB Y CIA.

TEATINOS 618 SANTIAGO

CREDITOS

REPUESTOS ACEITE AGUAS

A. JACOB Y CIA.

TEATINOS 618 SANTIAGO

CREDITOS

REPUESTOS ACEITE AGUAS

A. JACOB Y CIA.

TEATINOS 618 SANTIAGO

CREDITOS

REPUESTOS ACEITE AGUAS

A. JACOB Y CIA.

TEATINOS 618 SANTIAGO

CREDITOS

REPUESTOS ACEITE AGUAS

A. JACOB Y CIA.

TEATINOS 618 SANTIAGO

CREDITOS

REPUESTOS ACEITE AGUAS

A. JACOB Y CIA.

TEATINOS 618 SANTIAGO

CREDITOS

REPUESTOS ACEITE AGUAS

A. JACOB Y CIA.

TEATINOS 618 SANTIAGO

CREDITOS

REPUESTOS ACEITE AGUAS

A. JACOB Y CIA.

TEATINOS 618 SANTIAGO

CREDITOS

REPUESTOS ACEITE AGUAS

A. JACOB Y CIA.

TEATINOS 618 SANTIAGO

CREDITOS

REPUESTOS ACEITE AGUAS

A. JACOB Y CIA.

TEATINOS 618 SANTIAGO

CREDITOS

REPUESTOS ACEITE AGUAS

A. JACOB Y CIA.

misión encargada del estudio del tema "Integración Económica en América Latina", respecto al cual hubo acuerdo unánime.

Dicho informe contiene cinco resoluciones, originadas en otras tantas ponencias de diversas delegaciones y de grupos de parlamentarios, en particular:

La primera, ponencia de Brasil, en cuyas conclusiones se resume también mociones e indicaciones de otros orígenes, recomendando, en sus nueve puntos: la organización de una flota mercante latinoamericana y la integración de los transportes aéreos; la dictación de un Estatuto del Comercio Exterior común; la reforma Agraria y justa distribución del ingreso nacional; la liberación del proceso de liberación, que llegue a constituir en corto plazo una Unión de Pagos o Agencia Multilateral de Compensación de Saldo entre los países de la Zona; máxima coordinación de los proyectos nacionales; medidas para la constitución de un "pool" para las exportaciones de materias primas; preferencia por los productos del Gobierno; promoción de proyectos tanto en el sector público como en el sector privado y, finalmente, incorporación, sin mayor tardanza, de todos los países del Continente Latinoamericano.

MERCADO COMUN

También se aprobó una moción del senador Radomiro Tomic, que en su parte resolutoria acuerda: dar su completo apoyo a una política inicialmente de integración económica, susceptible de avanzar hacia formas de integración social y política de los pueblos de América Latina, propiciar los principios de las instituciones del Mercado Común, como la mejor forma de integración económica para estos pueblos, e insistir en que la integración económica de Latinoamérica sólo será posible por la planificación simultánea de las economías nacionales, como de los objetivos y procesos básicos de la economía del área integrada, en su conjunto, tarea que debe corresponder a los Poderes Públicos.

TRATAMIENTO ESPECIAL

La tercera resolución aprobada fue propuesta por la delegación del Paraguay. Según ella, la Conferencia Interparlamentaria resolvió declarar el derecho de los países de menor desarrollo económico relativo a recibir, dentro de las asociaciones regionales de integración económica, un tratamiento especial, que les permita corregir las desventajas inherentes a su situación y recomendar a los Gobiernos latinoamericanos que perseveren en sus esfuerzos en favor de los países de menor desarrollo económico relativo.

MOCION DE NICARAGUA

El informe aprobado sanciona también una moción nicaragüense que, en líneas generales, señala la necesidad urgente de la unificación de los pueblos de América Latina.

NOVIOS

Compran sus argollas en la fábrica más antigua de Chile

CASA SOSTIN

Fábrica de Argollas Calle Nueva York 66 SANTIAGO Garantía Seriedad, Rapidez.

MAQUINAS DE COSER ALFA

REPUESTOS ACEITE AGUAS

A. JACOB Y CIA.

TEATINOS 618 SANTIAGO

CREDITOS

REPUESTOS ACEITE AGUAS

A. JACOB Y CIA.

TEATINOS 618 SANTIAGO

CREDITOS

REPUESTOS ACEITE AGUAS

A. JACOB Y CIA.

TEATINOS 618 SANTIAGO

CREDITOS

REPUESTOS ACEITE AGUAS

A. JACOB Y CIA.

TEATINOS 618 SANTIAGO

CREDITOS

REPUESTOS ACEITE AGUAS

A. JACOB Y CIA.

TEATINOS 618 SANTIAGO

CREDITOS

REPUESTOS ACEITE AGUAS

A. JACOB Y CIA.

TEATINOS 618 SANTIAGO

CREDITOS

REPUESTOS ACEITE AGUAS

A. JACOB Y CIA.

TEATINOS 618 SANTIAGO

CREDITOS

REPUESTOS ACEITE AGUAS

A. JACOB Y CIA.

TEATINOS 618 SANTIAGO

CREDITOS

REPUESTOS ACEITE AGUAS

A. JACOB Y CIA.

TEATINOS 618 SANTIAGO

CREDITOS

REPUESTOS ACEITE AGUAS

A. JACOB Y CIA.

TEATINOS 618 SANTIAGO

CREDITOS

REPUESTOS ACEITE AGUAS

A. JACOB Y CIA.

TEATINOS 618 SANTIAGO

CREDITOS

REPUESTOS ACEITE AGUAS

A. JACOB Y CIA.

TEATINOS 618 SANTIAGO

CREDITOS

REPUESTOS ACEITE AGUAS

A. JACOB Y CIA.

TEATINOS 618 SANTIAGO

CREDITOS

REPUESTOS ACEITE AGUAS

A. JACOB Y CIA.

Informaciones del Senado cumplió dos años de vida

El segundo aniversario de su creación celebró ayer la Oficina de Informaciones del Senado.

Este segundo cumpleaños sorprendió al personal de la Oficina con un gran recargo de trabajo, ocasionado por la realización de la Segunda Conferencia Interparlamentaria Americana, labor que desempeñó con brillo y eficiencia.

El jefe de la Oficina de Informaciones del Senado, cuya labor habitual es el asesoramiento técnico de los parlamentarios es el señor Sergio Guillot. Le secundan los señores Ivan Auger y Rodolfo Torres y las señoras Marjorie Smith, Mónica Zentilli y Carmen Méndez.

Jefe de Comisiones nombró la Junta del Partido Liberal

La Junta Ejecutiva del Partido Liberal designó jefe de las Comisiones de Trabajo, que asesoran la labor de los parlamentarios, al abogado señor Raúl Vivanco Cabezon.

El cargo había quedado vacante por la renuncia del señor Patricio Barros Alemparte, designado recientemente Ministro de Educación.

DIPUTADO LAVANDERO SOLICITA QUERRELA CONTRA LA NACION

El diputado padenista Jorge Lavandero solicitó ayer al presidente de la Cámara de Diputados que dirigiera un oficio al Ministro del Interior para que de acuerdo con la Ley de Seguridad del Estado, requiera a la justicia para que inicie proceso por injurias contra el diario "La Nación".

El diputado expresó que se sintió injuriado por los artículos aparecidos en este diario, titulados "Soplaperros", "Extravíos Inaceptables" y "El Ladrón detrás del Juez".

Vetado proyecto a favor de las viudas

El Ejecutivo vetó totalmente el proyecto de ley que modifica el régimen de pensiones para las viudas de asegurados del Servicio de Seguro Social, mediante un oficio recibido ayer en la Cámara de Diputados.

En síntesis, el proyecto tiene de otorgar a las viudas de los asegurados el derecho a percibir una pensión permanente igual al 50 por ciento de la que correspondía al causante, o de la que este habría tenido derecho a percibir si hubiera sido inválido absoluto.

El proyecto, al modificar el artículo 14 de la Ley 10.383, hace desaparecer las limitaciones en orden al plazo del beneficio, edad de la viuda y su capacidad física, que existen actualmente. A juicio del Ejecutivo, el proyecto tampoco está financiado.

SECRETARIO DE COMISION PARA REFORMA AGRARIA

El señor Alejandro Fernández M., ex secretario de Comisiones de la Cámara de Diputados, ha sido designado secretario de la Comisión que estudia la Reforma Agraria, uno de los problemas más importantes que preocupan la atención pública.

Esta Comisión está integrada por los jefes y técnicos de los partidos que componen la actual combinación de Gobierno.

Al señor Fernández, recientemente le cupo actuar como secretario administrativo de la Delegación Chilena a la Conferencia Interamericana de Punta del Este. Desempeña actualmente las funciones de Redactor de Actas de las sesiones del Directorio del Banco del Estado de Chile, cargo que ocupa desde la fundación del Banco.

Renán Fuentealba presidente del P. Demócrata Cristiano

El Diputado Renán Fuentealba Moena fue elegido anoche presidente nacional del Partido Demócrata Cristiano. Sucede en el cargo al senador Eduardo Frei, que rehusó continuar al frente de esa colectividad política, debido al cansancio que le produjo su prolongado mandato.

La reunión de la Junta Nacional del PDC, que se inició con una cuenta del senador Frei, continuaba en los momentos de despacharse esta información.

Se daba por descontado que el resto de la Mesa quedará integrado por el senador Julián Echavarría, como primer vicepresidente; el diputado Juan Argandoña, como segundo vicepresidente, y José Gregorio, como secretario general.

JUVENTUD CONSERVADORA FELICITA Y RESPALDA POLITICA DE SERRANO

Carta del presidente, Gonzalo Eguiguren al ex Ministro de Minería

Una encomiástica nota envió ayer el presidente nacional de la Juventud Conservadora, Gonzalo Eguiguren, al ex Ministro de Minería, Enrique Serrano, quien hizo entrega reciente de su cargo, haciendo así pública —según expresa— la adhesión fervorosa de la Juventud Conservadora a la labor desarrollada por el señor Serrano.

Otros acvates destacados de la carta, son:

(1) Su vigorosa defensa de la riqueza nacional y de los problemas de la minería chilena, han interpretado con exactitud la doctrina del Partido Conservador y la juventud, que el imperalismo más ferviente anhela en su

(2) Al proceder así, Ud. demuestra que el conservantismo es una fuerza avanzada, capaz de dar la ma y sentido a sus aspiraciones.

(3) No ignora la Juventud Conservadora la forma resistencia que opusieron a su política y a su persona los grandes capitales del cobre, pero es más lamentable que el imperalismo más ferviente anhela en su

Capital haya vuelto a los círculos gobernantes de Norteamérica, quienes se nutren de la infamante especie de que su acción política era una represalia por los objetivos sociales de la "Alianza para el Progreso" y, en especial, por la Reforma Agraria.

(4) No en vano hemos mirado siempre con reticencia el dental, y no estará demás proclamar de nuevo que los conservadores creemos que Occidente sólo podrá superar la crisis que el peligro comunista le ha planteado en la medida que las grandes naciones se esfuerzan en su poder y su riqueza, sino en compartirla con las naciones menos desarrolladas y reconociendo también que el desarrollo del espíritu vale mucho más que los problemas materiales.

(5) Por último, queremos destacar el noble gesto que encierra su renuncia. Ya aseguramos los intereses del país gracias a la firmeza de sus convicciones. Otras manos podrán concluir con éxito la obra iniciada, y la personalidad de su sucesor es garantía de que así suceda.

Atención irresistible que perdura o través de los impalpables, suavísimos y deliciosamente perfumados...

POLVOS DEL HAREM

47 - LIRA - 47

FABRICA DE MUEBLES FINOS. COMPRAS, VENTAS, PERMUTAS. DESTACAMOS ALGUNAS OFERTAS:

LIVINGS: E° 90 - abanico, normando o funcional, E° 140 - Funcionales en lana, E° 220 - Capitone, en gobelino, cojines de plumas con flecos.

DORMITORIOS: E° 225 - Normando completo, 7 piezas.

Despachos rápidos a provincias

Despachos rápidos a provincias

Despachos rápidos a provincias

Despachos rápidos a provincias

Despachos rápidos a provincias

Despachos rápidos a provincias

Despachos rápidos a provincias

Despachos rápidos a provincias

Despachos rápidos a provincias



Milagro

EN EL NUEVO

DEPTO. CONFECCION SRAS. 2° PISO



PRIMOR
preciosa bata abotonada adelante con grandes bolsillos y cuello en V. Estampados de gran moda.
E° 7,20

PRIMAVERA
linda bata sin mangas y amplio escote. Detalle de un botón en el delantero y falda muy amplia.
E° 9,75

RIO
hermoso vestido marinero en lindísimo imprimé, gran surtido de colores y tallas a
E° 10,95

PARIS
bonito camisero fantaisía, abotonado adelante. Enorme variedad a solo
E° 14,95

TAHITI
encantador vestido imprimé en nido de abejas, cuello sport y falda de gran ruedo.
E° 15,50

SORTILEGIO
elegante bata angosta imprimé. Sentador detalle de pliegues en el busto que repite en las caderas.
E° 15,95

COMPARE

Usted la Belleza, Alta Calidad y Fina Confección de los Modelos de Primavera, inspirados en Italia, Francia y adaptados a la mujer chilena

- ✕ Telas importadas y nacionales
- ✕ Precios que hablan por sí solos
- ✕ Selección de miles de Modelos



ACAPULCO
juvenil vestido de lisas multicolores con originales bolsillos.
E° 15,50

COQUETTE
camisero listado. La nota original es la forma en que están colocados los grandes y sentadores bolsillos.
E° 18,25

VIRA DEL MAR
encantadora solera cuadrada con pechera tableada y lazo en el tondo, detalle que se repite también en los bolsillos.
E° 18,75

MARISOL
juvenil y clásico vestido camisero de popelina en todos los colores.
E° 19,15

CAPRICHIO
en imprimé importado escote cuadro y talle largo, cuyo único adorno consiste en su sesgo que realza la figura.
E° 23,95

VENECIA
maravilloso vestido importado sin mangas y original cuello redondo. La falda de gran ruedo.
E° 26,95

ENSUEÑO
lindísimo camisero confeccionado en tela importada, increíble surtido en tallas y estampados.
E° 28,95

ALMACENES

Paris

M.R.

Alameda y San Antonio



Publicitas m.r.



Escuche EL SHOW ESTELAR de Almacenes Paris, en Radio Minería, Martes, Jueves

y Sábados a las 22.35 horas, con la extraordinaria cantante YAFFA YARKONI



BRUJULA SINDICAL

EL COBRE. — A las 18.30 horas de mañana quedarán reunidos los contactos directos, orientados a buscar una solución justa y equitativa al conflicto que afecta a los empleados y obreros de la Andes Copper Mining Company, y que laboran en los minerales de cobre de Potrerillos y El Salvador.

POBLADORES. — El Directorio de la Junta para el Progreso "San Cristóbal" ha convocado a una asamblea general para las 11 horas de hoy. Se llevará a efecto, en el antiguo local del Camarero, de la Población Lema. Habrá cambio de Directorio y análisis de la labor desarrollada por la Directiva saliente.

CARBON-LOTA. — Ayer sábado paralizó sus faenas la Compañía Carbonífera e Industrial Lota, por atochamiento de carbón en las canchales de almacenamiento. La empresa mantendrá hasta mañana en función solamente al personal de emergencia, para atender los servicios esenciales y de mayor urgencia. La noticia llegó al mediodía al Ministerio del Trabajo.

JORNALEROS DE M.A.R. — El Sindicato Profesional de Jornaleros de Mar, de Tocopilla, suscribió acta de avenimiento con la Anglo Lautaro — compañía salitrera — en la Inspección Provincial del Trabajo respectiva.

Los obreros obtuvieron aumentos de un 10 por ciento en el tarifado y tratos y un 16 por ciento en los salarios, bonos y asignaciones de casa y familiar.

PARO ILEGAL. — Ilegalmente, y en forma indefinida, paralizaron ayer sus labores los obreros de la firma constructora "IBEC y Fuentes Ltda.", que construye la Villa Eldorado, en Las Condes. Según los trabajadores, la gerencia se negó a recibir un pliego de peticiones. El Inspector del Trabajo Armando Silva comprobó la ilegalidad del paro. La empresa contratara mañana nuevo personal de obreros.

OBROS DEL CARBON PIDEN PAGO DE SALARIOS INSOLUTOS

El Ministro del Trabajo citó para mañana a los representantes de la Compañía Carbonífera Schwager para solicitarles busquen una rápida solución al problema que se les ha creado a los obreros de dicha empresa, con respecto al pago de los días perdidos por la paralización forzosa impuesta por la Compañía, cuando los empleados estuvieron en huelga legal.

Una delegación de dirigentes de los sindicatos de obreros hizo la denuncia correspondiente a este Secretario de

Estado, ayer en la mañana. Señalaron que aún se les deben esos días, y que estiman que no tienen por qué perder los respectivos salarios, por cuanto fue la empresa la que dispuso la suspensión de las labores por cinco días a principios del mes en curso.

Asimismo, le dieron a conocer que aún no se ha formalizado el préstamo que el Banco del Estado le concederá a la Compañía para el pago del retroactivo conforme al acta de avenimiento suscrita en septiembre pasado.



PRESIDENTE DE LOS MINORISTAS. — Luis Gallardo, presidente de la Federación de Comerciantes Detallistas de Chile, hace uso de la palabra, en el Hotel Panamericano, durante el almuerzo ofrecido a la prensa metropolitana, para dar a conocer los problemas que enfrenta el amplio sector de comerciantes del país.

Los comerciantes minoristas abogan una Reforma Tributaria Integral

Propondrán al Gobierno y Parlamento, instauración del "Impuesto Unico". FECODECH celebrará Segunda Convención Nacional en noviembre (Por NIBALDO MELLA R.)

La reforma integral al actual sistema tributario, que se ha convertido en la principal preocupación de los comerciantes minoristas, agrupados en la Federación de Comerciantes Detallistas de Chile, se debatirá en la Convención Nacional que esta entidad celebrará en noviembre próximo, en la capital.

El anuncio lo hicieron ayer los dirigentes de la FECODECH, durante el transcurso de una conferencia de prensa ofrecida en el Hotel Panamericano, ocasión en que se sirvió un almuerzo en honor de los periodistas.

ba la esperanza que este problema se normalizará, en razón a la buena acogida que les dispensó el Ministro de Hacienda, Luis Mackenna, durante una audiencia que les concedió en la mañana de ayer.

Después que el presidente de la FECODECH, Luis Gallardo, ofreció la manifestación, Enrique Berrío, dirigente de Valparaíso, dio a conocer los estudios que ha practicado en orden a elaborar un proyecto de ley — para darlo a conocer al Gobierno y al Parlamento —, en relación con las modificaciones que a juicio de la FECODECH, deben hacerse a los actuales sistemas tributarios.

El dirigente calificó de engorrosa la actual tributación. Sostuvo que debe establecerse el "Impuesto Unico", con el fin de simplificar su aplicación, y que — dijo — beneficiaría no solamente al comerciante, sino que a la población en general. Agregó que con un impuesto único, de acuerdo al capital efectivo de los industriales y comerciantes, se estimularía la producción y, por ende, bajarían los precios de los artículos al consumidor.

Señaló que actualmente el sistema tributario a base de porcentajes es inflacionario.

Para aclarar la situación sostuvo que los industriales y comerciantes se ven obligados



Y AHORA... a gustar mi Nescafé

¡Cada sorbo es un premio en sabor y calidad!

Es incomparable el agrado de reconfortarse deliciosamente, con el sabor y aroma de puro café recién tostado de NESCAFÉ, que en 125 países es el café instantáneo preferido por millones de personas. Como él, diga Ud. también: y ahora... a gustar mi NESCAFÉ!

TENGA SIEMPRE EN CASA **NESCAFÉ** 100% PURO CAFÉ, AHORA EN 3 VARIEDADES



ENCUENTRE TODOS LOS DIAS de 15 a 15.45 hrs. por Radios Minera de Stgo. y Valpo, S. Bolívar de Concep. y Sopa de Orzma, el programa más moderno para la mujer "LA HORA NESTLE".

52 ANOS

UN PARAISO para PESCADORES en CASA GARCIA

Equipos de pesca
Cañuela plástica, flotador nylon y anzuelo.
E° 0,80 y E° 1,20

CUCHARAS
1/4 pulgadas "DAM" alemanes c/ caja plástica
E° 0,60

TERRIBLES
En colores "DAM" alemanes c/ caja plástica.
E° 1,80

CAIMANES
En colores "DAM" alemanes c/ caja plástica.
E° 1,00

CAÑAS JAPONESAS

Bambú 5 tramos **E° 2,80**

" 2 " pasador y porta-carrete **E° 3,80**

Vidrio, lanzadora 2 pzas. **E° 9,80**

Octogonal lanzadora, 2 pzas. **E° 5,50**

CAÑAS FRANCESAS
LANZADORAS, PARA MAR Y RIO, DE VARIOS PRECIOS.

CARRETES JAPONES
c/devanador **E° 3,50**

Lanzador, frontal **E° 5,50**

ALEMANES
"DAM" Quik Junior. **E° 27,00**

" " automático **E° 28,00**

" " mosquero. **E° 3,50**

ANZUELOS
"Garra de Aguila" N° 1 al 14 **E° 0,010**

Dorado N° 6 al 12 **E° 0,015**

Forjado de mar N° 1/0 al 4/0 **E° 0,020**

FLOTADORES alemanes
PLASTICOS "DAM" **E° 0,30**

2 colores **E° 0,50**

N° 1 **E° 0,30**

N° 2 **E° 0,35**

Luminosos. **E° 1,10**

REDES Alemanas "DAM", para recoger pescado
E° 5,00

PESAS
para pescado con centímetro de medir.
E° 5,00

NYLON "TORTUE" fabricación francesa.
0,20 m/m. carrete 100 metros **E° 0,60**

0,30 m/m. " " " **E° 0,78**

0,30 m/m. " 25 **E° 0,32**

0,40 m/m. " 25 **E° 0,40**

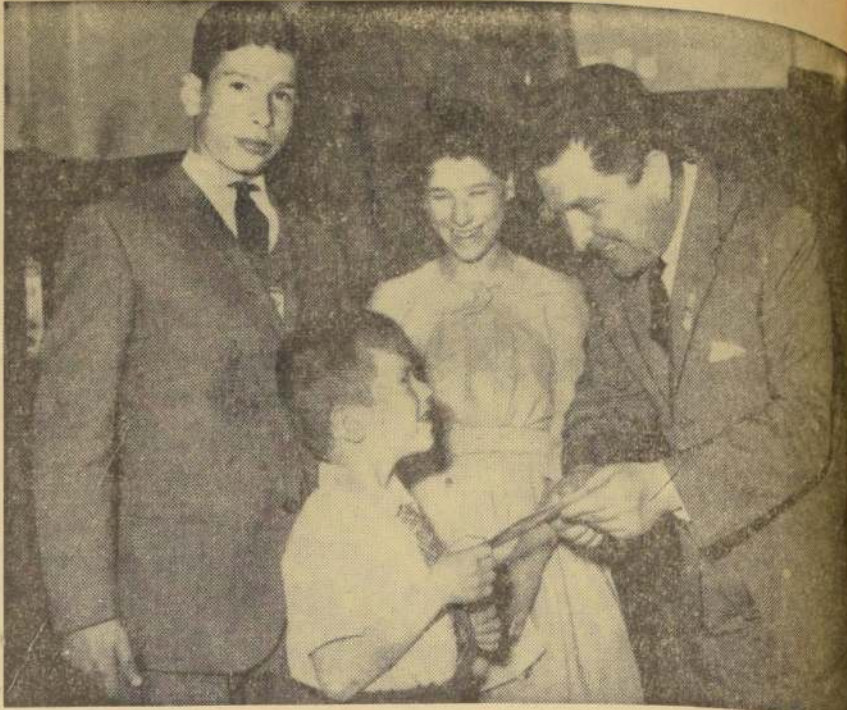
CASA Garcia
almacén de artículos de pesca

Compre con tranquilidad Estacione cómodamente su auto frente a nuestra casa

en su mes aniversario



Confundido entre sus "hinchas", que lo aplaudieron y pidieron posar con él, puede verse, con cierta dificultad, a Honorino Landa, el joven crack internacional de Unión Española que concurre a la entrega de premios de la Polla del Fútbol. Todos querían "tocarlo" y salir junto al novel centro delantero.



Ivan Schmeisser Arriaga, un rucisito de 6 años, fue uno de los más pequeños concursantes ganadores de la 18a. fecha de la Polla. Ahí lo vemos recibiendo su número 23.012, de la Polla Chilena de Beneficencia, para el sorteo del domingo, de manos de Fernando Solís. Están también sus hermanos Washington y Gladys.



El controlador de teatros de la Cia. Camus Pérez, Mario Leopoldo Ayala Parra, a la derecha, no disimula su alegría cuando Honorino Landa le hace entrega de un flamante reloj pulsera de Casa Gabor, premio que obtuvo con 29 puntos, en la 5a. fecha de la Segunda Rueda.

POLLA DEL FUTBOL DE "LA NACION":

HOY SE JUEGA EL PARTIDO CLAVE SANTIAGO - U.C.

● En presencia de numeroso público se entregaron ayer los premios a los concursantes ganadores de la 18a. fecha del campeonato. ● Asistió el crack de Unión Española Honorino Landa, quien fue entrevistado junto a sus "hinchas", para Radio Magallanes CB-146, la emisora popular. Le gusta Brasil como campeón mundial. — No quisiera dar nombres para el equipo chileno del 62. ● ¡Colo Colo-Universidad de Chile! Es el Partido Clave de la 20a. fecha, o 7a. de la Segunda Rueda

Un público numeroso se dio cita ayer a mediodía, en el hall del primer piso de nuestro diario, con motivo de la entrega de premios de la Polla del Fútbol de LA NACION, correspondientes a la 18a. fecha, o 5a. de la Segunda Rueda, del Campeonato Profesional, División de Honor. Además de los concursantes y aficionados en general, que llegaron hasta nuestra casa, atraídos por la importancia del acto, asistieron también "hinchas" de

Unión Española y, en especial, de su crack internacional Honorino Landa.

En tanto, el crack subía al proscenio, la concurrencia lo aplaudió cariñosamente y luego que el locutor oficial de Radio Magallanes CB-146, Moisés Tiznado, hubo dado lectura a la nómina de los concursantes premiados, el jugador de los rojos de Santa Laura accedió a una entrevista en presencia de los asistentes.

HABLA LANDA supo dar respuesta con tranquilidad a las preguntas que charlador, Honorino Landa se le hicieron.

—¿Cuántos goles lleva?
—16 no más.

—¿Y piensa seguir anotando más?

—Claro. Presentándose la oportunidad, no hay más que tirar la pelota a las redes.

—Claro que también, a lo mejor, no hago ni uno más, y entonces me pasa Linaza u otro.

—¿Quién será campeón este año?

—La Unión, pues...

—Pero ¿cómo? Van tan abajo.

—Bueno, ese es mi deseo...

Ahora, creo que el campeón está entre las Universidades.

A la "U" la hallo más equipada.

En fin, ustedes saben lo que es el fútbol.

—¿Siempre fue goleador?

—La verdad es que sí. Desde juvenil que vengo haciendo goles. También hay que tener un poco de suerte.

—¿Usted será el centro delantero para el Mundial...

—Quizá. Eso no depende de mí.

—¿Quién le puede quitar el puesto?

—El portero Tobías, Juanito Soto, en fin, hay varios centros delanteros que pueden ser mejores que yo.

—¿Usted podría darnos el equipo que le gustaría que representara a Chile en el Mundial, sin indicarnos el centro delantero?

—No, pues. Es muy difícil. No puedo. Hay 50 que aspiran a vestir la camiseta de Chile, y todos tienen méritos.

Además, el que hace el cuadro es Fernando Riera. Pregúntele a él... Yo no les voy a contestar. Perdonenme.

—¿Y quién se lleva el título el 62?

—Chile hará un buen papel. Con el aliento del público, y como estamos en casa, puede dar más de una sorpresa.

Ahora, bueno, me parece que el título se lo llevará Brasil.

—¿Y de Europa?

—Sólo he visto jugar a los alemanes. Si hay otros equipos más poderosos, tendríamos que verlos.

—¿Qué le parece que el próximo año suban 4 equipos de la División de Ascenso a Primera?

—Macanudo. Así el campeonato tendrá mucho más interés.

—Si alguno de estos equipos del Ascenso quisiera contratarlo a usted, ¿se iría de la Unión?

—Bueno, no olviden que soy profesional...

Luego de sus interesantes declaraciones, el crack de la Unión se despidió del público por los micrófonos de Radio Magallanes y nuevamente fue muy aplaudido.

HOY ES EL PARTIDO CLAVE

Ayer en Santa Laura dio comienzo la 6a. fecha de la Segunda Rueda del Campeonato Profesional, con el triunfo de Wanderers sobre Audax Italiano, por 3 a 1. Para los efectos de la Polla del Fútbol de LA NACION, lo que interesa de manera especial es el cotejo que se juega esta tarde en el Estadio Independencia, entre Universidad Católica y Santiago Morning, pues es el Partido Clave. Como se sabe, sólo se computarán aquellos cupones en que se acierte el resultado de este encuentro. Nada más que el resultado, sin los goles.

Esta 6a. fecha de la Segunda Rueda que se completa hoy, en la capital y en provincias, consta de los siguientes matches: Estadio Inde-



Y tres pequeños "hinchas", Víctor Macaya Contreras, Carlos Vergara y Néstor Martínez Zúñiga, en el momento en que el concursante Raúl Pizarro recibe su premio por haber logrado 27 puntos. Le correspondió una camisa fina de Almacenes Nibco.

DE LA SEÑORA MARIA LETELIER DE SEPULVEDA:

"No teníamos juguera, así es que..."

● "Esta nos viene de perillas". — Ella y su marido, Miguel Sepúlveda, campeón sudamericano de boxeo, son de Green Cross. — Le gusta Brasil por campeón mundial

—Sí. Solita. Algo entiendo y... también tengo suerte.

—Después de su Green Cross, ¿cuál club le simpatiza?

—Ah, bueno, la "U" y también Colo Colo. Siempre simpatizo con Colo Colo por lo bien que nos representa en los partidos internacionales.

—¿Y para el Mundial, señora?

—Con decirles que no teníamos juguera en la casa, nos declara la señora Letelier de Sepúlveda. Esta nos viene de perillas.

—¿Qué club le gusta, señora?

—Con mi marido somos de Green Cross. Pobre club. Tan mala suerte que ha tenido. Desde la muerte de su presidente Hilgert, ¿se acuerdan?

Pero no lo abandonaremos hasta que lo veamos de nuevo arriba.

—Los cupones ¿los hizo usted?

—pendencia, 16 horas: Universidad Católica (1.0 y 27 puntos); con Santiago Morning (4.0 y 21 puntos); Estadio Nacional, 14.30 horas: Universidad de Chile (1.0 y 21 puntos) con Rangers (12.0 y 11 puntos); 16.30 horas: Colo Colo (3.0 y 22 puntos) con Green Cross (13.0 y 10 puntos); Estadio Sausalito, 16 horas: Everton (4.0 y 21 puntos) con Ferrobádminton (10.0 y 15 puntos); Estadio Municipal de Quilota, 16 horas: San Luis (14.0 y 8 puntos) con Palestino (7.0 y 19 puntos); Estadio Braden de Rancagua, 15.30 horas: O'Higgins (7.0 y 19 puntos) con Unión Española (9.0 y 18 puntos).

Estos mismos encuentros tuvieron en la Primera Rueda los siguientes resultados: Everton 3, Ferrobádminton 1; Palestino 4, San Luis 1; O'Higgins 0, Santiago Morning 1; Universidad Católica 1, Green Cross 3, Colo Colo 1.

¡COLO COLO-"U"!

El sábado y domingo próximos corresponde efectuarse la 20a. fecha, o 7a. de la Segunda Rueda del Campeonato Profesional. La Polla del Fútbol de LA NACION designó anoche, como Partido Clave, al de Colo Colo con Universidad de Chile, uno de los cotejos más interesantes del presente torneo. La 7a. fecha de la Segunda Rueda comprende los siguientes encuentros: Everton-San Luis, Audax Italiano-Rangers, O'Higgins-Universidad Católica, Unión Española-Wanderers, Palestino-Santiago Morning, Universidad de Chile-Colo Colo y Green Cross-Ferrobádminton.

—Creo que Brasil se lo lleva. Pero fíjense en las cosas: en esto no hay mucho chicho. De manera que Colo con su barra y en su estadio. Ya veremos que pasa. Antes de despedirme, me gustaría felicitar a LA NACION y a la Polla del Fútbol. Es el curso más serio que he visto y la verdad es que puedo ganar cualquiera.

—Después de su Green Cross, ¿cuál club le simpatiza?

—Ah, bueno, la "U" y también Colo Colo. Siempre simpatizo con Colo Colo por lo bien que nos representa en los partidos internacionales.

—¿Y para el Mundial, señora?

—Con decirles que no teníamos juguera en la casa, nos declara la señora Letelier de Sepúlveda. Esta nos viene de perillas.

—¿Qué club le gusta, señora?

—Con mi marido somos de Green Cross. Pobre club. Tan mala suerte que ha tenido. Desde la muerte de su presidente Hilgert, ¿se acuerdan?

Pero no lo abandonaremos hasta que lo veamos de nuevo arriba.

—Los cupones ¿los hizo usted?

—pendencia, 16 horas: Universidad Católica (1.0 y 27 puntos); con Santiago Morning (4.0 y 21 puntos); Estadio Nacional, 14.30 horas: Universidad de Chile (1.0 y 21 puntos) con Rangers (12.0 y 11 puntos); 16.30 horas: Colo Colo (3.0 y 22 puntos) con Green Cross (13.0 y 10 puntos); Estadio Sausalito, 16 horas: Everton (4.0 y 21 puntos) con Ferrobádminton (10.0 y 15 puntos); Estadio Municipal de Quilota, 16 horas: San Luis (14.0 y 8 puntos) con Palestino (7.0 y 19 puntos); Estadio Braden de Rancagua, 15.30 horas: O'Higgins (7.0 y 19 puntos) con Unión Española (9.0 y 18 puntos).

Estos mismos encuentros tuvieron en la Primera Rueda los siguientes resultados: Everton 3, Ferrobádminton 1; Palestino 4, San Luis 1; O'Higgins 0, Santiago Morning 1; Universidad Católica 1, Green Cross 3, Colo Colo 1.

¡COLO COLO-"U"!

El sábado y domingo próximos corresponde efectuarse la 20a. fecha, o 7a. de la Segunda Rueda del Campeonato Profesional. La Polla del Fútbol de LA NACION designó anoche, como Partido Clave, al de Colo Colo con Universidad de Chile, uno de los cotejos más interesantes del presente torneo. La 7a. fecha de la Segunda Rueda comprende los siguientes encuentros: Everton-San Luis, Audax Italiano-Rangers, O'Higgins-Universidad Católica, Unión Española-Wanderers, Palestino-Santiago Morning, Universidad de Chile-Colo Colo y Green Cross-Ferrobádminton.

Se presentaron ayer a recibir sus premios de la Polla del Fútbol de LA NACION, los siguientes concursantes ganadores de la 5a. fecha de la Segunda Rueda del Campeonato Profesional: MARIO LEOPOLDO AYALA PARRA, 27 puntos, un reloj pulsera de Casa Gabor, Estadio de la Pampa, 27 puntos, una camisa fina de Almacenes Nibco, AMARO, 27 puntos, una camisa fina de Almacenes Nibco, MARIA LETELIER G., 26 puntos, una camisa fina de Almacenes Nibco, NELSON MARTINEZ ZUNIGA, 26 puntos, un cenicero de Industrias Plásticas Garossi, IRMA BAYLEY B., 24 puntos, un cenicero de Industrias Plásticas Garossi, IRMA BAYLEY B., 24 puntos, un cenicero de Industrias Plásticas Garossi, MUNITA DIAZ, 24 puntos, un cenicero de Industrias Plásticas Garossi, MAYSA CASTILLO MORALES, 24 puntos, un cenicero de Industrias Plásticas Garossi, ROBERTO PAVEZ ROBLEDO, 24 puntos, un cenicero de Industrias Plásticas Garossi, SERGIO PUEBLA G., 24 puntos, un cenicero de Industrias Plásticas Garossi, CLAUDIO LOPEZ L., 24 puntos, un cenicero de Industrias Plásticas Garossi, IVAN SCHMEISSER ARRIAGA, 24 puntos, un cenicero de Industrias Plásticas Garossi, OCTAVIO ROMERO P., 24 puntos, un cenicero de Industrias Plásticas Garossi, LABRIN E., JULIO BARRERA B., 24 puntos, un cenicero de Industrias Plásticas Garossi, y SERGIO VARGAS E.

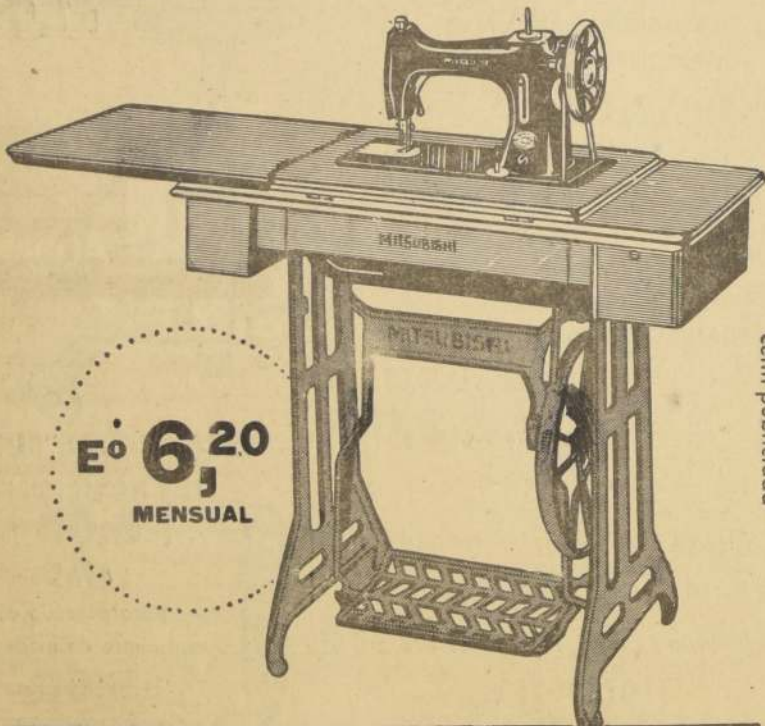
EN EL ACTO DE AYER:

RETIRARON SUS PREMIOS

Se presentaron ayer a recibir sus premios de la Polla del Fútbol de LA NACION, los siguientes concursantes ganadores de la 5a. fecha de la Segunda Rueda del Campeonato Profesional: MARIO LEOPOLDO AYALA PARRA, 27 puntos, un reloj pulsera de Casa Gabor, Estadio de la Pampa, 27 puntos, una camisa fina de Almacenes Nibco, AMARO, 27 puntos, una camisa fina de Almacenes Nibco, MARIA LETELIER G., 26 puntos, una camisa fina de Almacenes Nibco, NELSON MARTINEZ ZUNIGA, 26 puntos, un cenicero de Industrias Plásticas Garossi, IRMA BAYLEY B., 24 puntos, un cenicero de Industrias Plásticas Garossi, IRMA BAYLEY B., 24 puntos, un cenicero de Industrias Plásticas Garossi, MUNITA DIAZ, 24 puntos, un cenicero de Industrias Plásticas Garossi, MAYSA CASTILLO MORALES, 24 puntos, un cenicero de Industrias Plásticas Garossi, ROBERTO PAVEZ ROBLEDO, 24 puntos, un cenicero de Industrias Plásticas Garossi, SERGIO PUEBLA G., 24 puntos, un cenicero de Industrias Plásticas Garossi, CLAUDIO LOPEZ L., 24 puntos, un cenicero de Industrias Plásticas Garossi, IVAN SCHMEISSER ARRIAGA, 24 puntos, un cenicero de Industrias Plásticas Garossi, OCTAVIO ROMERO P., 24 puntos, un cenicero de Industrias Plásticas Garossi, LABRIN E., JULIO BARRERA B., 24 puntos, un cenicero de Industrias Plásticas Garossi, y SERGIO VARGAS E.

MITSUBISHI

tan sólida y durable como un bus!



E° 6,20
MENSUAL

centi publicidad

1 **AL CONTADO LA MEJOR OFERTA DE SANTIAGO.**

2 **10 CUOTAS IGUALES, PRECIOS SIN RECARGO.**

3 **FACILIDADES HASTA 20 MESES**

Un año de garantía Importadores y distribuidores exclusivos:

RADIO CITY
ESTADO 64 Y 90
2 LOCALES PARA SERVIR A UD.

PRIMERA NUBE RADIOACTIVA RUSA LLEGO A ESTADOS UNIDOS

WASHINGTON, 28 (UPI).—Una nube de la que se despidió la tierra aumentó apreciablemente la precipitación radiactiva, y que no se esperaba en la zona. Un portavoz de la Oficina Meteorológica informó que la nube, que se halla a una altura de 9.000 a 10.000 metros, no lleva probablemente precipitación radiactiva diferente en grado o cantidad de la producida por las anteriores pruebas soviéticas con bombas nucleares de menor tamaño.

Explicó luego que el intenso calor producido por la explosión nuclear rusa de 30 a 50 megatones del jueves pasado por hora.

Cincoenta... (De la Pág. 9)

Los tanques soviéticos se retiraron de las inmediaciones del cruce de Friedrichstrasse, al parecer para observar las actividades de los tanques norteamericanos. A los pocos minutos de recibir la protesta soviética, un avión DC-3 de Estados Unidos efectuó tres o cuatro círculos sobre Berlín oriental.

Entre tanto, una fuerza norteamericana de 11 tanques Patton M-48 montó guardia en la Plaza Mehring, de Berlín occidental, a 500 metros de Friedrichstrasse. Delante de los tanques hay cuatro camiones blindados transportando tropas, cada uno con 12 soldados.

Los soviéticos replicaron protestando contra vuelos recientes de helicópteros norteamericanos sobre territorio de Berlín oriental en torno al cruce de Friedrichstrasse, al parecer para observar las actividades de los tanques norteamericanos. A los pocos minutos de recibir la protesta soviética, un avión DC-3 de Estados Unidos efectuó tres o cuatro círculos sobre Berlín oriental.

Entre tanto, una fuerza norteamericana de 11 tanques Patton M-48 montó guardia en la Plaza Mehring, de Berlín occidental, a 500 metros de Friedrichstrasse. Delante de los tanques hay cuatro camiones blindados transportando tropas, cada uno con 12 soldados.

Los soviéticos replicaron protestando contra vuelos recientes de helicópteros norteamericanos sobre territorio de Berlín oriental en torno al cruce de Friedrichstrasse, al parecer para observar las actividades de los tanques norteamericanos. A los pocos minutos de recibir la protesta soviética, un avión DC-3 de Estados Unidos efectuó tres o cuatro círculos sobre Berlín oriental.

Entre tanto, una fuerza norteamericana de 11 tanques Patton M-48 montó guardia en la Plaza Mehring, de Berlín occidental, a 500 metros de Friedrichstrasse. Delante de los tanques hay cuatro camiones blindados transportando tropas, cada uno con 12 soldados.



BERLIN OCCIDENTAL.—Una madre berlinesa del sector occidental debe esperar con el coche de su pequeño hijo a que pasen los camiones con acoplados para poder cruzar la calle. En el letrero de los vehículos se lee: Explosivos, y el desfile de estos mismos forma parte de las maniobras realizadas por el Ejército norteamericano en el Parque Grunewald, en Berlín.—(FOTO UPI).

CANCILLER ARGENTINO REITERO FALSEDAD DE PAPELES CUBANOS

BUENOS AIRES, 28 (UPI).—Los ya famosos documentos cubanos fueron falsificados en esta capital, dijo ayer el Canciller argentino, Miguel Ángel Calles.

El Canciller argentino finalizó su testimonio ante la Cámara de Diputados en relación con los 33 documentos que los exiliados cubanos del Frente Democrático Cubano afirmaron que fueron robados en la Embajada cubana en Buenos Aires, y que tendían a demostrar que Cuba planeaba activamente el derrocamiento del Gobierno argentino.

Un diputado declaró que, en base a su experiencia en el campo de la criminología, no creía que ningún falsificador pudiera haber tratado de falsificar todos esos documentos. El Ministro dijo inmediatamente que acababa de recibir un informe de la Policía Federal que demostraba que los documentos fueron falsificados en la propia capital federal.

Los ya famosos documentos cubanos fueron falsificados en esta capital, dijo ayer el Canciller argentino, Miguel Ángel Calles.

El Canciller argentino finalizó su testimonio ante la Cámara de Diputados en relación con los 33 documentos que los exiliados cubanos del Frente Democrático Cubano afirmaron que fueron robados en la Embajada cubana en Buenos Aires, y que tendían a demostrar que Cuba planeaba activamente el derrocamiento del Gobierno argentino.

Un diputado declaró que, en base a su experiencia en el campo de la criminología, no creía que ningún falsificador pudiera haber tratado de falsificar todos esos documentos. El Ministro dijo inmediatamente que acababa de recibir un informe de la Policía Federal que demostraba que los documentos fueron falsificados en la propia capital federal.

Los ya famosos documentos cubanos fueron falsificados en esta capital, dijo ayer el Canciller argentino, Miguel Ángel Calles.

El Canciller argentino finalizó su testimonio ante la Cámara de Diputados en relación con los 33 documentos que los exiliados cubanos del Frente Democrático Cubano afirmaron que fueron robados en la Embajada cubana en Buenos Aires, y que tendían a demostrar que Cuba planeaba activamente el derrocamiento del Gobierno argentino.

Un diputado declaró que, en base a su experiencia en el campo de la criminología, no creía que ningún falsificador pudiera haber tratado de falsificar todos esos documentos. El Ministro dijo inmediatamente que acababa de recibir un informe de la Policía Federal que demostraba que los documentos fueron falsificados en la propia capital federal.

Los ya famosos documentos cubanos fueron falsificados en esta capital, dijo ayer el Canciller argentino, Miguel Ángel Calles.

El Canciller argentino finalizó su testimonio ante la Cámara de Diputados en relación con los 33 documentos que los exiliados cubanos del Frente Democrático Cubano afirmaron que fueron robados en la Embajada cubana en Buenos Aires, y que tendían a demostrar que Cuba planeaba activamente el derrocamiento del Gobierno argentino.

Un diputado declaró que, en base a su experiencia en el campo de la criminología, no creía que ningún falsificador pudiera haber tratado de falsificar todos esos documentos. El Ministro dijo inmediatamente que acababa de recibir un informe de la Policía Federal que demostraba que los documentos fueron falsificados en la propia capital federal.

Los ya famosos documentos cubanos fueron falsificados en esta capital, dijo ayer el Canciller argentino, Miguel Ángel Calles.

JANIO QUADROS ESCRIBIO UNA NOVELA Y VIAJA A AUSTRALIA

SAO PAULO, 28 (UPI).—Janio Quadros renunció como Presidente de Brasil presionando por la "compulsión" de fuerzas exteriores, y a fin de conjurar una "guerra civil" de incalculables consecuencias, declaró hoy el abogado del ex Presidente, Dr. Amadeu Macedo de Carvalho, en entrevista exclusiva para United Press International.

El abogado también rectificó una declaración hecha ayer a UPI de que Quadros visitaría el Canadá. Según están las cosas ahora, el Presidente, invitado por la empresa "Blue Star Line", viajará a Australia (directamente a Sidney) y posteriormente visitará Nueva Zelanda. Luego, a su regreso a Europa, permanecerá algún tiempo en una pequeña quinta en Portugal. Por consiguiente, la proyectada visita a Canadá no parece que se materializará, aunque subsiste la posibilidad.

Unos quince días antes de renunciar, Quadros visitó a Macedo de Carvalho—su amigo de 27 años—, en Sao Paulo, y en el curso de la conversación le dijo: "Siento como si estuviera dentro de un cerco de hierro... pero abrigó esperanzas de romperlo". El entonces Primer Mandatario se mostró desalentado por la falta de apoyo que le daba el Congreso, al bien dijo esperar que las elecciones de 1962 produjeran "diputados con mayor comprensión de las necesidades de reforma social" del país, señalando que únicamente después del año próximo, con un nuevo Cuerpo Legislativo, podría ver realizados sus planes.

El Dr. Macedo de Carvalho autorizó a UPI para reproducir la siguiente carta que dijo haber recibido de Quadros el día cinco de las elecciones.

"Mi querido Amadeu. Saludos. Gracias por vuestra apreciada carta. Soy hombre de paz; cumplí con mi deber en el pináculo del poder. La historia lo demostrará o, más bien, la voz del pueblo. Os ruego retirar mis emolumentos (unos 600.000 o 700.000 cruzeiros) depositados en el Banco do Brasil en Brasilia e hipotecar la casa de la calle Rio Grande. Conseguidme el máximo de efectivo (máximo subvencionado en la carta original) que se pueda obtener. Luego enviadme en dólares a Londres por intermedio del New York City Bank. Todo bien aquí. Con pasajes ofrecidos por la "Blue Star Line" viajaré a Australia. Después... Dios mostrará el camino."

"Mi primera novela está prácticamente lista. Os gustará, estoy seguro. Saludos a todos. Ary Sampaio—a aquellos que, en la vieja oficina ejercen su profesión en el sentido aconsejado por (Abraham) Lincoln: "Si no puedes ser abogado y honrado, sé honrado, aunque no seas abogado."

La carta está firmada "J. Quadros" y fechada en Londres el 5 de octubre de 1961. La posdata es interesante, porque el ex Presidente indica, entre bromas y veras, su disposición a renunciar al ejercicio de la abogacía en Brasil: dice: "P. S. ¡Hay espacio en esa "madriguera" para un bachiller en leyes ligeramente enojado que estaría dispuesto a hacer un esfuerzo sincero!"

ULTIMATUM DE KHRUSHCHEV A LOS JEFES ROJOS DE ALBANIA

EXIGE SU RENUNCIA PARA LLEGAR A UN ENTENDIMIENTO

MOSCU, 28.—(UPI).—(por Henry Shapiro).—El Primer Ministro Nikita S. Khrushchev, ha exigido las renuncias del Primer Ministro y del Jefe del Partido Comunista de Albania, ambos de orientación stalinista, como condición para aceptar una avenencia entre Tirana y Moscú.

En discurso pronunciado a puerta cerrada en la sesión de ayer del Vigésimo Segundo Congreso del Partido Comunista ruso, Khrushchev censuró una vez más al Presidente Enver Hoxha, y al Primer Ministro Mehmet Shehu, desestimando nuevamente las críticas que sus ataques anteriores han provocado entre los dirigentes de China comunista.

ATAQUE AL STALINISMO. El discurso, cuyo texto fue dado a conocer esta noche, dice en parte: "Para ponerle fin al culto de la personalidad, Shehu y Hoxha, deberán abandonar sus puestos de mando en el Partido y el Estado."

En días pasados, en discurso también pronunciado en el Congreso, el Primer Ministro de China comunista, Chou En Lai, puso en guardia contra la discusión de la desavenencia comunista en público y calificó las censuras y denuncias contra los albaneses de "procedimiento anti-marxista".

En una de las más desemborazadas y francas situaciones que se han hecho en público sobre la disputa, el Mandatario soviético insistió prácticamente a Pekín a retirar el respaldo que ha dado a los "desacordados" dirigentes de Albania.

Dijo que si los comunistas chinos eran sinceros en sus manifestaciones sobre la necesidad de que se normalicen las relaciones entre el Partido Comunista albanés y el mundo socialista, "difícilmente puede encontrarse alguien que más pueda contribuir a la solución de este problema que el Partido Comunista de China".

El discurso principal de la sesión de hoy, estuvo a cargo del Secretario del Comité Central del Partido, Erol Kozlov, quien se hizo eco de las censuras previamente formuladas por Khrushchev, y otros oradores contra la resistencia stalinista encabezada por el ex-Ministro de Relaciones Exteriores, V. M. Molotov, el ex-Primer Ministro Georgi Malenkov y Lazar Kaganovich.

Kozlov declaró que el grupo "anti-partido" conspiró para reimplantar las prácticas de Jose Stalin, y pidió que se les exija minuciosamente de sus actividades.

Mientras tanto, se informó que el jefe de los comunistas alemanes, Walter Ulbricht, com partirá mañana con Khrushchev la tribuna en la ceremonia de inauguración de la primera estatua a Karl Marx. Se tiene entendido que Khrushchev pronunciará el discurso principal y que Ulbricht le seguirá en la tribuna.

Trágica dieta siguió un niño de trece años. BEVERLEY (Gran Bretaña). 28.—(UPI).—Sus compañeros solían burlarse de Roland Bell porque era gordo. Solían llamarlo "gordito". Hace dos años, Roland "dejó de comer". Se limitó a tostadas por la mañana, represas de la escuela sin haber comido su almuerzo y eliminó totalmente los postres y los helados, que tanto le gustaban. Comenzó a enfriarse más y más. Y, finalmente, murió. Ayer, se reveló oficialmente que Roland, de 13 años, murió de inanición.

PANAIR DO BRASIL

ANUNCIA SU VUELO INAUGURAL

EL 4-11-961

CON "JET" DC-8

EN LA RUTA: SANTIAGO ASUNCION SAO PAULO RIO DE JANEIRO

AMERICA DEL SUR - EUROPA - CERCANO ORIENTE

SALIDA: SABADOS 13,30 HORAS

Conexión directa para DAKAR LISBOA ROMA EL CAIRO BEYRUT

TARIFAS ECONOMICAS Y DE LUJO

Viaje más rápido y más cómodo

CONSULTE A SU AGENTE DE VIAJE O A

PANAIR DO BRASIL

REFRIGERADORES Fensa

E° 15

Al mes SIN PIE

INDISPENSABLE EN:

- DEPARTAMENTO O LA CASA
- EN EL CAMPO, PLAYA O MONTAÑA
- EN EL NEGOCIO Y LA OFICINA
- FUENTE DE SODA
- EL HOSPITAL LA CLINICA
- FABRICA O TALLER.

Y EN DONDE QUIERA QUE UD. ESTE

ROYAL FRISS

Unidad sellada importada.
Regulador de temperatura y termostato.
Servicio técnico permanente.
5 años garantía.
2,1/2 pies cúbicos.

Despacho a Provincias

Atención especial a Sindicatos e Instituciones.

Enrique Palma

ESTADO 22 Y 30

CRONICAS SOCIALES

Por LUCIA ARRIETA



Señorita Car-
Larrain men Concha
Rodríguez, cu-
yo matrimonio
con el señor
Jaime Larrain
se efectuó hoy en la Iglesia de los
Padres Franceses, a las 18.30 ho-
ras.



Matrimonio Urrutia So-
tomayor - Pérez Errá-
zuriz.—

Señorita Ma-
ría Isabel Pe-
rrez Errázuriz,
cuyo matrimo-
nio con el se-
ñor Juan Luis
Urrutia Sotomayor se efectuó hoy en la
Iglesia de los Reverendos Padres Franceses,
a las 17 horas. Serán padrinos, por parte
de la novia, Claudio Pérez Valdés y señora Emi-
lia Errázuriz de Pérez. Por parte del novio, el
señor Juan Luis Urrutia Prieto y señora Ana
Sotomayor de Urrutia. Bendecirá la ceremo-
nia Monseñor Jorge Gómez Ugarte.

Testigos, por parte de la novia: Frater
Pedro Pérez Errázuriz, Juan Francisco, Clau-
dio, Ignacio, Ana María, Domingo Andrés y
José Joaquín Pérez Errázuriz, Eduardo Vial
Cox, Jaime Donoso Rojas, María Pérez de
Lira, Elena Fernández de Pérez, Inés Montes
de Pérez, Sofía Pérez de Vidal, Presbíteros
Clemente y Gerardo Pérez Valdés, Osvaldo
Josefina y Olivia Pérez Valdés, Salvador Val-
des Morandé, Ignacio González Vial, Juan,
Federico, Mario y Pablo Errázuriz Quesney,
Hernán Larrain Cotapos, Pedro Correa Uga-
te, Victoria Quesney de Campino, Cornelia
Errázuriz de Errázuriz, Arturo Scroggie Ver-
gara, Fernando Llona Cuevas, Beltrán Cox
Urrejola, M. Josefina Urrejola Martínez, M.
Isabel G. Huidobro González, M. Inés Rodri-
guez Onfray, Carmen Gloria Correa Espinola,
Elena González Echenique, José Luis Vial
Cotapos, Carlos Velasco Errázuriz, Pablo Ca-
sas Ougier, Judit Montes de Yrarrázaval, Cle-
mencia Bascuñán Pérez, Luis Bascuñán Val-
dés, Inés Infante de Gandarillas, Octavio
Urzua Puelma.

Testigos, por parte del novio: Jorge Urru-
tia Manzano, Guillermo Sotomayor Pérez Co-
tapos, Berta Urrutia Prieto, José Luis Cerda
García, Manuel Lavín Echegoyen, Alfonso
Gumucio Pérez, Jorge Hoyl Gutiérrez, Olga
Urrutia de Gutiérrez, Celia Urrutia de Urru-
tia, Enriqueta Morel Huidobro, Carmela Za-
rtu de Navarro, María Soto Pradera de
Urrutia, Ana María Sotomayor de López, Ser-
gio Dávila Echaurren, Ignacio Urrutia de la
Sotta, Leonardo Mascaró Vildósola, Jorge
Borgoño Donoso, Raquel Lavín Echegoyen,
Mario Urrutia Gasmuri, Carlos Urrutia Soto-
mayor, Jorge Gaete Rojas, Humberto del Río
Gundian, Alfonso Díaz Ossa, Orlando Sando-
val Vargas, Marcelo Urrutia Gasmuri, Rafael
Urrutia de la Sotta, Nicanor Allende Urrutia,
Patricio Lavín Sotomayor, Jorge Hoyl Soto-
mayor, Jorge Calvo Stuyven, Víctor Gutiérrez
Urrutia.

Señorita Ra-
quel Vergara
y el señor Luis Hernán Puente-
naranjo han fijado su matrimonio para
el día 4 de noviembre, en la Iglesia del
Corazón, a las 18.30 horas.

En Ernesto Prieto Le. Un profundo
sentimiento de
pesar ha cau-
sado en todos
los círculos sociales el fallecimiento del
caballero don Ernesto Prieto Le-
zama. En todas las actividades en que le to-
cabía participar dejó el sello de su talento y de su
sensibilidad. Casado con la señora Sara
Puma, formó un modelo de hogar, que
por amor a la tradición que le legara. Sus
relaciones dieron lugar a una sentida demo-
stración de pesar en sus vastas relaciones.

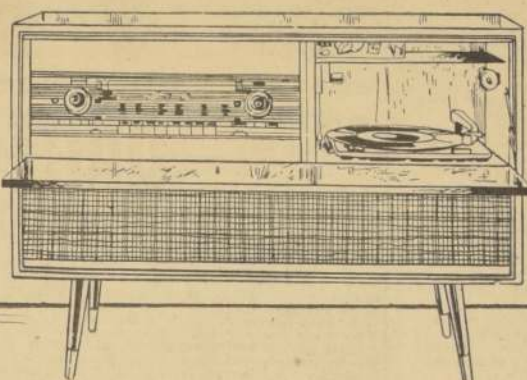
- ★ MUSICA EN FRECUENCIA MODULADA
- ★ MUSICA EN STEREOFONIA
- ★ MUSICA DE ALTA FIDELIDAD
- ★ MUEBLE FINISIMO

★ EL BUEN TONO EN SU CASA

con la Nueva GRAMOLA

SABA

Mainau-125

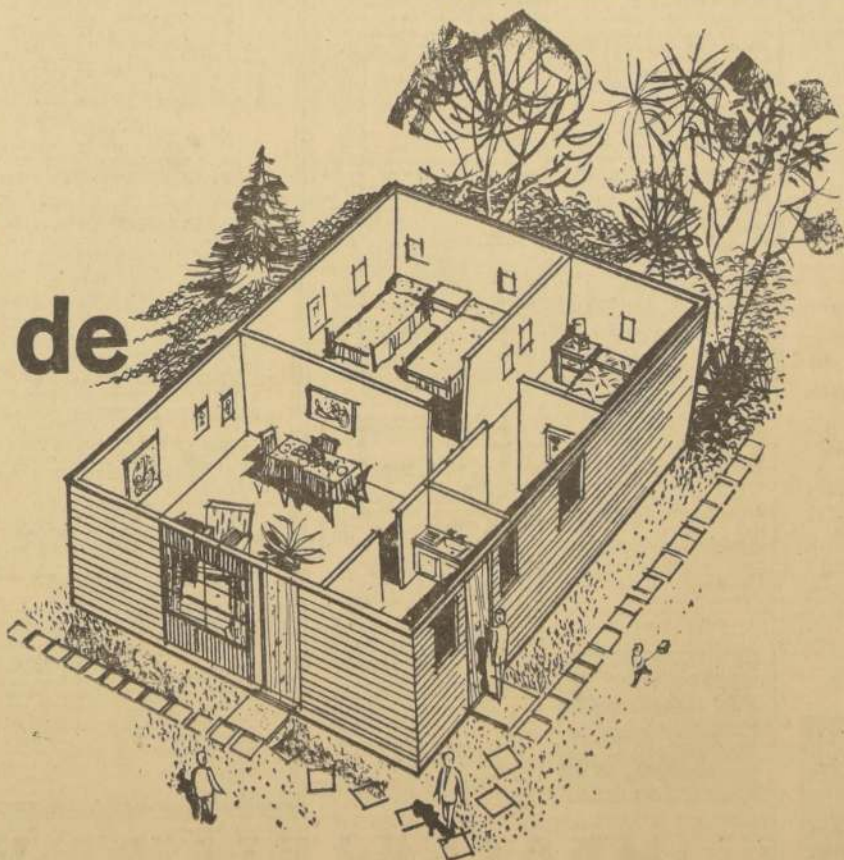


SABA

LA REINA DE LAS RADIOS ALEMANAS



Esta es la Casa de la vida mejor



Planificada racionalmente. Construcción sólida

La «Casa Arauco» se construye
de acuerdo al Plan Habitacional
del Supremo Gobierno,
financiada por la CORVI,
para propietarios de
sitio urbanizado

SU VALOR E\$ 2,600

PAGADERO
CON
E\$ 14

MENSUALES
SIN PIE
Y SIN AHORRO
PREVIO

El primer pago lo hará,
después de estar
viviendo en ella

Véala en la Biblioteca Nacional,
por el costado de Mac Iver,
donde encontrará
atención permanente

COMIENCE A VIVIR MEJOR EN SU PROPIA CASA AHORA MISMO. SU FAMILIA TIENE DERECHO A SER FELIZ

INFORMACION COMPLETA EN:

arauco

EMPRESA CONSTRUCTORA ARAUCO LTDA.

AGUSTINAS 853, OFICINA 1015,
TELEFONOS 391265-392972, CASILLA 3252, STGO.

Publicitas m.r.

Fue inaugurado un puente sobre el río Las Tabillas

RAJUN. Fue entregado al uso público el nuevo puente sobre el río Las Tabillas, que fue construido con fondos proporcionados por la Municipalidad de Puerto Montt, y con el trabajo de los vecinos de Rajun.

Este puente viene a solucionar una de las mayores necesidades de esta localidad, ya que permitía una comunicación permanente entre Rajun y Rollizos, separados por el río Las Tabillas.

IN MEMORIAM

Con motivo de su cumpleaños, el día 4 de noviembre se oficiará una misa en la Capilla de la Virgen de Fátima, en memoria del señor CARLOS ROMANQUE AGUILAR, por el eterno descanso de su alma, a las 8 de la mañana. Sus padres: Juan Romanque y Patricia Aguilár.

DEFUNCIÓN

Ha dejado de existir nuestra querida e inolvidable esposa, hija y hermana señora ANA BARBERA DE MORALES. Sus funerales se efectuarán hoy, a las 15.30 horas, partiendo del domicilio de la calle Azopardo N.º 2048 hacia el Cementerio Católico. Su esposo, Eduardo Morales, y familia.

Regar Desempeñados

Ha fallecido nuestra querida esposa, don JULIO PETERSEN HENRIQUEZ. Regamos a quienes asistieron a sus funerales, que se efectuaron hoy, a las 15.30 horas, en el Cementerio Católico, hacia el Cementerio General. El Directorio.

Tenemos el sentimiento de comunicar el fallecimiento de nuestra querida esposa, madre y hermana, señora IRELANDA PEREZ DE RAMOS. Sus funerales se efectuarán hoy, a las 15.30 horas, partiendo del domicilio de la calle 1.º de Mayo N.º 2303, hacia el Cementerio Católico. La familia.

Ha dejado de existir nuestra querida esposa, don RECTOR UTEAU VERDUGO. Sus funerales se efectuarán hoy, a las 15.30 horas, partiendo del domicilio de la calle 1.º de Mayo N.º 2303, hacia el Cementerio Católico. La familia.

Ha dejado de existir nuestra querida esposa, don ENRIQUE GUTIERREZ DIAZ. Sus funerales se efectuarán hoy, a las 15.30 horas, partiendo del domicilio de la calle 1.º de Mayo N.º 2303, hacia el Cementerio Católico. La familia.

Ha dejado de existir nuestra querida esposa, don LAURA MENESTES DE URIBE. Sus funerales se efectuarán hoy, a las 15.30 horas, partiendo del domicilio de la calle 1.º de Mayo N.º 2303, hacia el Cementerio Católico. La familia.

Tenemos el sentimiento de comunicar el fallecimiento de nuestro querido esposo, padre, suegro, abuelo y abuelito, don JULIO PETERSEN HENRIQUEZ. Sus restos serán sepultados hoy, a las 15.30 horas, partiendo del domicilio de la calle 1.º de Mayo N.º 2303, hacia el Cementerio Católico. La familia.

Ha dejado de existir nuestra querida esposa, don LEON KOFFMAN KALEMAN. Sus funerales se efectuarán hoy, a las 15.30 horas, partiendo del domicilio de la calle 1.º de Mayo N.º 2303, hacia el Cementerio Católico. La familia.

Ha dejado de existir nuestra querida esposa, don JENOVEVA CARTER SOTO. Sus funerales se efectuarán hoy, a las 15.30 horas, partiendo del domicilio de la calle 1.º de Mayo N.º 2303, hacia el Cementerio Católico. La familia.

Ha dejado de existir nuestra querida esposa, don EXPRESION DE GRACIAS. Damos gracias a todos los que asistieron a la sepultura de nuestro querido esposo, padre, suegro, abuelo y abuelito, don BALDOMERO ALARCON FUENTES. La familia.

Ha dejado de existir nuestra querida esposa, don JENOVEVA CARTER SOTO. Sus funerales se efectuarán hoy, a las 15.30 horas, partiendo del domicilio de la calle 1.º de Mayo N.º 2303, hacia el Cementerio Católico. La familia.

Ha dejado de existir nuestra querida esposa, don EXPRESION DE GRACIAS. Damos gracias a todos los que asistieron a la sepultura de nuestro querido esposo, padre, suegro, abuelo y abuelito, don BALDOMERO ALARCON FUENTES. La familia.

Ha dejado de existir nuestra querida esposa, don JENOVEVA CARTER SOTO. Sus funerales se efectuarán hoy, a las 15.30 horas, partiendo del domicilio de la calle 1.º de Mayo N.º 2303, hacia el Cementerio Católico. La familia.

Ha dejado de existir nuestra querida esposa, don EXPRESION DE GRACIAS. Damos gracias a todos los que asistieron a la sepultura de nuestro querido esposo, padre, suegro, abuelo y abuelito, don BALDOMERO ALARCON FUENTES. La familia.

Ha dejado de existir nuestra querida esposa, don JENOVEVA CARTER SOTO. Sus funerales se efectuarán hoy, a las 15.30 horas, partiendo del domicilio de la calle 1.º de Mayo N.º 2303, hacia el Cementerio Católico. La familia.

Ha dejado de existir nuestra querida esposa, don EXPRESION DE GRACIAS. Damos gracias a todos los que asistieron a la sepultura de nuestro querido esposo, padre, suegro, abuelo y abuelito, don BALDOMERO ALARCON FUENTES. La familia.

Ha dejado de existir nuestra querida esposa, don JENOVEVA CARTER SOTO. Sus funerales se efectuarán hoy, a las 15.30 horas, partiendo del domicilio de la calle 1.º de Mayo N.º 2303, hacia el Cementerio Católico. La familia.

Ha dejado de existir nuestra querida esposa, don EXPRESION DE GRACIAS. Damos gracias a todos los que asistieron a la sepultura de nuestro querido esposo, padre, suegro, abuelo y abuelito, don BALDOMERO ALARCON FUENTES. La familia.

Ha dejado de existir nuestra querida esposa, don JENOVEVA CARTER SOTO. Sus funerales se efectuarán hoy, a las 15.30 horas, partiendo del domicilio de la calle 1.º de Mayo N.º 2303, hacia el Cementerio Católico. La familia.

Ha dejado de existir nuestra querida esposa, don EXPRESION DE GRACIAS. Damos gracias a todos los que asistieron a la sepultura de nuestro querido esposo, padre, suegro, abuelo y abuelito, don BALDOMERO ALARCON FUENTES. La familia.

Ha dejado de existir nuestra querida esposa, don JENOVEVA CARTER SOTO. Sus funerales se efectuarán hoy, a las 15.30 horas, partiendo del domicilio de la calle 1.º de Mayo N.º 2303, hacia el Cementerio Católico. La familia.

Ha dejado de existir nuestra querida esposa, don EXPRESION DE GRACIAS. Damos gracias a todos los que asistieron a la sepultura de nuestro querido esposo, padre, suegro, abuelo y abuelito, don BALDOMERO ALARCON FUENTES. La familia.

Noticiario del Gran SANTIAGO

Quinta Normal

LUCHAN CONTRA MORTALIDAD INFANTIL

En esta comuna, los vecinos se organizaron para iniciar una cruzada con el objeto de formar conciencia de la responsabilidad que cabe al individuo, a los grupos y a la comunidad, en los problemas relacionados con la salud. Especial atención han merecido las causas de la mortalidad infantil, que en esta localidad es una de las más altas dentro de la provincia de Santiago, y que se debe principalmente a las diarreas que en los meses de primavera y verano se convierten en epidemias.

Es así, como auspiciada por la Quinta Zona de Salud y por la Alcaldesa de Quinta Normal, Berta Fuentes, se ha formado la "Asociación de Luchadores contra la Mortalidad Infantil", cuyo Comité Ejecutivo es el siguiente: presidente, la Alcaldesa Berta Fuentes; vicepresidente, residir Luis Leiva; secretario, Raquel Vidal; asesor técnico, doctor Carlos Montoya; comisión educadora, Berta Barbaix; comisión de prensa, Leiva, Bascuñán y Raquel Vidal.

La Asociación A. L. M. I., cuenta con representantes de autoridades, instituciones, agrupaciones comunales, junta de vecinos, entre los que figuran la Alcaldesa Berta Fuentes; los regidores Luis Leiva y Alfredo Hornos; el Subdelegado de Gobierno, Javier Navarrete; el presidente de la Junta de Vecinos, Santiago Rojas; presidenta de la Cruz Roja, Berta Barbaix; representante de la Unidad Sanitaria, se está dando un ciclo de charlas educativas para lo que se ha dividido la Comuna en doce sectores, en los cuales los representantes de la Asociación, con asistencia médica, desarrollan una labor educativa en los medios más modestos de las poblaciones.

Abrieron propuestas para la compra de material de fondeo

VALPARAISO.— Fueron abiertas las propuestas para la compra de materiales boyas y sus accesorios destinados a los puertos de Valparaíso, Arica y San Antonio.

El acto se realizó ante el Director de la Empresa Portuaria de Chile, Raúl Herrera Aguayo, en las oficinas de la Dirección de este Puerto. A la licitación se presentaron nueve firmas interesadas en suministrar el referido material de fondeo.

El monto de la propuesta es por 30 mil escudos. La adquisición forma parte del plan general de renovación y mejoramiento de las instalaciones y facilidades para el amarre de barcos en los puertos dependientes de la EMPORCHI. También estuvieron presentes en la apertura de las propuestas, el Jefe del Departamento de Ingeniería de la Empresa, Alejandro Pablos, el Jefe del Departamento de Abastecimiento, Oscar Olivares, y el Secretario General, Jorge García Pascal.

Puerto de Coquimbo necesita ser dragado en forma urgente

VALPARAISO.— Regreso de Coquimbo el Director de la Empresa Portuaria de Chile, Raúl Herrera Aguayo, quien hizo una visita a ese puerto para abordar diversos problemas y adoptar las medidas del caso con el objeto de mejorar los servicios portuarios. Lo acompañó en esta ocasión el experto de la Junta de Asistencia Técnica de las Naciones Unidas, señor William MacCulloch, quien trabaja como asesor de la empresa.

URGENTE DRAGADO DEL PUERTO. Uno de los problemas más serios que afecta a Coquimbo en este momento es el del embancamiento que se ha mantenido en parte y se ha acrecentado, no obstante que el año pasado se hicieron obras de dragado. Sin embargo, hay que considerar el embancamiento en el fondo del muelle, y también, otras zonas cercanas. La Cámara Marítima planteó este problema al director de EMPORCHI, que quedó en oficiar a la Dirección de Obras Portuarias para que proceda con carácter de urgencia a dragar ese puerto.

NUEVA MAESTRANZA

También se resolvió en este viaje el sitio definitivo en que se levantará la nueva Maestranza dentro del nuevo recinto portuario. En los planes de la EMPORCHI se consulta la consideración de un nuevo edificio, el que se iniciará el próximo año para lo cual se dispone de fondos, a fin de reemplazar el viejo que con la fijación de nueva zona portuaria quedó en terrenos que ya no le pertenecen.

El señor Herrera, además, trató acerca de diversos otros asuntos pendientes con la Cámara Marítima, empresas usuarias del puerto y gremios de obreros portuarios, todos los cuales fueron de estudiar para buscarles solución.

En el terreno mismo dispuso varias medidas destinadas a mejorar la atención de puerto de Coquimbo. Esta detenida inspección la realizó junto con el administrador local de la empresa portuaria de Chile, don Luis Gaste.

El señor Herrera regresó el jueves pasado a Valparaíso resumiendo de inmediato sus funciones.

Adhesión a S. E. testimoniarán los conservadores de Valparaíso

VALPARAISO.— Con un acto que se efectuará en el Teatro Conde, de esta ciudad, el Partido Conservador celebrará el próximo 3 de noviembre el tercer aniversario del Gobierno del Excmo. señor Alessandri y le testimoniará la adhesión del conservatismo.

NUESTRA OBRA

Construimos viviendas, ayudados a darles también luz y envíos sus lámparas en desuso. HOGAR DE CRISTO, Alonso Ovalle 1479.

FUNERARIA SAN ANTONIO

Atendida por EX-VENDEDOR de la empresa de Pompas Fúnebres de la BENEFICENCIA PÚBLICA. Precios sin competencia Atención Día y Noche SAN ANTONIO 473 - FONO 30893.

NUEVA EMPRESA FUNERALES "MUNDUS"

Yacometti y Benzi Ltda. UNA EMPRESA NUEVA CON MATERIAL MODERNO. Inaugura nuevos locales con urnas metálicas y madera de primera calidad. Carrozas-automóviles último modelo. Equipos modernos. 25 años abasteciendo a todas las empresas del país. Un cuarto de siglo de experiencia y honradez. La única empresa que fabrica lo que distribuye. ATENCION DIURNA Y NOCTURNA. Gerencia y Fabrica: ANTOFAGASTA 3550, fono 98908. Casa Matriz: San Ignacio 107-A, esquina Alonso Ovalle. Sucursales: Mapocho 4198, fono 92645, Irarrázaval 1790 fono 49086. Gran Avenida, paradero 14, Vargas Bustos 1088.

Municipalidad de Chillán estudia total modernización de la ciudad

CHILLAN.— Un proyecto de urbanización y ornamentación de los principales lugares y centros de atracción de la ciudad, está estudiando la Municipalidad local, según manifestó el Director de Obras Municipales y presidente de la Sociedad de Bellas Artes, Eduardo Torres Poblete. En este interesante y ambicioso plan se ha incluido el hermoseamiento y nueva iluminación de la Plaza de Armas, el traslado del monumento a O'Higgins, la urbanización y ornamentación de la Avenida Libertad, la transformación de la Avenida Brasil en una verdadera área de recreación y la total habilitación del Parque Schleyer.

Para el hermoseamiento de la Plaza de Armas se instalará, en primer lugar, un nuevo sistema de iluminación con lámparas a gas de mercurio colocadas en postes ornamentales, para lo cual la Municipalidad ya ha solicitado las propuestas correspondientes. También se ha dispuesto nuevos trabajos de los jardines, una distribución más apropiada de los paseos, la construcción de un nuevo quiosco para las actuaciones musicales y la instalación de una fuente ornamental, iluminada en su centro.

Con la ornamentación de la Avenida Brasil, se pretende dar a la entrada principal de la ciudad el carácter de una verdadera área de recreación y paseo con las necesarias obras de complementación. Con este objeto se suprimirá definitivamente la pergoleta que se destinaba al comercio de los productos regionales, reemplazándola por un mercado periférico que se levantará en un sitio vecino a la Estación.

Para abordar la habilitación del Parque Schleyer, la Dirección de Obras Municipales confeccionará un completo proyecto que oportunamente someterá a la consideración de la Corporación Edificatoria.

Los fondos necesarios para financiar este vasto plan están siendo estudiados por la Municipalidad en sus presupuestos de los próximos años y, paralelamente, la Dirección de Obras Municipales está realizando un estudio concreto de todo el proyecto con el fin de determinar el costo total de las obras.

Curicó, sede del Segundo Congreso Manzanero Nacional

CURICO.— El Ministerio de Agricultura ha designado a Curicó como sede del Segundo Congreso de la Manzana, que se llevará a efecto entre los días 21, 22, 23 y 24 del próximo mes de noviembre.

Con el objeto de organizar oficialmente este torneo, se realizó el sábado recién pasado una reunión de fructíferas comisiones encargadas de los trámites previos al Congreso. Estas comisiones quedaron integradas por los siguientes señores: tesoreros generales, Jaime Soler y Jesús Pons; secretario general, Nicolás Moreno; Comité de Propaganda, Eduardo Martín; Comisiones Generales, Eugenio Espinosa y Francisco Correa; relator oficial en el tema comercialización, Jesús Pons.

Este Segundo Congreso Nacional de la Manzana habrá de estudiar y proponer soluciones a diversos problemas relacionados con los cultivos, cosecha, comercialización e industrialización de la manzana, abordando aspectos técnicos y de adelanto, como lo es la instalación de industrias frigoríficas.

Los organizadores de este torneo esperan contar con la cooperación de todos los fructíferos manzaneros de Curicó, con el fin de que el Congreso alcance los objetivos mencionados.

CONCEPCION: Nuevo puente sobre el Bio-Bio será construido el próximo año

CONCEPCION.— Un nuevo puente carretero sobre el Bio-Bio, de una extensión de 1.200 metros, construirá la Dirección General de Vialidad, aguas abajo del actual puente, que une a Concepción con la zona carbonífera.

Esta obra significará una inversión de cinco millones de escudos y será iniciada a mediados del próximo año, esperándose que esté totalmente terminada en el curso del año 1963.

El puente estará ubicado al término de la recta existente en el camino de Concepción a Coronel y, atravesando el río, irá a empalmar, al oriente de Hualpencillo, con la nueva autopista Concepción-Talcahuano, que, a su vez, estará conectada con el camino a Bulnes para todos los vehículos que viajan al norte de la provincia.

Esta obra significará un importante beneficio para la zona, se realizará en la Dirección General de Vialidad del Ministerio de Obras Públicas. Su financiamiento provendrá de un préstamo que para este efecto concederá el Banco Mundial de Desarrollo. (González, corresponsal.)

LA INFORMACION QUE UD. NECESITA

SANTORAL

ROY: Simón y Judas, apóstoles. MANANA: Valentín y Narciso.

BOMBEROS

Comandancia en Santiago 61171. Comandancia en Antofagasta 40052. Comandancia en Gran Avenida 47707.

ITINERARIO DE AVIONES

DOMINGO: SALIDAS: 08.00 horas, vuelo 802, DC-6B, directo a Punta Arenas. 10.00 horas, vuelo 904, DC-6B, directo a Arica.

LLEGADAS: 16.10 horas, vuelo 905, DC-6B, directo de Arica. 19.40 horas, vuelo 803, DC-6B, directo de Punta Arenas.

PANAGRA

DOMINGO: JET DC-8. "El Interamericano". Vuelo 82. Llega de Buenos Aires a las 10.45 horas. Sale a las 20.45 horas, con destino a Nueva York y escalas en Lima, Guayaquil, Panamá y Miami.

FARMACIAS DE TURNO

SEMANA COMPRENDIDA ENTRE EL 28 DE OCTUBRE AL 4 DE NOVIEMBRE DE 1961.

SUC. DEL INDIO N.º 2, Bandera 6; ESPAÑOLA, Puente 818; SANTA MARIA, San Pablo 2489; GUAYACANIL, Puente 818; CLUB HIPICO, Blanco 2542; 2108; RUIZ, Bascuñán 1971; SANTIAGO, Arturo Prat 301; LA ESQUINA, Chile 1801; LIBROA, José Ureta 821; CARMEN MENA, Carmen Mena 684; SAN CARLOS, Uruguay 1588; BERMALCO, Gran Avenida 6878; SANTA LUCIA, Agustina 615; IRIS, Avenida Mañá 402; SIERRA BELLA, Sierra Bella 2352; WALDMAN, Recoleta 2110; SAN VICENTE, Independencia 1016; ROZAS, Domingo Santa María 707; EL CARMEN, Pedro Fontova 6533; PURIMA, Purima 143; MARINA, Vivero 3082; URGENCIA (turno permanente), San Francisco 75; LA CRUZ, Providencia 2012; LO CASTILLO, Francisco de Aguirre 4735; BILBAO, Bilbao 399; SAN JORGE, Pedro de Valdivia 3385; PISCAL, LEV, Avenida España 523 y GREGIA, Avenida Grecia 2972.

FARMACIA DE TURNO Permanente hasta la UNA de la madrugada Andrade

Expreso: Diarios, salen de Mapocho a las 7.45; 11.45 y 17.45 horas. Expreso: Sábados, excepto festivos, sale de Mapocho, a las 16.00 horas. El Rápido, Diarios, excepto sábados, sale de Mapocho, a las 19.00 horas.

INVESTIGACIONES

Servicio de Investigaciones, General Mackenna-Teatinos (82211).

ITINERARIO DE TRENES

NORTE: Automotor: La Calera-La Serena, martes, miércoles, jueves, sábados y domingos, sale a las 10 horas. Desde el 10 de abril circulan los jueves y domingos. Los domingos combina en La Serena con el automotor a Chañaral.

Automotor: La Calera-La Serena, Sale de La Calera, diariamente, a las 22.30 horas. Los jueves combina en La Serena, con el automotor a Chañaral.

Ordinario: La Calera-Toco, sale de La Calera, los martes, a las 12 horas. Mixto: La Calera-Coquimbo sale de La Calera, los lunes a las 11.30 horas.

Mixto: La Calera-Chañaral, sale de La Calera, los miércoles a las 13.30 horas. Ordinario: La Calera-Iquique, sale de La Calera, los jueves a las 17.30 horas.

Ordinario: La Calera-Antofagasta, sale de La Calera, los sábados a las 17.30 horas. Directo: La Calera-Iquique, sale de La Calera, los domingos a las 10 horas.

SUR: Flecha del Sur: Santiago-Puerto Montt, sale de Alameda, los jueves y domingos a las 7 horas.

Ordinario: Santiago-Talca, sale de Mapocho los lunes, martes, miércoles, jueves y viernes, a las 7.40 horas. Santiago-San Rosendo, sale de Alameda, diariamente a las 8 horas, con combinación a Talcahuano y Temuco.

Ordinario: Santiago-Richelmu, sale de Alameda diariamente a las 8.30 horas. Expreso: Santiago-Concepción, sale de Alameda, los lunes, miércoles y viernes, a las 10 horas, con combinación a Temuco.

Automotor: Santiago-Talca, sale de Mapocho diariamente, excepto domingos a las 13.45 horas. Ordinario: Santiago-Talca, sale de Alameda diariamente a las 14 horas.

Ordinario: Santiago-Curicó, sale de Alameda diariamente a las 14.30 horas. El Directo: Santiago-Temuco, sale de Alameda, los lunes, miércoles y viernes a las 16.00 horas, con combinación a Puerto Montt.

Automotor: Santiago-Talca, sale de Mapocho diariamente, excepto sábados, a las 19.30 horas. Flecha Norte: Santiago-Puerto Montt, sale de Alameda, los martes y viernes, a las 20.45 horas.

El Nocturno: Santiago-Talcahuano, sale de Alameda diariamente a las 21.00 horas con combinación a Valdivia y Osorno.

A VALPARAISO:

Expreso: Diarios, salen de Mapocho a las 7.45; 11.45 y 17.45 horas. Expreso: Sábados, excepto festivos, sale de Mapocho, a las 16.00 horas. El Rápido, Diarios, excepto sábados, sale de Mapocho, a las 19.00 horas.

Curicó, sede del Segundo Congreso Manzanero Nacional

CURICO.— El Ministerio de Agricultura ha designado a Curicó como sede del Segundo Congreso de la Manzana, que se llevará a efecto entre los días 21, 22, 23 y 24 del próximo mes de noviembre.

Con el objeto de organizar oficialmente este torneo, se realizó el sábado recién pasado una reunión de fructíferas comisiones encargadas de los trámites previos al Congreso. Estas comisiones quedaron integradas por los siguientes señores: tesoreros generales, Jaime Soler y Jesús Pons; secretario general, Nicolás Moreno; Comité de Propaganda, Eduardo Martín; Comisiones Generales, Eugenio Espinosa y Francisco Correa; relator oficial en el tema comercialización, Jesús Pons.

Este Segundo Congreso Nacional de la Manzana habrá de estudiar y proponer soluciones a diversos problemas relacionados con los cultivos, cosecha, comercialización e industrialización de la manzana, abordando aspectos técnicos y de adelanto, como lo es la instalación de industrias frigoríficas.

Los organizadores de este torneo esperan contar con la cooperación de todos los fructíferos manzaneros de Curicó, con el fin de que el Congreso alcance los objetivos mencionados.

PRESELECCION GENERAL DE IMPONENTES Y PENSIONADOS DE ESTA INSTITUCION, OPONENTES A LA ADQUISICION DE LOS DEPARTAMENTOS DEL EDIFICIO UBICADO EN AVDA. BERNARDO O'HIGGINS ESQUINA DE NATANIEL DE LA CIUDAD DE SANTIAGO, PRACTICADA DE ACUERDO A LAS DISPOSICIONES DEL DECRETO CON FUERZA DE LEY N.º 35.

3 DEPARTAMENTOS de 3 dormitorios, con 190.13 m², a F.º 26.707,10 (N.º 42 - N.º 52 - N.º 62)

1.—VICTOR ANANIA HALABI 112 puntos
2.—HECTOR VALDES FAREZ 102
3.—ELIAS MISLECH JAMIS 98
4.—FERNANDO ANANIA HALABI 96
5.—AGUSTIN BIANCHI BARROS 90
6.—JOSE ANTONIO LECAROS IZQUIERDO 84
7.—ALFREDO CARRERA ITAM 82
8.—ALFREDO RAJES NAVARRO 48

3 DEPARTAMENTOS de 3 dormitorios, con 172 m², a F.º 22.771,10 (N.º 36 - N.º 56 - N.º 96)

1.—FELIX VIDAL LUPPI 96 puntos
2.—GUILLERMO ANANIA HALABI 90
3.—ALFREDO CARRERA ITAM 84
4.—ARTURO SALINAS TORO 74
5.—MANLIO PILOTTI AVELLO 72
6.—VICTOR FILIPI BOADO 68
7.—JAIME PEREZ ACEVEDO 64
8.—VIOLETA CARVALLO NORMAND DE BORDALI 100
9.—EMILIO ALTAMIRANO SANCHEZ 100
10.—JAIME PEREZ ACEVEDO 98
11.—CECILIA SEGOVIA RODRIGUEZ 98
12.—ANA DE GRAZIA MAZZEI 96
13.—SARA ESPINOSA FRANCINO 96
14.—ROSA SANCHEZ REYES 96
15.—ANGELO GARCIA DEL VALLE BLASCO 96
16.—MANUEL VARGAS VARGAS 96
17.—ROSSY VINDINI VERDUGO 96
18.—INES CAMPOS TORRES 96
19.—GRETE SCHULZ STECK 96
20.—CARLOS NIETO NIETO 96
21.—SARA ASTUDILLO BERNER 96
22.—ALBERTO T. S. HERAS RODRIGUEZ 96

4 DEPARTAMENTOS de 2 dormitorios, con 153.28 m², a F.º 20.658,10 (N.º 24 - N.º 54 - N.º 64 - N.º 74)

1.—MANLIO PILOTTI AVELLO 116 puntos
2.—VICTOR FILIPI BOADO 108
3.—JAIME PEREZ ACEVEDO 104
4.—ARTURO SALINAS TORO 96
5.—MANLIO PILOTTI AVELLO 92
6.—VICTOR FILIPI BOADO 88
7.—JAIME PEREZ ACEVEDO 84
8.—VIOLETA CARVALLO NORMAND DE BORDALI 100
9.—EMILIO ALTAMIRANO SANCHEZ 100
10.—JAIME PEREZ ACEVEDO 98
11.—CECILIA SEGOVIA RODRIGUEZ 98
12.—ANA DE GRAZIA MAZZEI 96
13.—SARA ESPINOSA FRANCINO 96
14.—ROSA SANCHEZ REYES 96
15.—ANGELO GARCIA DEL VALLE BLASCO 96
16.—MANUEL VARGAS VARGAS 96
17.—ROSSY VINDINI VERDUGO 96
18.—INES CAMPOS TORRES 96
19.—GRETE SCHULZ STECK 96
20.—CARLOS NIETO NIETO 96
21.—SARA ASTUDILLO BERNER 96
22.—ALBERTO T. S. HERAS RODRIGUEZ 96

2 DEPARTAMENTOS de 2 dormitorios, con 103.20 m², a F.º 13.122,10 (N.º 28 - N.º 68)

1.—VIOLETA CARVALLO NORMAND DE BORDALI 100 puntos
2.—EMILIO ALTAMIRANO SANCHEZ 100
3.—JAIME PEREZ ACEVEDO 98
4.—CECILIA SEGOVIA RODRIGUEZ 98
5.—ANA DE GRAZIA MAZZEI 96
6.—SARA ESPINOSA FRANCINO 96
7.—ROSA SANCHEZ REYES 96
8.—ANGELO GARCIA DEL VALLE BLASCO 96
9.—MANUEL VARGAS VARGAS 96
10.—ROSSY VINDINI VERDUGO 96
11.—INES CAMPOS TORRES 96
12.—GRETE SCHULZ STECK 96
13.—CARLOS NIETO NIETO 96
14.—SARA ASTUDILLO BERNER 96
15.—ALBERTO T. S. HERAS RODRIGUEZ 96

3 DEPARTAMENTOS de 1 dormitorio, con 69.39 m², a F.º 8.822,10 (N.º 37 - N.º 77 - N.º 87)

1.—ROSA SANCHEZ REYES 96 puntos
2.—ANGELO GARCIA DEL VALLE BLASCO 96
3.—MANUEL VARGAS VARGAS 96
4.—ROSSY VINDINI VERDUGO 96
5.—INES CAMPOS TORRES 96
6.—GRETE SCHULZ STECK 96
7.—CARLOS NIETO NIETO 96
8.—SARA ASTUDILLO BERNER 96
9.—ALBERTO T. S. HERAS RODRIGUEZ 96

1 DEPARTAMENTO de 2 dormitorios, con 67.14 m², a F.º 9.262,10 (N.º 17)

1.—CECILIA SEGOVIA RODRIGUEZ 100 puntos
2.—ANGELO GARCIA DEL VALLE BLASCO 100
3.—MANUEL VARGAS VARGAS 100
4.—ROSSY VINDINI VERDUGO 100
5.—INES CAMPOS TORRES 100
6.—GRETE SCHULZ STECK 100
7.—CARLOS NIETO NIETO 100
8.—SARA ASTUDILLO BERNER 100
9.—ALBERTO T. S. HERAS RODRIGUEZ 100

2 DEPARTAMENTOS de un ambiente, con 47.08 m², a F.º 6.842,10 (N.º 25 - N.º 75)

1.—ROSSY VINDINI VERDUGO 100 puntos
2.—INES CAMPOS TORRES 100
3.—GRETE SCHULZ STECK 100
4.—CARLOS NIETO NIETO 1

TeSEO, nuestro favorito para "El Ensayo"

EL HIJO DE LE TELLIER, QUE HARA CORRAL CON THOR, PARECE SER EL MEJOR POTRILLO DE SU GENERACION. QUIENES SON LOS 11 RIVALES



TESEO, que ganó la Polla por distancia, tiene una de las mejores opciones en "El Ensayo". Lo dirigirá José Escobar, quien lo conoce muy bien.

Los "personales": Miss Therese y Thor

Opinan dos cronistas hípicas de LA NACION: Don Samuel y Miquel Black

El pronóstico para un gran clásico no puede darse por una impresión. En los diarios, generalmente, se suscita una discusión antes de que se elija a un animal para el primer puesto de una gran carrera. Esto sucede, por supuesto, en donde la elección se hace en forma concienzuda. Sucede muchas veces —y nosotros no hacemos excepciones— que por muy bien que se elija a un caballo, éste por uno de los mil factores que puede impedir un triunfo en el turf. Y estas cosas suelen durar semanas y hasta meses el papel de pronosticar.

Los buenos periodistas hípicas detestan —con un cierto elego "ganadores" y prefieren dedicarse a ver y a analizar los caballos que actúan en una carrera. El apostador a su caballo. El periodista consciente de su misión se dedica a todos. He ahí la diferencia.

En el caso de que el pronóstico de LA NACION para "El Ensayo" sea TeSEO, por razones que explicaremos aparte, los lectores tienen sus "gustos" que son el fruto de lo que han

hecho pedido al Jefe de la Sección Hípica de nuestro diario —Don Samuel— y al cronista Miquel Black que nos han dado su personal elección y nos encontramos entonces... en una sorpresa, porque los dos tienen elecciones distintas.

DE DON SAMUEL DE MIQUEL BLACK

"El Ensayo" se hubiera escrito a fines de noviembre de octubre, no tendría un lugar en decir que después de que pase "El Ensayo", me dirán, si es que pierdo... ¡Cómo dije ese caballo! Si ganó, que es como creo, no comentaré nada... Tengo que dar mi gusto por que la orden es "de arriba". Me siento a mi máquina. Po-

Me piden mi opinión por escrito. Es como una sentencia de muerte, pues muchos, después de que pase "El Ensayo", me dirán, si es que pierdo... ¡Cómo dije ese caballo! Si ganó, que es como creo, no comentaré nada... Tengo que dar mi gusto por que la orden es "de arriba". Me siento a mi máquina. Po-

Me piden mi opinión por escrito. Es como una sentencia de muerte, pues muchos, después de que pase "El Ensayo", me dirán, si es que pierdo... ¡Cómo dije ese caballo! Si ganó, que es como creo, no comentaré nada... Tengo que dar mi gusto por que la orden es "de arriba". Me siento a mi máquina. Po-

Me piden mi opinión por escrito. Es como una sentencia de muerte, pues muchos, después de que pase "El Ensayo", me dirán, si es que pierdo... ¡Cómo dije ese caballo! Si ganó, que es como creo, no comentaré nada... Tengo que dar mi gusto por que la orden es "de arriba". Me siento a mi máquina. Po-

Me piden mi opinión por escrito. Es como una sentencia de muerte, pues muchos, después de que pase "El Ensayo", me dirán, si es que pierdo... ¡Cómo dije ese caballo! Si ganó, que es como creo, no comentaré nada... Tengo que dar mi gusto por que la orden es "de arriba". Me siento a mi máquina. Po-

Me piden mi opinión por escrito. Es como una sentencia de muerte, pues muchos, después de que pase "El Ensayo", me dirán, si es que pierdo... ¡Cómo dije ese caballo! Si ganó, que es como creo, no comentaré nada... Tengo que dar mi gusto por que la orden es "de arriba". Me siento a mi máquina. Po-

Me piden mi opinión por escrito. Es como una sentencia de muerte, pues muchos, después de que pase "El Ensayo", me dirán, si es que pierdo... ¡Cómo dije ese caballo! Si ganó, que es como creo, no comentaré nada... Tengo que dar mi gusto por que la orden es "de arriba". Me siento a mi máquina. Po-

Me piden mi opinión por escrito. Es como una sentencia de muerte, pues muchos, después de que pase "El Ensayo", me dirán, si es que pierdo... ¡Cómo dije ese caballo! Si ganó, que es como creo, no comentaré nada... Tengo que dar mi gusto por que la orden es "de arriba". Me siento a mi máquina. Po-

Me piden mi opinión por escrito. Es como una sentencia de muerte, pues muchos, después de que pase "El Ensayo", me dirán, si es que pierdo... ¡Cómo dije ese caballo! Si ganó, que es como creo, no comentaré nada... Tengo que dar mi gusto por que la orden es "de arriba". Me siento a mi máquina. Po-

Me piden mi opinión por escrito. Es como una sentencia de muerte, pues muchos, después de que pase "El Ensayo", me dirán, si es que pierdo... ¡Cómo dije ese caballo! Si ganó, que es como creo, no comentaré nada... Tengo que dar mi gusto por que la orden es "de arriba". Me siento a mi máquina. Po-

"EL ENSAYO", la prueba máxima del turf chileno, se corre esta tarde —a las 16.15 horas— en la pista del Club Hípico de Santiago sobre la distancia de 2.400 metros y con un primer premio de 25.000 escudos.

La tradición de esta competencia, la larga lista de ejemplares brillantes que la han ganado, la incertidumbre que siempre reina en torno a su resultado y además, el entusiasmo que en torno a su disputa se advierte en todos los sectores, ahora mayores comentarios.

Ya hay en nuestro medio competencias mejor rentadas que "El Ensayo" —son los clásicos internacionales—, pero ninguno tiene esa hermosa tradición suya y el sentido de una fiesta auténticamente popular. Este año se han reunido 11 elementos, de los cuales, por lo menos 6, se presentan con una opción muy pareja. De ahí, entonces, que el triunfo les pueda pertenecer a cualquiera.

El pronóstico de LA NACION será defendido por TeSEO, potrillo que será el gran favorito del público, en razón de sus excelentes aptitudes y haber ganado la Polla de su sexo. Para el segundo lugar dejamos a Miss Therese, invicta potranca, que prepara Jorge Inda, y para tercero, a Old Bailey, brillante ganador del "Nacional Ricardo Lyon".

Esperamos que la carrera sea todo lo normal que fuere de desear y que este "Ensayo", como los anteriores, signifique un motivo de estímulo y de progreso para los sectores del turf.

A continuación damos una completa información de cada uno de los 11 rivales:

BULL FINCH (Burnt Brown y Salquemada, ésta, por Quenarro), 56; Jinete: Omar Olivares. Colorado, nacido en el Haras "Santa Isabel" el 2 de agosto de 1958. Es propio hermano de Tarré y Blackbush. Su abuela materna, el año 1943, ganó esta carrera. Ha corrido 7 veces, sus dos triunfos los anotó en esta pista, en distancias de 1.100 metros y 1.600. Ambas pruebas eran condicionales. Es una sorpresa. Sus cotejos son regulares. Fue rescatado en las ventas del año pasado. Ha ganado 2.200 escudos.

MARISCAL ex QUEMOY (Burnt Brown y Quemadita, ésta, por Disarmament), 56; Jinete: Galvarino Jorquera. Nació en el Haras "Santa Isabel" el 2 de octubre de 1958. Este mulato es la segunda cría de la yegua Quemadita, hembra que es propia hermana de Quemarro, ganador de este evento. Ha corrido 7 veces. Tiene un triunfo en el Hipódromo Chile en 1.400 metros —ahí cambió de categoría—; tiene dos segundos puestos, uno en La Palma y otro en esta pista, en una condicional que ganó Nipón sobre 1.500 metros. Otra figuración es su debut, donde fue tercero de Nanavati en el Hipódromo Chile. En su trabajo del lunes se vio sobresaliente. Para el "Nacional", donde iba a correr, había trabajado en gran forma, pero no actuó por enfermedad. Salio a remate, el año pasado, en 4.800 escudos. Ha ganado, hasta el momento, 2.130 escudos.

MAUCO (Polo Sur y Bandada, por Mortimer's Cross), 56; Jinete: Carlos Sepúlveda. Alazán, nacido en el Haras "Renato". Su madre, en este valor tiene a su primera cría, Bandada, es hija de Balsita, propia hermana de Balsame, elemento que el año 1948 fue cuarto en este mismo compromiso. Fue vendido en privado y hasta el momento en sus cuatro triunfos conseguidos, reúne 11.560 escudos a su favor. Tiene en total 9 presentaciones. Fuera de sus cuatro victorias —dos en La Palma y una en el Club Hípico—, anotó un segundo y un tercero en la arena. Se ha visto bien y tienen confianza en él.

OLD BAILEY (Welsh Honey y Orange, por Carnaval), 56; Jinete: Luis Espinosa. Nació este mulato el 12 de octubre de 1958, en el Haras "El Bosque". Es propio hermano de Orangeade, Occidental y Oklahoma, todos ganadores. Su madre es hermana de Olimpo, que ganó "El Ensayo" de 1949. Tiene en total 10 actuaciones, reúne tres victorias, un segundo lugar, dos terceros, dos cuartos y dos fuera de tabla. Todos sus triunfos son en el césped; el último, en 2.000 metros, en el "Nacional". En las subastas del año pasado pagaron por él la suma de \$ 3.600. En premios, a su favor, reúne 14.300. Sus trabajos han sido muy buenos. Es el gran enemigo de los favoritos.

PENTATEUCO (Forest Row y Rouge Gorge, por Atout Maître), 56; Jinete: Omar Olivares. Sus padres son ambos criados por el Haras "El Bosque", a los seis meses, por su actual dueño, y el mismo se encargó de criarlo. En total ha corrido 8 veces, pese a que debutó el primer día del año. Dos son triunfos, tres cuartos lugares y un fuera de tabla. En el "Nacional" fue estrechado y tapado a 400 metros del disco; pese a ello, estuvo en el 4.º puesto, corriendo mucho al final. Sus aptitudes son regulares pero "finales" nos han agradado mucho. Cuidado con él. Forest Row, su padre, es el único de los padrillos que lleva hijos en esta prueba, que ha ganado "El Ensayo": Aysha, en el año 1958.

POMELO (Jardiniere y Tetranita, por Vicinity), 56; Jinete: Héctor Pilar. Es un mulato que nació en el Haras "Santa Isabel", el 6 de noviembre de 1958. Fue adquirido en \$ 3.600. En siete presentaciones, una sola lo anotó fuera de la segunda. Fue adquirida la pacería de su campaña en 1.000, y la segunda en el clásico "El Estreno", en 1.300 metros. Ambas en Viña del Mar. En esta pista, donde también anotó su único fuera de tabla, ha estado en el marcador en los dos últimos clásicos de "selección". El lunes trabajó, pesado, en muy buena forma. Uno de los indicados a pelear el primer lugar. En premios ha ganado: \$ 7.704.

TEMPERLEY (Mio Sea y Espléndida por Fouché), 56; Jinete: José Escobar. El día 26 de agosto de 1958 nació en el Haras "Oakland". Su abuela materna —Fouché— ganó, el año 1939, este mismo premio montado por Agustín Gutiérrez. Para un total de 8 presentaciones anotó 3 triunfos, uno de ellos en "secretaría" y nada menos que en la "Polla de Potrillos". Sus tres victorias fueron conquistadas en el césped. Fue rematado en la suma de \$ 2.500 y ha logrado ganar \$ 8.976. La pista normal es la que más le acomoda a sus medios. Sus últimos trabajos los ha realizado con comodidad.

TESEO (Le Tellier y Taurida por Selim Hassan), 56; Jinete: José M. Aravena. Nació el 18 de octubre en el Haras "Los Condores". Este colorado ha corrido 7 veces. Anotó dos victorias a su favor, la primera en el Club Hípico en 1.300 metros y la segunda, en la arena, en 1.500 metros. Ganó también la "Polla", pero fue distanciado al último lugar por haberse comprobado presencia de sustancias alcaloides. En 1.600 fue segundo de Nanavati y en 1.200 remató 3.º de Old Bailey. Fue defendido por sus criadores en las subastas del año pasado. A su haber anotó \$ 2.850. Su trabajo del lunes es extraordinario y eso lo hará favorito.

THOR (Le Tellier y Taia por Brazza), 56; Jinete: Enrique Araya. De color alazán, nació en el Haras "Los Condores" el 30 de octubre de 1958. Su pedigrí es notable ya que su padre, en Francia, ganó, entre otras pruebas importantes, el "Edgar de la Charnie", sobre 2.000 metros y la "Chester Cup Stakes", en Inglaterra, sobre 3.600 metros. Su madre, en nuestro país, ganó la carrera de 8 de ellas clásicas. En "El Ensayo" de 1953 fue cuarta Taia, por parte de madre, es hija de Taia, hembra argentina que en nuestro medio dio a dos ganadores de Ensayos como fueron Taimado en 1948 y Tolpán diez años más tarde, es decir, en 1958. En las subastas del año pasado, Thor fue defendido por sus propietarios hasta la suma de \$ 6.600. Su campaña anotó 8 actuaciones. Una sola de ellas es un triunfo.

Lo logró en el césped en 1.500 metros. En dos presentaciones ha estado en el segundo lugar. Su última, es detrás de Old Bailey, en 2.000 metros. Agrega, además, un tercero y dos cuartos puestos. En premios, reúne, a su favor, 6.070 escudos. Lo han trabajado con mucha comodidad. Está muy bien.

ANITA (Country Life y Santa Anita, por Bergerac II), 56; Jinete: Sergio Vera. Nació este mulato el 27 de septiembre de 1958 en el Haras "Santa Inés". Es propia hermana de Belmont Park y El Gitanillo. El primero un excelente valor de su generación. Anita, de los 11 anotados, es la que más ha corrido. En total anotó 12 presentaciones. Un solo triunfo, es en 1.300 metros, sobre Lombardía (ganadora de la carrera de 8 de ellas clásicas). En "El Ensayo" de 1953 fue cuarta Taia, por parte de madre, es hija de Taia, hembra argentina que en nuestro medio dio a dos ganadores de Ensayos como fueron Taimado en 1948 y Tolpán diez años más tarde, es decir, en 1958. En las subastas del año pasado, Thor fue defendido por sus propietarios hasta la suma de \$ 6.600. Su campaña anotó 8 actuaciones. Una sola de ellas es un triunfo.

Lo logró en el césped en 1.500 metros. En dos presentaciones ha estado en el segundo lugar. Su última, es detrás de Old Bailey, en 2.000 metros. Agrega, además, un tercero y dos cuartos puestos. En premios, reúne, a su favor, 6.070 escudos. Lo han trabajado con mucha comodidad. Está muy bien.

Me piden mi opinión por escrito. Es como una sentencia de muerte, pues muchos, después de que pase "El Ensayo", me dirán, si es que pierdo... ¡Cómo dije ese caballo! Si ganó, que es como creo, no comentaré nada... Tengo que dar mi gusto por que la orden es "de arriba". Me siento a mi máquina. Po-



TESEO será el favorito de LA NACION y del público en "El Ensayo" 1961. Todos confían en la clase del hijo de Le Tellier, que se ha visto sobresaliente.

Dictador para el "Paddock Stakes"

Un clásico que se presenta muy incierto por el gran número de rivales

El Paddock Stakes, competencia que es una "segunda edición" de "El Ensayo" (por algo le llaman "Ensayo chico") será corrido esta tarde después del gran clásico, lo que constituirá una novedad.

El excesivo número de anotados hace muy incierto el resultado y las preferencias de LA NACION estarán con Dictador, que ganó muy bien cuando reapareció en esta pista.

A continuación entregamos una breve reseña de quienes son y lo que han hecho los 17 adversarios:

NANAVATI, 57 (E. Saavedra).— (Hijo de Nasr ed Din y Pharo's Daughter). Ha ganado dos carreras. En esta pista, el "Alberto Vial", Da kilos de ventaja.

AKRON, 54 (J. M. Aravena).— (Le Tellier y Alteza). Dos triunfos en 10 actuaciones. Tiene trabajos de enorme calidad. Uno de los que tiene opción.

SHABATOKO, 54 (E. Araya).— (Le Tellier y Shangai Lily II).— Dos triunfos en 9 presentaciones. Un solo fuera de tabla. Forma corral con el anterior. De opción.

BEGUE, 54 (A. Núñez).— (Briatuo y Winka). En tres presentaciones, un triunfo. En privado un apriete de enorme factura. Cuidado.

BELIGERANTE, 54 (L. A. Paredes).— (Burnt Brown y Maribel). Trece actuaciones en total. Sólo dos victorias. Es arriero. Por algo lo corren aquí.

CONDECORADO, 54 (C. Pezoa).— (Sun Prince y Kuririca). Sólo ha corrido 6 veces y anotó dos triunfos. Siempre han tenido una gran impresión de él.

CHUMMY, 54 (E. Contreras).— (Basilus II y Chamville).— Sólo ha corrido 5 veces. Un triunfo en 1.500 metros. Una sorpresa.

DICTADOR, 54 (F. Toro).— (Soupey y Sarcastic). Segundo, en esta pista, en 1.500 metros. Triunfos en la arena en 1.400, en el césped en 1.200 a una 4.ª.

Me piden mi opinión por escrito. Es como una sentencia de muerte, pues muchos, después de que pase "El Ensayo", me dirán, si es que pierdo... ¡Cómo dije ese caballo! Si ganó, que es como creo, no comentaré nada... Tengo que dar mi gusto por que la orden es "de arriba". Me siento a mi máquina. Po-

Me piden mi opinión por escrito. Es como una sentencia de muerte, pues muchos, después de que pase "El Ensayo", me dirán, si es que pierdo... ¡Cómo dije ese caballo! Si ganó, que es como creo, no comentaré nada... Tengo que dar mi gusto por que la orden es "de arriba". Me siento a mi máquina. Po-

Me piden mi opinión por escrito. Es como una sentencia de muerte, pues muchos, después de que pase "El Ensayo", me dirán, si es que pierdo... ¡Cómo dije ese caballo! Si ganó, que es como creo, no comentaré nada... Tengo que dar mi gusto por que la orden es "de arriba". Me siento a mi máquina. Po-

Me piden mi opinión por escrito. Es como una sentencia de muerte, pues muchos, después de que pase "El Ensayo", me dirán, si es que pierdo... ¡Cómo dije ese caballo! Si ganó, que es como creo, no comentaré nada... Tengo que dar mi gusto por que la orden es "de arriba". Me siento a mi máquina. Po-

Me piden mi opinión por escrito. Es como una sentencia de muerte, pues muchos, después de que pase "El Ensayo", me dirán, si es que pierdo... ¡Cómo dije ese caballo! Si ganó, que es como creo, no comentaré nada... Tengo que dar mi gusto por que la orden es "de arriba". Me siento a mi máquina. Po-

Me piden mi opinión por escrito. Es como una sentencia de muerte, pues muchos, después de que pase "El Ensayo", me dirán, si es que pierdo... ¡Cómo dije ese caballo! Si ganó, que es como creo, no comentaré nada... Tengo que dar mi gusto por que la orden es "de arriba". Me siento a mi máquina. Po-

Me piden mi opinión por escrito. Es como una sentencia de muerte, pues muchos, después de que pase "El Ensayo", me dirán, si es que pierdo... ¡Cómo dije ese caballo! Si ganó, que es como creo, no comentaré nada... Tengo que dar mi gusto por que la orden es "de arriba". Me siento a mi máquina. Po-

Me piden mi opinión por escrito. Es como una sentencia de muerte, pues muchos, después de que pase "El Ensayo", me dirán, si es que pierdo... ¡Cómo dije ese caballo! Si ganó, que es como creo, no comentaré nada... Tengo que dar mi gusto por que la orden es "de arriba". Me siento a mi máquina. Po-

Me piden mi opinión por escrito. Es como una sentencia de muerte, pues muchos, después de que pase "El Ensayo", me dirán, si es que pierdo... ¡Cómo dije ese caballo! Si ganó, que es como creo, no comentaré nada... Tengo que dar mi gusto por que la orden es "de arriba". Me siento a mi máquina. Po-

Me piden mi opinión por escrito. Es como una sentencia de muerte, pues muchos, después de que pase "El Ensayo", me dirán, si es que pierdo... ¡Cómo dije ese caballo! Si ganó, que es como creo, no comentaré nada... Tengo que dar mi gusto por que la orden es "de arriba". Me siento a mi máquina. Po-

Me piden mi opinión por escrito. Es como una sentencia de muerte, pues muchos, después de que pase "El Ensayo", me dirán, si es que pierdo... ¡Cómo dije ese caballo! Si ganó, que es como creo, no comentaré nada... Tengo que dar mi gusto por que la orden es "de arriba". Me siento a mi máquina. Po-

Me piden mi opinión por escrito. Es como una sentencia de muerte, pues muchos, después de que pase "El Ensayo", me dirán, si es que pierdo... ¡Cómo dije ese caballo! Si ganó, que es como creo, no comentaré nada... Tengo que dar mi gusto por que la orden es "de arriba". Me siento a mi máquina. Po-

Me piden mi opinión por escrito. Es como una sentencia de muerte, pues muchos, después de que pase "El Ensayo", me dirán, si es que pierdo... ¡Cómo dije ese caballo! Si ganó, que es como creo, no comentaré nada... Tengo que dar mi gusto por que la orden es "de arriba". Me siento a mi máquina. Po-

Me piden mi opinión por escrito. Es como una sentencia de muerte, pues muchos, después de que pase "El Ensayo", me dirán, si es que pierdo... ¡Cómo dije ese caballo! Si ganó, que es como creo, no comentaré nada... Tengo que dar mi gusto por que la orden es "de arriba". Me siento a mi máquina. Po-

Me piden mi opinión por escrito. Es como una sentencia de muerte, pues muchos, después de que pase "El Ensayo", me dirán, si es que pierdo... ¡Cómo dije ese caballo! Si ganó, que es como creo, no comentaré nada... Tengo que dar mi gusto por que la orden es "de arriba". Me siento a mi máquina. Po-

Me piden mi opinión por escrito. Es como una sentencia de muerte, pues muchos, después de que pase "El Ensayo", me dirán, si es que pierdo... ¡Cómo dije ese caballo! Si ganó, que es como creo, no comentaré nada... Tengo que dar mi gusto por que la orden es "de arriba". Me siento a mi máquina. Po-

Me piden mi opinión por escrito. Es como una sentencia de muerte, pues muchos, después de que pase "El Ensayo", me dirán, si es que pierdo... ¡Cómo dije ese caballo! Si ganó, que es como creo, no comentaré nada... Tengo que dar mi gusto por que la orden es "de arriba". Me siento a mi máquina. Po-

Me piden mi opinión por escrito. Es como una sentencia de muerte, pues muchos, después de que pase "El Ensayo", me dirán, si es que pierdo... ¡Cómo dije ese caballo! Si ganó, que es como creo, no comentaré nada... Tengo que dar mi gusto por que la orden es "de arriba". Me siento a mi máquina. Po-

Me piden mi opinión por escrito. Es como una sentencia de muerte, pues muchos, después de que pase "El Ensayo", me dirán, si es que pierdo... ¡Cómo dije ese caballo! Si ganó, que es como creo, no comentaré nada... Tengo que dar mi gusto por que la orden es "de arriba". Me siento a mi máquina. Po-

Me piden mi opinión por escrito. Es como una sentencia de muerte, pues muchos, después de que pase "El Ensayo", me dirán, si es que pierdo... ¡Cómo dije ese caballo! Si ganó, que es como creo, no comentaré nada... Tengo que dar mi gusto por que la orden es "de arriba". Me siento a mi máquina. Po-

Me piden mi opinión por escrito. Es como una sentencia de muerte, pues muchos, después de que pase "El Ensayo", me dirán, si es que pierdo... ¡Cómo dije ese caballo! Si ganó, que es como creo, no comentaré nada... Tengo que dar mi gusto por que la orden es "de arriba". Me siento a mi máquina. Po-

Me piden mi opinión por escrito. Es como una sentencia de muerte, pues muchos, después de que pase "El Ensayo", me dirán, si es que pierdo... ¡Cómo dije ese caballo! Si ganó, que es como creo, no comentaré nada... Tengo que dar mi gusto por que la orden es "de arriba". Me siento a mi máquina. Po-

Me piden mi opinión por escrito. Es como una sentencia de muerte, pues muchos, después de que pase "El Ensayo", me dirán, si es que pierdo... ¡Cómo dije ese caballo! Si ganó, que es como creo, no comentaré nada... Tengo que dar mi gusto por que la orden es "de arriba". Me siento a mi máquina. Po-

Me piden mi opinión por escrito. Es como una sentencia de muerte, pues muchos, después de que pase "El Ensayo", me dirán, si es que pierdo... ¡Cómo dije ese caballo! Si ganó, que es como creo, no comentaré nada... Tengo que dar mi gusto por que la orden es "de arriba". Me siento a mi máquina. Po-

Me piden mi opinión por escrito. Es como una sentencia de muerte, pues muchos, después de que pase "El Ensayo", me dirán, si es que pierdo... ¡Cómo dije ese caballo! Si ganó, que es como creo, no comentaré nada... Tengo que dar mi gusto por que la orden es "de arriba". Me siento a mi máquina. Po-

Me piden mi opinión por escrito. Es como una sentencia de muerte, pues muchos, después de que pase "El Ensayo", me dirán, si es que pierdo... ¡Cómo dije ese caballo! Si ganó, que es como creo, no comentaré nada... Tengo que dar mi gusto por que la orden es "de arriba". Me siento a mi máquina. Po-

Me piden mi opinión por escrito. Es como una sentencia de muerte, pues muchos, después de que pase "El Ensayo", me dirán, si es que pierdo... ¡Cómo dije ese caballo! Si ganó, que es como creo, no comentaré nada... Tengo que dar mi gusto por que la orden es "de arriba". Me siento a mi máquina. Po-

Me piden mi opinión por escrito. Es como una sentencia de muerte, pues muchos, después de que pase "El Ensayo", me dirán, si es que pierdo... ¡Cómo dije ese caballo! Si ganó, que es como creo, no comentaré nada... Tengo que dar mi gusto por que la orden es "de arriba". Me siento a mi máquina. Po-

Me piden mi opinión por escrito. Es como una sentencia de muerte, pues muchos, después de que pase "El Ensayo", me dirán, si es que pierdo... ¡Cómo dije ese caballo! Si ganó, que es como creo, no comentaré nada... Tengo que dar mi gusto por que la orden es "de arriba". Me siento a mi máquina. Po-

Me piden mi opinión por escrito. Es como una sentencia de muerte, pues muchos, después de que pase "El Ensayo", me dirán, si es que pierdo... ¡Cómo dije ese caballo! Si ganó, que es como creo, no comentaré nada... Tengo que dar mi gusto por que la orden es "de arriba". Me siento a mi máquina. Po-

Me piden mi opinión por escrito. Es como una sentencia de muerte, pues muchos, después de que pase "El Ensayo", me dirán, si es que pierdo... ¡Cómo dije ese caballo! Si ganó, que es como creo, no comentaré nada... Tengo que dar mi gusto por que la orden es "de arriba". Me siento a mi máquina. Po-

Me piden mi opinión por escrito. Es como una sentencia de muerte, pues muchos, después de que pase "El Ensayo", me dirán, si es que pierdo... ¡Cómo dije ese caballo! Si ganó, que es como creo, no comentaré nada... Tengo que dar mi gusto por que la orden es "de arriba". Me siento a mi máquina. Po-

Me piden mi opinión por escrito. Es como una sentencia de muerte, pues muchos, después de que pase "El Ensayo", me dirán, si es que pierdo... ¡Cómo dije ese caballo! Si ganó, que es como creo, no comentaré nada... Tengo que dar mi gusto por que la orden es "de arriba". Me siento a mi máquina. Po-

Me piden mi opinión por escrito. Es como una sentencia de muerte, pues muchos, después de que pase "El Ensayo", me dirán, si es que pierdo... ¡Cómo dije ese caballo! Si ganó, que es como creo, no comentaré nada... Tengo que dar mi gusto por que la orden es "de arriba". Me siento a mi máquina. Po-

Me piden mi opinión por escrito. Es como una sentencia de muerte, pues muchos, después de que pase "El Ensayo", me dirán, si es que pierdo... ¡Cómo dije ese caballo! Si ganó, que es como creo, no comentaré nada... Tengo que dar mi gusto por que la orden es "de arriba". Me siento a mi máquina. Po-

Me piden mi opinión por escrito. Es como una sentencia de muerte, pues muchos, después de que pase "El Ensayo", me dirán, si es que pierdo... ¡Cómo dije ese caballo! Si ganó, que es como creo, no comentaré nada... Tengo que dar mi gusto por que la orden es "de arriba". Me siento a mi máquina. Po-

Me piden mi opinión por escrito. Es como una sentencia de muerte, pues muchos, después de que pase "El Ensayo", me dirán, si es que pierdo... ¡Cómo dije ese caballo! Si ganó, que es como creo, no comentaré nada... Tengo que dar mi gusto por que la orden es "de arriba". Me siento a mi máquina. Po-

Me piden mi opinión por escrito. Es como una sentencia de muerte, pues muchos, después de que pase "El Ensayo", me dirán, si es que pierdo... ¡Cómo dije ese caballo! Si ganó, que es como creo, no comentaré nada... Tengo que dar mi gusto por que la orden es "de arriba". Me siento a mi máquina. Po-

Me piden mi opinión por escrito. Es como una sentencia de muerte, pues muchos, después de que pase "El Ensayo", me dirán, si es que pierdo... ¡Cómo dije ese caballo! Si ganó, que es como creo, no comentaré nada... Tengo que dar mi gusto por que la orden es "de arriba". Me siento a mi máquina. Po-

Me piden mi opinión por escrito. Es como una sentencia de muerte, pues muchos, después de que pase "El Ensayo", me dirán, si es que pierdo... ¡Cómo dije ese caballo! Si ganó, que es como creo, no comentaré nada... Tengo que dar mi gusto por que la orden es "de arriba". Me siento a mi máquina. Po-

Me piden mi opinión por escrito. Es como una sentencia de muerte, pues muchos, después de que pase "El Ensayo", me dirán, si es que pierdo... ¡Cómo dije ese caballo! Si ganó, que es como creo, no comentaré nada... Tengo que dar mi gusto por que la orden es "de arriba". Me siento a mi máquina. Po-

Me piden mi opinión por escrito. Es como una sentencia de muerte, pues muchos, después de que pase "El Ensayo", me dirán, si es que pierdo... ¡Cómo dije ese caballo! Si ganó, que es como creo, no comentaré nada... Tengo que dar mi gusto por que la orden es "de arriba". Me siento a mi máquina. Po-

Me piden mi opinión por escrito. Es como una sentencia de muerte, pues muchos, después de que pase "El Ensayo", me dirán, si es que pierdo... ¡Cómo dije ese caballo! Si ganó, que es como creo, no comentaré nada... Tengo que dar mi gusto por que la orden es "de arriba". Me siento a mi máquina. Po-

Me piden mi opinión por escrito. Es como una sentencia de muerte, pues muchos, después de que pase "El Ensayo", me dirán, si es que pierdo... ¡Cómo dije ese caballo! Si ganó, que es como creo, no comentaré nada... Tengo que dar mi gusto por que la orden es "de arriba". Me siento a mi máquina. Po-

Me piden mi opinión por escrito. Es como una sentencia de muerte, pues muchos, después de que pase "El Ensayo", me dirán, si es que pierdo... ¡Cómo dije ese caballo! Si ganó, que es como creo, no comentaré nada... Tengo que dar mi gusto por que la orden es "de arriba". Me siento a mi máquina. Po-

Me piden mi opinión por escrito. Es como una sentencia de muerte, pues muchos, después de que pase "El Ensayo", me dirán, si es que pierdo... ¡Cómo dije ese caballo! Si ganó, que es como creo, no comentaré nada... Tengo que dar mi gusto por que la orden es "de arriba". Me siento a mi máquina. Po-

Me piden mi opinión por escrito. Es como una sentencia de muerte, pues muchos, después de que pase "El Ensayo", me dirán, si es que pierdo... ¡Cómo dije ese caballo! Si ganó, que es como creo, no comentaré nada... Tengo que dar mi gusto por que la orden es "de arriba". Me siento a mi máquina. Po-

Me piden mi opinión por escrito. Es como una sentencia de muerte, pues muchos, después de que pase "El Ensayo", me dirán, si es que pierdo... ¡Cómo dije ese caballo! Si ganó, que es como creo, no comentaré nada... Tengo que dar mi gusto por que la orden es "de arriba". Me siento a mi máquina. Po-

Me piden mi opinión por escrito. Es como una sentencia de muerte, pues muchos, después de que pase "El Ensayo", me dirán, si es que pierdo... ¡Cómo dije ese caballo! Si ganó, que es como creo, no comentaré nada... Tengo que dar

Club HIPICO

Domingo 29 de octubre de 1961

PRIMERA CARRERA - 1.000 metros - 4a. serie - Handicap - A las 13.15 horas - (Primera, válida para la Apuesta Doble, Cierre, a las 13.00 horas.)

P. Ulloa	1	Rial	56	2	V. Romero	56	1	0-0-0-0-0
R. Salas	2	Bitecho	54	1	E. Rodríguez	54	2	0-0-0-0-0
A. Nudes	3	Bucaro	54	4	A. Valdes	54	3	0-0-0-0-0
J. Castro	4	La Villeta	54	4	J. Argagnon	54	1	0-0-0-0-0
E. Araya	5	Lenca	54	1	P. Iola	54	1	0-0-0-0-0
J. Martínez	6	Polinara	54	1	J. Vial	54	1	0-0-0-0-0
S. Vera	7	El Ami	49	9	J. Salas	49	9	0-0-0-0-0
R. Valenzuela	8	El Jera	49	10	J. Salas	49	10	0-0-0-0-0
L. Marchant	9	Nomo	49	11	M. Amara	49	11	0-0-0-0-0
R. Gatica	10	Alto	49	11	L. García	49	11	0-0-0-0-0
H. Pilar	11	Arlette	47	8	C. Covarrubias	47	8	0-0-0-0-0

SEGUNDA CARRERA - 1.000 metros - Condición - A las 13.45 horas - (Segunda, válida para la Apuesta Doble, Cierre, a las 13.30 horas.)

E. Araya	1	Agresor	56	4	P. Bagú	56	4	0-0-0-0-0
J. Araya	2	Blanco	56	17	V. A. Polanco	56	17	0-0-0-0-0
E. Contreras	3	Reumarchis	56	18	V. A. Polanco	56	18	0-0-0-0-0
L. Marchant	4	Big Prince	56	18	V. A. Polanco	56	18	0-0-0-0-0
V. Bravo	5	Bronzino	56	18	V. A. Polanco	56	18	0-0-0-0-0
R. Medel	6	Dantier	56	18	V. A. Polanco	56	18	0-0-0-0-0
E. Parra	7	Gonipon	56	3	O. Silva	56	3	0-0-0-0-0
H. Salas	8	Lorito	56	18	J. M. Sosa	56	18	0-0-0-0-0
P. Ulloa	9	Madagascar	56	18	R. Allen	56	18	0-0-0-0-0
S. Vera	10	Chacallita	56	18	R. Allen	56	18	0-0-0-0-0
H. Salas	11	Mac	56	18	J. Chamorro	56	18	0-0-0-0-0
H. Galaz	12	Palmito	56	18	M. Valenzuela	56	18	0-0-0-0-0
A. Nudes	13	Negro	56	18	M. Valenzuela	56	18	0-0-0-0-0
N. N.	14	Prosa	56	18	M. Valenzuela	56	18	0-0-0-0-0
J. Escobar	15	Royal Flush	56	18	C. Muñoz	56	18	0-0-0-0-0
L. Espinoza	16	Sabio	56	18	C. Muñoz	56	18	0-0-0-0-0
J. Riquelme	17	Madagascar	56	18	C. Muñoz	56	18	0-0-0-0-0
C. Galdames	18	Quelchero	56	18	C. Muñoz	56	18	0-0-0-0-0
C. Pardo	19	Sisú	56	18	C. Muñoz	56	18	0-0-0-0-0
R. Jaque	20	Talabartera	56	18	C. Muñoz	56	18	0-0-0-0-0

TERCERA CARRERA - 1.000 metros - 2a. serie - Handicap - A las 13.50 horas - (Tercera, válida para la Apuesta Triple, Cierre, a las 13.40 horas.)

P. Ulloa	1	Rescatado	56	4	C. Muñoz	56	4	0-0-0-0-0
R. Madariaga	2	Reprint	56	18	R. Puentes	56	18	0-0-0-0-0
E. Araya	3	Erudita	56	18	R. Puentes	56	18	0-0-0-0-0
F. Toro	4	Erudita	56	18	R. Puentes	56	18	0-0-0-0-0
O. Pardo	5	Erudita	56	18	R. Puentes	56	18	0-0-0-0-0
H. Pilar	6	Erudita	56	18	R. Puentes	56	18	0-0-0-0-0
G. Jorquera	7	Merry Lord	54	5	V. Ramírez	54	5	0-0-0-0-0
A. Nudes	8	Bitecho	54	5	V. Ramírez	54	5	0-0-0-0-0
H. Salas	9	Madagascar	54	5	V. Ramírez	54	5	0-0-0-0-0
O. Pardo	10	Talabartera	54	5	V. Ramírez	54	5	0-0-0-0-0
H. Salas	11	Talabartera	54	5	V. Ramírez	54	5	0-0-0-0-0
R. Gatica	12	Incendio	49	7	L. Espinoza	49	7	0-0-0-0-0
J. Martínez	13	Kurimapu	49	7	L. Espinoza	49	7	0-0-0-0-0
N. N.	14	Madagascar	49	7	L. Espinoza	49	7	0-0-0-0-0
C. Galdames	15	Madagascar	49	7	L. Espinoza	49	7	0-0-0-0-0
C. Escudero	16	Madagascar	49	7	L. Espinoza	49	7	0-0-0-0-0
N. N.	17	Madagascar	49	7	L. Espinoza	49	7	0-0-0-0-0

CUARTA CARRERA - 1.000 metros - 1a. serie - Handicap - A las 14.00 horas - (Cuarta, válida para la Apuesta Triple, Cierre, a las 13.50 horas.)

P. Ulloa	1	Rescatado	56	4	C. Muñoz	56	4	0-0-0-0-0
O. Olivares	2	Reprint	56	18	R. Puentes	56	18	0-0-0-0-0
E. Contreras	3	Sarajito	56	18	R. Puentes	56	18	0-0-0-0-0
A. Nudes	4	Erudita	56	18	R. Puentes	56	18	0-0-0-0-0
F. Toro	5	Erudita	56	18	R. Puentes	56	18	0-0-0-0-0
R. Valenzuela	6	Erudita	56	18	R. Puentes	56	18	0-0-0-0-0
H. Pilar	7	Erudita	56	18	R. Puentes	56	18	0-0-0-0-0
J. Araya	8	Don Gero	48	6	J. Melero	48	6	0-0-0-0-0
H. Salas	9	Nina	48	6	J. Melero	48	6	0-0-0-0-0
E. Araya	10	Erudita	48	6	J. Melero	48	6	0-0-0-0-0
L. Paredes	11	Erudita	48	6	J. Melero	48	6	0-0-0-0-0
G. Jorquera	12	Erudita	48	6	J. Melero	48	6	0-0-0-0-0
S. Vera	13	Erudita	48	6	J. Melero	48	6	0-0-0-0-0
A. González	14	Erudita	48	6	J. Melero	48	6	0-0-0-0-0

QUINTA CARRERA - 1.000 metros - Handicap - A las 14.15 horas - (Quinta, válida para la Apuesta Triple, Cierre, a las 14.05 horas.)

P. Ulloa	1	Reprint	56	3	J. Melero	56	3	0-0-0-0-0
J. Escobar	2	Nixam	56	3	J. Melero	56	3	0-0-0-0-0
G. Jorquera	3	Big Ben	56	3	J. Melero	56	3	0-0-0-0-0
E. Araya	4	Erudita	56	3	J. Melero	56	3	0-0-0-0-0
O. Pardo	5	Erudita	56	3	J. Melero	56	3	0-0-0-0-0
H. Salas	6	Erudita	56	3	J. Melero	56	3	0-0-0-0-0
O. Muñoz	7	Erudita	56	3	J. Melero	56	3	0-0-0-0-0
F. Toro	8	Erudita	56	3	J. Melero	56	3	0-0-0-0-0
M. Yáñez	9	Erudita	56	3	J. Melero	56	3	0-0-0-0-0
H. Salas	10	Erudita	56	3	J. Melero	56	3	0-0-0-0-0
R. Rivera	11	Erudita	56	3	J. Melero	56	3	0-0-0-0-0
A. Nudes	12	Erudita	56	3	J. Melero	56	3	0-0-0-0-0
S. Vera	13	Erudita	56	3	J. Melero	56	3	0-0-0-0-0
J. Martínez	14	Erudita	56	3	J. Melero	56	3	0-0-0-0-0
D. Cerda	15	Erudita	56	3	J. Melero	56	3	0-0-0-0-0
J. M. Aravena	16	Erudita	56	3	J. Melero	56	3	0-0-0-0-0
C. Pardo	17	Erudita	56	3	J. Melero	56	3	0-0-0-0-0
L. A. Paredes	18	Erudita	56	3	J. Melero	56	3	0-0-0-0-0
C. Galdames	19	Erudita	56	3	J. Melero	56	3	0-0-0-0-0
R. Gatica	20	Erudita	56	3	J. Melero	56	3	0-0-0-0-0
R. Escudero	21	Erudita	56	3	J. Melero	56	3	0-0-0-0-0

SEPTIMA CARRERA - 1.000 metros - 3a. serie - Handicap - A las 14.30 horas - (Septima, válida para la Apuesta Triple, Cierre, a las 14.20 horas.)

E. Soto	1	Alouet	59	5	A. Henríquez	59	5	0-0-0-0-0
P. Ulloa	2	Yungay	59	5	A. Henríquez	59	5	0-0-0-0-0
E. Araya	3	Manojo	59	5	A. Henríquez	59	5	0-0-0-0-0
J. Araya	4	Yungay	59	5	A. Henríquez	59	5	0-0-0-0-0
O. Jorquera	5	Alouet	59	5	A. Henríquez	59	5	0-0-0-0-0
N. N.	6	Alouet	59	5	A. Henríquez	59	5	0-0-0-0-0
N. N.	7	Alouet	59	5	A. Henríquez	59	5	0-0-0-0-0
N. N.	8	Alouet	59	5	A. Henríquez	59	5	0-0-0-0-0
N. N.	9	Alouet	59	5	A. Henríquez	59	5	0-0-0-0-0
N. N.	10	Alouet	59	5	A. Henríquez	59	5	0-0-0-0-0
N. N.	11	Alouet	59	5	A. Henríquez	59	5	0-0-0-0-0
N. N.	12	Alouet	59	5	A. Henríquez	59	5	0-0-0-0-0
N. N.	13	Alouet	59	5	A. Henríquez	59	5	0-0-0-0-0
N. N.	14	Alouet	59	5	A. Henríquez	59	5	0-0-0-0-0
N. N.	15	Alouet	59	5	A. Henríquez	59	5	0-0-0-0-0
N. N.	16	Alouet	59	5	A. Henríquez	59	5	0-0-0-0-0
N. N.	17	Alouet	59	5	A. Henríquez	59	5	0-0-0-0-0
N. N.	18	Alouet	59	5	A. Henríquez	59	5	0-0-0-0-0
N. N.	19	Alouet	59	5	A. Henríquez	59	5	0-0-0-0-0
N. N.	20	Alouet	59	5	A. Henríquez	59	5	0-0-0-0-0

OCTAVA CARRERA - 1.000 metros - A las 14.45 horas - Clásico "EL ENSAYO" - Para productos de 3 años, nacidos en Chile - Premio: \$5.000 al primero.

R. Madariaga	1	Bull Finch	56	4	G. Urquidí	56	4	0-0-0-0-0
G. Jorquera	2	Mariscal	56	10	L. A. García	56	10	0-0-0-0-0
O. Sepúlveda	3	Mauro	56	10	V. Ramírez	56	10	0-0-0-0-0
L. Espinoza	4	Erudita	56	10	C. Covarrubias	56	10	0-0-0-0-0
O. Olivares	5	Penitencia	56	10	R. Allen	56	10	0-0-0-0-0
H. Pilar	6	Pomelo	56	10	J. Melero	56	10	0-0-0-0-0
J. Escobar	7	Temperley	56	10	C. Covarrubias	56	10	0-0-0-0-0
J. M. Aravena	8	Teo	56	10	R. Méndez	56	10	0-0-0-0-0
A. Nudes	9	Contrabando	56	10	J. Carver	56	10	0-0-0-0-0
J. M. Aravena	10	Damocles	48	1	J. Carver	48	1	0-0-0-0-0
F. Toro	11	Don Gero	48	1	J. Carver	48	1	0-0-0-0-0
R. Parodi	12	Don Gero	48	1	J. Carver	48	1	0-0-0-0-0

NOVENA CARRERA - 1.000 metros - 4a. serie - Handicap - A las 15.00 horas - (Segunda, válida para la Apuesta Triple.)

C. Pardo	1	Janito	56	3	A. Pett	56	3	0-0-0-0-0
E. Araya	2	Rebozo	56	3	F. Jacal	56	3	0-0-0-0-0
O. Jorquera	3	Masera	56	3	F. Jacal	56	3	0-0-0-0-0
O. Muñoz	4	Polinara	56	3	F. Jacal	56	3	0-0-0-0-0
P. Ulloa	5	C. Rhodes	56	3	R. Allen	56	3	0-0-0-0-0
H. Salas	6	Chapultepec	56	3	J. González	56	3	0-0-0-0-0
S. Vera	7	El Romano	56	3	R. Méndez	56	3	0-0-0-0-0
H. Salas	8	El Exilado	56	3	J. M. Baza	56	3	0-0-0-0-0
D. Cerda	9	Tunuyán	49	5	L. A. Orellana	49	5	0-0-0-0-0
A. Nudes	10	Aladán	49	5	O. Silva	49	5	0-0-0-0-0
L. A. Paredes	11	Bule	49	5	R. Méndez	49	5	0-0-0-0-0
J. M. Aravena	12	Aladán	49	5	R. Méndez	49	5	0-0-0-0-0

DECIMA CARRERA - 1.000 metros - Clásico Paddock Stakes - A las 15.30 horas.

E. Escudero	1	Nanavati	57	12	P. Briones	57	12	0-0-0-0-0
J. M. Aravena	2	Sarajito	57	12	R. Méndez	57	12	0-0-0-0-0
E. Araya	3	Rebozo	57	12	R. Méndez	57	12	0-0-0-0-0
A. Nudes	4	Rebozo	57	12	R. Méndez	57	12	0-0-0-0-0
L. A. Paredes	5	Rebozo	57	12	R. Méndez	57	12	0-0-0-0-0
C. Pardo	6	Rebozo	57	12	R. Méndez	57	12	0-0-0-0-0
E. Contreras	7	Rebozo	57	12	R. Méndez	57	12	0-0-0-0-0
F. Toro	8	Rebozo	57	12	R. Méndez	57	12	0-0-0-0-0
P. Ulloa	9	Rebozo	57	12	R. Méndez	57	12	0-0-0-0-0
H. Salas	10	Rebozo	57	12	R. Méndez	57	12	0-0-0-0-0
J. Escobar	11	Rebozo	57	12	R. Méndez	57	12	0-0-0-0-0
C. Sepúlveda	12	Rebozo	57	12	R. Méndez	57	12	0-0-0-0-0
G. Jorquera	13	Rebozo	57	12	R. Méndez	57	12	0-0-0-0-0
R. Parodi	14	Rebozo	57	12	R. Méndez	57	12	0-0-0-0-0
S. Vera	15	Rebozo	57	12	R. Méndez	57	12	0-0-0-0-0
Madariaga	16	Rebozo	57	12	R. Méndez	57	12	0-0-0-0-0

CARRERA "A" - 4.300 metros - Clásico - Steeplechase - A las 17.00 horas.

E. Rodríguez	1	El Moro	83	4	P. Briones</
--------------	---	---------	----	---	--------------

PRONOSTICOS DE LA PRENSA (H. CHILE)

1a. carrera	2a. carrera	3a. carrera	4a. carrera	5a. carrera	6a. carrera	7a. carrera	8a. carrera	9a. carrera	10a. carrera	11a. carrera	12a. carrera
LA NACION 1. Bobby 2. Mayorengo 3. Cuyano 4. L. Cuyano 5. Mayorengo 6. Cuyano 7. Mayorengo 8. Cuyano 9. Mayorengo 10. Cuyano 11. Mayorengo 12. Cuyano	EL ENSAYO 1. Bobby 2. Mayorengo 3. Cuyano 4. L. Cuyano 5. Mayorengo 6. Cuyano 7. Mayorengo 8. Cuyano 9. Mayorengo 10. Cuyano 11. Mayorengo 12. Cuyano	LA HUARCA 1. Bobby 2. Mayorengo 3. Cuyano 4. L. Cuyano 5. Mayorengo 6. Cuyano 7. Mayorengo 8. Cuyano 9. Mayorengo 10. Cuyano 11. Mayorengo 12. Cuyano	EL CLUB 1. Bobby 2. Mayorengo 3. Cuyano 4. L. Cuyano 5. Mayorengo 6. Cuyano 7. Mayorengo 8. Cuyano 9. Mayorengo 10. Cuyano 11. Mayorengo 12. Cuyano	EL CLARIN 1. Bobby 2. Mayorengo 3. Cuyano 4. L. Cuyano 5. Mayorengo 6. Cuyano 7. Mayorengo 8. Cuyano 9. Mayorengo 10. Cuyano 11. Mayorengo 12. Cuyano	LA TERCERA 1. Bobby 2. Mayorengo 3. Cuyano 4. L. Cuyano 5. Mayorengo 6. Cuyano 7. Mayorengo 8. Cuyano 9. Mayorengo 10. Cuyano 11. Mayorengo 12. Cuyano	LAS ULTIMAS NOTICIAS 1. Bobby 2. Mayorengo 3. Cuyano 4. L. Cuyano 5. Mayorengo 6. Cuyano 7. Mayorengo 8. Cuyano 9. Mayorengo 10. Cuyano 11. Mayorengo 12. Cuyano	RUIDO DE CASCOS 1. Bobby 2. Mayorengo 3. Cuyano 4. L. Cuyano 5. Mayorengo 6. Cuyano 7. Mayorengo 8. Cuyano 9. Mayorengo 10. Cuyano 11. Mayorengo 12. Cuyano	EL SIGLO 1. Bobby 2. Mayorengo 3. Cuyano 4. L. Cuyano 5. Mayorengo 6. Cuyano 7. Mayorengo 8. Cuyano 9. Mayorengo 10. Cuyano 11. Mayorengo 12. Cuyano	LA SEGUNDA 1. Bobby 2. Mayorengo 3. Cuyano 4. L. Cuyano 5. Mayorengo 6. Cuyano 7. Mayorengo 8. Cuyano 9. Mayorengo 10. Cuyano 11. Mayorengo 12. Cuyano	"TIERRA DERECHA" 1. Bobby 2. Mayorengo 3. Cuyano 4. L. Cuyano 5. Mayorengo 6. Cuyano 7. Mayorengo 8. Cuyano 9. Mayorengo 10. Cuyano 11. Mayorengo 12. Cuyano	LA HIPICA 1. Bobby 2. Mayorengo 3. Cuyano 4. L. Cuyano 5. Mayorengo 6. Cuyano 7. Mayorengo 8. Cuyano 9. Mayorengo 10. Cuyano 11. Mayorengo 12. Cuyano

Pese a los kilos, elegimos a Mayorengo

Representa la clase en los 2.000 metros que se corren en la arena

SOBRE LA DISTANCIA de 2.000 metros y con un primer premio de 2.500 escudos se disputará en el Hipódromo Chile la carrera especial "Premio Juan Antonio Ríos". Interpondrán 8 ejemplares, en una escala de pesos que va de los 58 a los 45 kilos.
 Nuestro favorito será Mayorengo, porque estimamos que representa la clase en este reducido lote, y su buen estado de entrenamiento debe permitirle superar a sus adversarios.
 El segundo lugar se lo hemos dado a Opositor, que ha corrido siempre muy bien en esta pista, y que si lo dejan actuar libre, puede agregar un buen triunfo a sus colores.
 Para tercero elegimos a Zorro Veloz, cuyos apuntes son muy buenos, revelando que se ha recuperado y que es capaz de rehabilitarse.
 LA NACION entrega, a continuación, su selección de apuntes:

- 1a.** BOBBY: 500 metros en 31.15, con Albino Salas.
2a. MAYORENGO: 500 metros en 30.35, con J. M. Aravena; repitió la distancia en 29.15, con J. Toro.
3a. MAYORENGO: 500 metros en 30.35, con J. M. Aravena; repitió la distancia en 29.15, con J. Toro.
4a. MAYORENGO: 500 metros en 30.35, con J. M. Aravena; repitió la distancia en 29.15, con J. Toro.
5a. MAYORENGO: 500 metros en 30.35, con J. M. Aravena; repitió la distancia en 29.15, con J. Toro.
6a. MAYORENGO: 500 metros en 30.35, con J. M. Aravena; repitió la distancia en 29.15, con J. Toro.
7a. MAYORENGO: 500 metros en 30.35, con J. M. Aravena; repitió la distancia en 29.15, con J. Toro.
8a. MAYORENGO: 500 metros en 30.35, con J. M. Aravena; repitió la distancia en 29.15, con J. Toro.
9a. MAYORENGO: 500 metros en 30.35, con J. M. Aravena; repitió la distancia en 29.15, con J. Toro.
10a. MAYORENGO: 500 metros en 30.35, con J. M. Aravena; repitió la distancia en 29.15, con J. Toro.
11a. MAYORENGO: 500 metros en 30.35, con J. M. Aravena; repitió la distancia en 29.15, con J. Toro.
12a. MAYORENGO: 500 metros en 30.35, con J. M. Aravena; repitió la distancia en 29.15, con J. Toro.

1.400 metros en 1.32, con E. Soto.
ARABESQUE: 500 metros en 33, con J. Toro. Acompañado a Licurgo.
10a. PETITE FLEUR: 400 metros en 25.35, con J. Soto.
AMIGABLE: 1.200 metros en 1.18, con M. Lazrús.
ASHLEY: 400 metros en 26, con J. Martínez.
ARIES: 500 metros en 33, con M. Díaz.
EL CUYANO: 1.400 metros en 1.33, con E. Soto.
SPARROW: 400 metros en 25.35, con A. Orellana.
11a. CURICO: 1.000 metros en 1.04, con Samuel Menezes.
GRANADINO: 1.400 metros en 1.33, con S. Allende.
FRONTAL: 500 metros en 31, con J. Toro.



JOSE M. ARAVENA, primera monta del Stud "Anita", conducirá a Mayorengo, en la mejor prueba del Hipódromo Chile, sobre la distancia de 2.000 metros.

Y DESPUÉS DEL ENSAYO
MERVILLES
 AV. BLANCO ENCALADA 2118

visite el auténtico
 Restaurant chileno MERVILLES
 Los mas exquisitos platos
 de la temporada

CARNES ESCOGIDAS: CABRITOS ASADOS,
 LEONCHITOS Y 30 GUISOS A
 ELEGIR CON LAS MAS VARIADAS ENSALADAS

NO OLVIDE QUE
 PARA DARSE UN GUSTO...

AHORA
 otra exclusividad de Mervilles.
CALDILLO DE HUEVOS DE LA MONTAÑA

RESERVAS DE MESAS A: FONO 93323

EMPLEADOS CAPACITAMOS
 Curso intensivo diez semanas. Operador Nacional (certificado de la Nacional). Ayudante contador. Liquidadores de sueldos y jornales. Secretarías (os). Control de existencias. Cuentas corrientistas. Movimiento bancario. Sistemas contables mecanizados Nacional.
 Instituto de Contabilidad Aplicada — INCA
 BANDERA 140-F — Quinto Piso — Of. 52.53

ARTICULOS DE CATEGORIA

 LORD contado \$ 85
 con \$ 9 mensuales
 TRICICLOS DE REPARTO 12 MESES PLAZO
 EIFFEL 15 MESES PLAZO
CENTRAL DE BICICLETAS TEATINOS 622

PARA ELLA PARA EL UN REGALO INOLVIDABLE
SIN PIE
 10 MESES PLAZO
EL RELOJ SUIZO
 ALAMEDA 1137 SUBTERRANEO

SELECCION DE SEPULVEDA APROBLEMA AL ENTRENADOR DE U. DE CHILE

Colo Colo alineará frente a G. Cross el mismo equipo que opone a Botafogo. U. Católica y Santiago jugarán con sus planas completas

El hecho de que U. de Chile no vaya a contar con Alfonso Sepulveda, le da un problema al entrenador de la Selección "B".

La directiva de Santiago ha ofrecido una recompensa económica a los jugadores que se comprometan a jugar en la Selección "B".

La UC, que se concentró en las lomas de Santa Rosa, los bohemios, en El

Paletino esperaba contar, para su match con Colo Colo, con Giambarino y Cortes. A todo esto, el equipo quehacerista confía en la misma escuadra de las fechas recientes.

U. Católica no tiene pendiente hoy de lo que ocurre en el partido de Universidad Católica con Santiago Morning.

Colo Colo y Green Cross afrontarán su match de esta tarde con sus planas más completas. Los deciceros de los Turcos, los González, los Bello, por parte del equipo albo, y los Albella, Musumeci y Angulo, por parte del team greenesero.

Para Colo Colo, su match con G. Cross tiene doble importancia: la de los puntos y la de la impresión bien o mal que el público reciba de la noche, frente al calificado equipo de Botafogo.

A propósito de Botafogo, mañana arriba este formidable elenco de auténticos estrellas del fútbol brasileño.

El recuerdo que dejaron G. Cross, Didi, Zagallo, N. Santos, Manga, Amourio y U. de Chile, hace pensar que será una noche de público que se volverá en el Estadio Nacional, para ver expedir en la gran tribuna de nuestro primer campeonato deportivo a tan calificadas figuras.

Las entradas para el programa doble internacional, del martes en la noche, están a la venta en las secciones de Colo Colo y U. Católica. V. al decir de los organizadores del espectáculo, la demanda ha sido extraordinaria.

Por la 8a. fecha del torneo de fútbol profesional

Magallanes doblegó con un dramático 2-1 a Trasandino

Cancha: Estadio Santa Laura. Árbitro: Jorge Cruzat; regular.

MAGALLANES (2): Ojeda, Oviedo, Pizarro y Villalón; Molina y Torres; Hurtado, Gutiérrez, Yávar, Orellana y Vivanco. Entrenador: Sergio Cruzat.

TRASANDINO (1): Pulido, Vázquez, Barrera y Páez; Torres, Guerrero, Páez, Vivar, Espinoza, Moyano y Abello. Entrenador: Pedro Quiroz.

PRIMERA RUEDA: Magallanes 0-Trasandino, 0. G. Cross (primer tiempo) 2-2. ESPINOZA (segundo tiempo) 3-2. OVIEDO; 4-2. VIVANCO.

Magallanes obtuvo en el último cuarto de hora dos goles que le valieron un triunfo muy meritorio y difícil. Su rival, Trasandino, se vio mejor en el primer tiempo, obteniendo una victoria de 2 a 1 favorable, en una brecha que asumió contornos dramáticos en los minutos finales. Vibró Santa Laura con la sacriificada hinchada de Los Andes y con la bulleñte algarabía de la Vieja Academia.

Lindo preliminar que, en emotividad, superó con creces a lo ofrecido por los equipos fondistas.



CONTRERAS Y RODRIGUEZ: se aprestan para dar muchos dolores de cabeza a los colegiales de la UC.

UC - SANTIAGO EN DESQUITE DE MAS ATRACCION DE LA JORNADA

Programa doble, en el Estadio Nacional: U. de Chile-Rangers y Colo Colo-G. Cross. En canchas de provincias: O'Higgins-U. Española, Everton-Ferro y San Luis-Palestino. — Se cumple hoy la 19a. fecha del fútbol profesional

Toda la atención estará pendiente hoy de lo que ocurre en el partido de Universidad Católica con Santiago Morning.

La posición del cuadro colegial, co-puntero del torneo profesional de fútbol, y su difícil rival que es el tem "bohemio", animarán el encuentro de más interés e importancia de la jornada.

En su confrontación anterior, no pudieron superarse, empatando a 1 gol, en una brecha de intenso colorido. La igualdad llegó a última hora, mediante tiro penal de Foulhoux y que se repitió en medio de las protestas del Santiago.

De los demás cotejos de desquite de la 19a. jornada, ofrecen también cierto interés los que jugarán el líder del torneo, Universidad de Chile y Rangers y Colo Colo con Green Cross, quien superó a los albos en la primera rueda por un cómodo 3 a 1. (Se repitió el triunfo albi-verde). Sería para desesperar a las huestes del cuadro popular, cuyo rendimiento último ha dejado mucho que desear.

En los encuentros restantes, Everton con Ferro, San Luis con Palestino y O'Higgins con Unión Española, los protagonistas lucharán por salir de los puestos secundarios que ocupan en el momento.

El programa oficial es el siguiente:

Estadio Independencia: 16 horas, Universidad Católica con Santiago Morning; Estadio Nacional: 14.30 horas, U. de Chile con Rangers y 16.30, Colo. Colo con Green Cross; Estadio Braden, Rancagua: 13.30 horas, O'Higgins con U. Española; Estadio Sausalito, Viña del Mar: 16 horas, Everton con Ferro; y Estadio Municipal, Quilicura: 16 horas, San Luis con Palestino.

La más probable alineación

gar, Vázquez, Barrera y Páez; Torres, Guerrero, Páez, Vivar, Espinoza, Moyano y Abello. Entrenador: Pedro Quiroz.

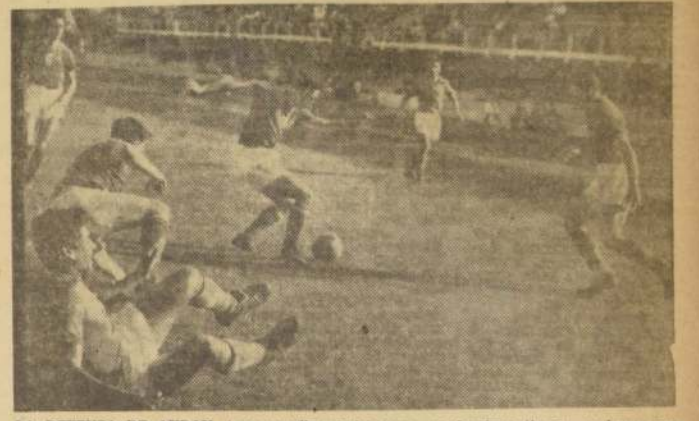
PRIMERA RUEDA: Magallanes 0-Trasandino, 0. G. Cross (primer tiempo) 2-2. ESPINOZA (segundo tiempo) 3-2. OVIEDO; 4-2. VIVANCO.

Magallanes obtuvo en el último cuarto de hora dos goles que le valieron un triunfo muy meritorio y difícil. Su rival, Trasandino, se vio mejor en el primer tiempo, obteniendo una victoria de 2 a 1 favorable, en una brecha que asumió contornos dramáticos en los minutos finales. Vibró Santa Laura con la sacriificada hinchada de Los Andes y con la bulleñte algarabía de la Vieja Academia.

Lindo preliminar que, en emotividad, superó con creces a lo ofrecido por los equipos fondistas.

WANDERERS NO ENCONTRO GRAN RESISTENCIA EN AUDAX, VENCIENTOLO POR COMODO 3 A 1

Sólo en los primeros minutos el equipo itálico se insinuó como rival de riesgo, obteniendo Zamo- ra el primer gol a los 18'. Empató Tobar a los 28' y aumentó Valentini a los 45'. Reinoso puso la cifra definitiva a los 35' de la etapa final



LA DEFENSA DE AUDAX, tras cumplir regular faena en el primer tiempo, se descompuso en el segundo lapso, gestándose en la saga la caída del cuadro verde ante Wanderers. En la acción, Lespinasse se posesiona de la pelota sin adversarios muy cerca, mientras Torres se recupera de un encontrón con R. Díaz.

Cancha: Estadio Santa Laura. Público: Alrededor de 6 mil personas.

Árbitro: Sergio Bustamante; menos que regular. WANDERERS (3): Olivares; Valentini, Sánchez y Berly; Salinas y García; G. Díaz, R. Díaz, Tobar, Reinoso y Hoffman. Entrenador: José Pérez.

AUDAX ITALIANO (1): Fernández; Vial, Torres y Ramírez; Lespinasse y Parra; De la Fuente, Espinoza, Araya, Zamora y Viquez. Entrenador: Carlos Campuzano.

Primera rueda: Wanderers 3 - Audax, 3. G. Cross (primer tiempo) 18 min., ZAMORA. Espinoza hincó la acción y tras eludir a García puso alto en profundidad a Zamora; éste, por sobre la presencia de Sánchez, empujó el balón, que se desvió, para tender la mano por el costado derecho a su delantero, sector por el cual el boquete que se le abrió a los verdes, fue grande y determinante. Jugó de una corrida, por la banda derecha salió el centro que significó el empate para Wanderers. Fue éste para Audax el comienzo de un fin triste. Ya no fue el local, el buen cuadro de los minutos iniciales. Perdió pie, perdió prestancia, y sus fallas comenzaron a proliferar. Sin embargo, justo es consignar que el primer tiempo perfectamente pudo terminar a 1-1, a no mediar el gol que Fernández le regaló a Valentini. Gracias a este tanto, obsequio generoso del guardarrredes audaxino, —pero que siempre encontra-

ron primero a Salinas— o a las carreras y disparos locos de Araya. Era y fue, muy poco. A todo esto, la saga rifaba todos los rechazos que efectuaba. Con tácticas fáciles, dea, Wanderers, entonces, pasó a caminar con la tranquilidad del que se sabe mejor. De su triunfo, muy temprano no cupo dudas, aunque extrañamente resultó la tercera caída de la valla audaxina. Porque la obtuvo con un tiro libre de Reinoso, en el que Fernández tras discutir con Torres optó por dejar pasar el balón. Irresponsabilidad, falta de espíritu de lucha, ¿o qué? No sabemos cuál adjetivo adjudicar a la actitud del meta itálico. Lo cierto es que, de esta extraña manera se determinó el score del match.

Un partido tedioso, de poca fútbol, con muchos globos, gran cantidad de pases al contrario y rifas de pelotas a granel. Un match entre Wanderers y Audax que no estuvo a la altura de los buenos serboes finales del aperitivo entre Magallanes y Trasandino.

Manuel Emilio Coss.

Se llegó al encuentro de fondo con el recuerdo fresco de un epílogo vibrante del match que Magallanes le ganó a Trasandino. La euforia de los albi-verdes y la tristeza de los audaxinos aún no se borraba de sus rostros cuando entraron a la cancha los verdes de Santiago y Valparaíso: Audax y Wanderers, respectivamente. Los itálicos con su camiseta habitual y los porteros —por su calidad de visitantes— con una roja, en lugar de la captura característica. Se esperaba de los rivales un partido que respondiera a la emotividad que tuvieron los minutos finales del preliminar. Pero que lejos estuvo de ocurrir aquello!

Bustamante hizo sonar el pitazo inicial y luego se tuvo el gusto de paladear veinte minutos agradables e insinuantes. Audax, tendiendo un ataque rápido y punzante, puso en jaque la ciudadela portefa, desde los primeros minutos. Espinoza, enhebrando muy buenas jugadas y Zamora dando excelentes puntadas finales, dieron a entender que Wanderers se encontraba con un adversario superado. A los 18', Zamora abrió el score en hábil acción, concretando en el tablero un accionar itálico más solvente, en defensa y ataque. Hasta estas alturas, el equipo portefeño no se encontraba. El medio campo, sin tener dueño absoluto, mostraba más color verde, mientras que los ataques eran mucho más frecuentes en el campo wandererino que en el audaxino. Bien marcado Tobar, el más peligroso de los forwards "inantes", la ofensiva de Valparaíso se veía trunca. El 1-0 de los 18' dejó, en consecuencia, indudable sensación de justicia.

Pero junto con sacar ventaja, Audax —inesolicablemente— se descompaginó.

Se llegó al encuentro de fondo con el recuerdo fresco de un epílogo vibrante del match que Magallanes le ganó a Trasandino. La euforia de los albi-verdes y la tristeza de los audaxinos aún no se borraba de sus rostros cuando entraron a la cancha los verdes de Santiago y Valparaíso: Audax y Wanderers, respectivamente. Los itálicos con su camiseta habitual y los porteros —por su calidad de visitantes— con una roja, en lugar de la captura característica. Se esperaba de los rivales un partido que respondiera a la emotividad que tuvieron los minutos finales del preliminar. Pero que lejos estuvo de ocurrir aquello!

Bustamante hizo sonar el pitazo inicial y luego se tuvo el gusto de paladear veinte minutos agradables e insinuantes. Audax, tendiendo un ataque rápido y punzante, puso en jaque la ciudadela portefa, desde los primeros minutos. Espinoza, enhebrando muy buenas jugadas y Zamora dando excelentes puntadas finales, dieron a entender que Wanderers se encontraba con un adversario superado. A los 18', Zamora abrió el score en hábil acción, concretando en el tablero un accionar itálico más solvente, en defensa y ataque. Hasta estas alturas, el equipo portefeño no se encontraba. El medio campo, sin tener dueño absoluto, mostraba más color verde, mientras que los ataques eran mucho más frecuentes en el campo wandererino que en el audaxino. Bien marcado Tobar, el más peligroso de los forwards "inantes", la ofensiva de Valparaíso se veía trunca. El 1-0 de los 18' dejó, en consecuencia, indudable sensación de justicia.

Pero junto con sacar ventaja, Audax —inesolicablemente— se descompaginó.

Se llegó al encuentro de fondo con el recuerdo fresco de un epílogo vibrante del match que Magallanes le ganó a Trasandino. La euforia de los albi-verdes y la tristeza de los audaxinos aún no se borraba de sus rostros cuando entraron a la cancha los verdes de Santiago y Valparaíso: Audax y Wanderers, respectivamente. Los itálicos con su camiseta habitual y los porteros —por su calidad de visitantes— con una roja, en lugar de la captura característica. Se esperaba de los rivales un partido que respondiera a la emotividad que tuvieron los minutos finales del preliminar. Pero que lejos estuvo de ocurrir aquello!

Bustamante hizo sonar el pitazo inicial y luego se tuvo el gusto de paladear veinte minutos agradables e insinuantes. Audax, tendiendo un ataque rápido y punzante, puso en jaque la ciudadela portefa, desde los primeros minutos. Espinoza, enhebrando muy buenas jugadas y Zamora dando excelentes puntadas finales, dieron a entender que Wanderers se encontraba con un adversario superado. A los 18', Zamora abrió el score en hábil acción, concretando en el tablero un accionar itálico más solvente, en defensa y ataque. Hasta estas alturas, el equipo portefeño no se encontraba. El medio campo, sin tener dueño absoluto, mostraba más color verde, mientras que los ataques eran mucho más frecuentes en el campo wandererino que en el audaxino. Bien marcado Tobar, el más peligroso de los forwards "inantes", la ofensiva de Valparaíso se veía trunca. El 1-0 de los 18' dejó, en consecuencia, indudable sensación de justicia.

Pero junto con sacar ventaja, Audax —inesolicablemente— se descompaginó.

Se llegó al encuentro de fondo con el recuerdo fresco de un epílogo vibrante del match que Magallanes le ganó a Trasandino. La euforia de los albi-verdes y la tristeza de los audaxinos aún no se borraba de sus rostros cuando entraron a la cancha los verdes de Santiago y Valparaíso: Audax y Wanderers, respectivamente. Los itálicos con su camiseta habitual y los porteros —por su calidad de visitantes— con una roja, en lugar de la captura característica. Se esperaba de los rivales un partido que respondiera a la emotividad que tuvieron los minutos finales del preliminar. Pero que lejos estuvo de ocurrir aquello!

Bustamante hizo sonar el pitazo inicial y luego se tuvo el gusto de paladear veinte minutos agradables e insinuantes. Audax, tendiendo un ataque rápido y punzante, puso en jaque la ciudadela portefa, desde los primeros minutos. Espinoza, enhebrando muy buenas jugadas y Zamora dando excelentes puntadas finales, dieron a entender que Wanderers se encontraba con un adversario superado. A los 18', Zamora abrió el score en hábil acción, concretando en el tablero un accionar itálico más solvente, en defensa y ataque. Hasta estas alturas, el equipo portefeño no se encontraba. El medio campo, sin tener dueño absoluto, mostraba más color verde, mientras que los ataques eran mucho más frecuentes en el campo wandererino que en el audaxino. Bien marcado Tobar, el más peligroso de los forwards "inantes", la ofensiva de Valparaíso se veía trunca. El 1-0 de los 18' dejó, en consecuencia, indudable sensación de justicia.

Pero junto con sacar ventaja, Audax —inesolicablemente— se descompaginó.

Se llegó al encuentro de fondo con el recuerdo fresco de un epílogo vibrante del match que Magallanes le ganó a Trasandino. La euforia de los albi-verdes y la tristeza de los audaxinos aún no se borraba de sus rostros cuando entraron a la cancha los verdes de Santiago y Valparaíso: Audax y Wanderers, respectivamente. Los itálicos con su camiseta habitual y los porteros —por su calidad de visitantes— con una roja, en lugar de la captura característica. Se esperaba de los rivales un partido que respondiera a la emotividad que tuvieron los minutos finales del preliminar. Pero que lejos estuvo de ocurrir aquello!

Bustamante hizo sonar el pitazo inicial y luego se tuvo el gusto de paladear veinte minutos agradables e insinuantes. Audax, tendiendo un ataque rápido y punzante, puso en jaque la ciudadela portefa, desde los primeros minutos. Espinoza, enhebrando muy buenas jugadas y Zamora dando excelentes puntadas finales, dieron a entender que Wanderers se encontraba con un adversario superado. A los 18', Zamora abrió el score en hábil acción, concretando en el tablero un accionar itálico más solvente, en defensa y ataque. Hasta estas alturas, el equipo portefeño no se encontraba. El medio campo, sin tener dueño absoluto, mostraba más color verde, mientras que los ataques eran mucho más frecuentes en el campo wandererino que en el audaxino. Bien marcado Tobar, el más peligroso de los forwards "inantes", la ofensiva de Valparaíso se veía trunca. El 1-0 de los 18' dejó, en consecuencia, indudable sensación de justicia.

Pero junto con sacar ventaja, Audax —inesolicablemente— se descompaginó.

Se llegó al encuentro de fondo con el recuerdo fresco de un epílogo vibrante del match que Magallanes le ganó a Trasandino. La euforia de los albi-verdes y la tristeza de los audaxinos aún no se borraba de sus rostros cuando entraron a la cancha los verdes de Santiago y Valparaíso: Audax y Wanderers, respectivamente. Los itálicos con su camiseta habitual y los porteros —por su calidad de visitantes— con una roja, en lugar de la captura característica. Se esperaba de los rivales un partido que respondiera a la emotividad que tuvieron los minutos finales del preliminar. Pero que lejos estuvo de ocurrir aquello!

Bustamante hizo sonar el pitazo inicial y luego se tuvo el gusto de paladear veinte minutos agradables e insinuantes. Audax, tendiendo un ataque rápido y punzante, puso en jaque la ciudadela portefa, desde los primeros minutos. Espinoza, enhebrando muy buenas jugadas y Zamora dando excelentes puntadas finales, dieron a entender que Wanderers se encontraba con un adversario superado. A los 18', Zamora abrió el score en hábil acción, concretando en el tablero un accionar itálico más solvente, en defensa y ataque. Hasta estas alturas, el equipo portefeño no se encontraba. El medio campo, sin tener dueño absoluto, mostraba más color verde, mientras que los ataques eran mucho más frecuentes en el campo wandererino que en el audaxino. Bien marcado Tobar, el más peligroso de los forwards "inantes", la ofensiva de Valparaíso se veía trunca. El 1-0 de los 18' dejó, en consecuencia, indudable sensación de justicia.

Pero junto con sacar ventaja, Audax —inesolicablemente— se descompaginó.

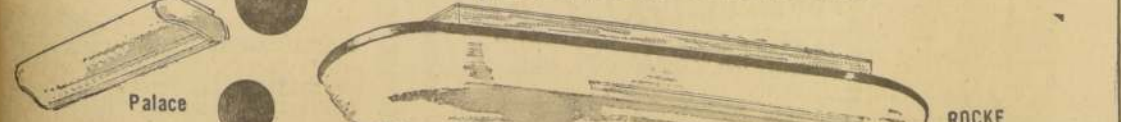
Se llegó al encuentro de fondo con el recuerdo fresco de un epílogo vibrante del match que Magallanes le ganó a Trasandino. La euforia de los albi-verdes y la tristeza de los audaxinos aún no se borraba de sus rostros cuando entraron a la cancha los verdes de Santiago y Valparaíso: Audax y Wanderers, respectivamente. Los itálicos con su camiseta habitual y los porteros —por su calidad de visitantes— con una roja, en lugar de la captura característica. Se esperaba de los rivales un partido que respondiera a la emotividad que tuvieron los minutos finales del preliminar. Pero que lejos estuvo de ocurrir aquello!

Bustamante hizo sonar el pitazo inicial y luego se tuvo el gusto de paladear veinte minutos agradables e insinuantes. Audax, tendiendo un ataque rápido y punzante, puso en jaque la ciudadela portefa, desde los primeros minutos. Espinoza, enhebrando muy buenas jugadas y Zamora dando excelentes puntadas finales, dieron a entender que Wanderers se encontraba con un adversario superado. A los 18', Zamora abrió el score en hábil acción, concretando en el tablero un accionar itálico más solvente, en defensa y ataque. Hasta estas alturas, el equipo portefeño no se encontraba. El medio campo, sin tener dueño absoluto, mostraba más color verde, mientras que los ataques eran mucho más frecuentes en el campo wandererino que en el audaxino. Bien marcado Tobar, el más peligroso de los forwards "inantes", la ofensiva de Valparaíso se veía trunca. El 1-0 de los 18' dejó, en consecuencia, indudable sensación de justicia.

Pero junto con sacar ventaja, Audax —inesolicablemente— se descompaginó.

Se llegó al encuentro de fondo con el recuerdo fresco de un epílogo vibrante del match que Magallanes le ganó a Trasandino. La euforia de los albi-verdes y la tristeza de los audaxinos aún no se borraba de sus rostros cuando entraron a la cancha los verdes de Santiago y Valparaíso: Audax y Wanderers, respectivamente. Los itálicos con su camiseta habitual y los porteros —por su calidad de visitantes— con una roja, en lugar de la captura característica. Se esperaba de los rivales un partido que respondiera a la emotividad que tuvieron los minutos finales del preliminar. Pero que lejos estuvo de ocurrir aquello!

FLUORESCO EN SU NUEVA CONCEPCION LUMINICA ¡LAMPARAS PLASTICAS!



Señores: Arquitectos Ingenieros Industriales Comerciantes y Profesionales.

PRESENTAMOS LA LINEA 1962 EN SU REVOLUCIONARIA CONCEPCION. BELLEZA, ESTILO, LUMINOSIDAD 50% DE ECONOMIA EN EL CONSUMO, LUZ NUEVA LUZ PERFECTA.

FLUORESCO- Joaquín Bigas S. MERCED 754 - FONO 33243 - CA5. 1082 - SANTIAGO *

Exposicion Salon de Ventas en

PLAN 57 LAN-CHILE

AHORA VUELE Y MANEJE.

POR LOS US\$ 56 QUE UD. PAGA DE RECARGO POR VIAJAR EN JET. ENTRE SANTIAGO Y MIAMI, MAS US\$ 1 OBTENGA:

- UN AUTOMOVIL ULTIMO MODELO DURANTE SU ESTADIA EN MIAMI, CON 75 MILLAS LIBRES.
- 7 DIAS DE ALOJAMIENTO EN EL HOTEL BISCAYNE TERRACE.
- Entradas al espectáculo de Cypres Garden.
- 3 DIAS EN EL HOTEL INTERNACIONAL DE PANAMA.
- Paseos a los lugares más interesantes de la ciudad.
- Recepción y traslado en los aeropuertos.

¿Cambiaría Ud. todo esto, por el solo hecho de demorarse 6 horas menos de vuelo en su viaje a Miami?

Estas excursiones se venden con la garantía de su Agente de Viajes, consúltelo.

CARTELERA DEPORTIVA

Los siguientes espectáculos deportivos fueron programados para hoy en escenarios de Santiago y provincias.

ATLETISMO
ESTADIO NACIONAL.— 10 horas. Competencia Atlética Internacional, organizada por la Federación Chilena. Participan Alemania, Venezuela y Chile.

BASQUETBOL FEMENINO

Campeonato Oficial de Santiago
GIMNASIO NATANIEL.— 17 horas. Dávila Baeza-Juan Yarrur; 18. Colo-Colo-Cabrera Gana.

GIMNASIO FMAE

— 17 horas. Chile Brasil-Santiago Morning; 18. Famae-Favée.

BEISBOL

Campeonato "Arturo Ugarte"
DIAMANTE ESTADIO NACIONAL.— 11 horas. Libertador-Green Cross; 16.30. Venezuela-Black Sox.

CICLISMO

Temporada Oficial
URETA COX-CHILE.— 8 horas. Partido de la prueba en ruta. "Doble Graneros", para corredores de primera, segunda y tercera categoría; 8.30. "Doble Paine", para corredores de cuarta; 9. "Doble Buin", para corredores novicios.

EQUITACION

JARDIN DE SALTONS REGIMIENTOS CAZADORES.— 9 y 14 horas. Etapa final del Concurso Hípico Oficial del Club Escuela Militar. Pruebas: recorrido para juveniles, infantiles, tercera categoría; 15.30. Recorrido, primera categoría; Recorrido a la Americana, Equipos Reglamentarios y Champion.

ESGRIMA

PEANA DE LA FEDERACION.— 10 horas. Campeonato Nacional de Espada.

FUTBOL PROFESIONAL

División de Honor, 19a. fecha
ESTADIO NACIONAL.— 14.30 horas. Universidad de Chile-Rangers; 16.30 horas. Colo-Colo-Green Cross.

ESTADIO INDEPENDENCIA

— 16 horas. Universidad Católica-Santiago Morning.

ESTADIO SAUSALITO

— 16 horas. Everton-Ferroviarios.

ESTADIO MUNICIPAL

Quilota.— 15 horas. San Luis Palestino.

ESTADIO BRADEN

Ranquea.— 16 horas. O'Higgins-División de Ascenso.

ESTADIO MAESTRANZA

San Bernardo.— 16 horas.

San Bernardo Central-Lister

Rosell.

ESTADIO MUNICIPAL

Coquimbo.— 16 horas. Coquimbo Unido-Unión La Calera.

ESTADIO MUNICIPAL

San Felipe.— 16 horas. Unión San Felipe-Iberia.

ESTADIO MUNICIPAL

San Fernando.— 16 horas. Deportivo Colchagua-La Serena.

ESTADIO SEMINARIO

Chilán.— 16 horas. Nublense-Universidad Técnica.

GOLF

COUNTRY CLUB.— 11 horas, segunda etapa del campeonato interno. Copa "Diego", 18 hoyos match play.

CLUB LOS LEONES

— 10 horas. Campeonato Copas "Senior" y "Directorio", 18 hoyos match play.

HOCKEY

Campeonato Universitario
ESTADIO RECOLETA.— 10.30 horas. Chunchito-Ingeniería.

MOTOCICLISMO

Campeonato Internacional
LOS DOMINICOS.— 14.30 horas, 32.6 kilómetros para máquinas de 175 cc. Sport Nacional; 15.30, 105 kilómetros para máquinas de 125 cc. Internacional; 16.30, 84 kilómetros para máquinas de 500 cc. Internacional; 17.30, 126 kilómetros para máquinas de 500 cc. F. L. Internacional.

FOLO

CLUB SAN CRISTOBAL.— 10 horas. Copa "Francisco Echeñique", Universidad Católica "B"-Paine; 11.15. Copa "Raul y Renato von Schroeder", San Isidro-Santo Domingo; 15.30. Copa "F. Echeñique", Zapallar-San Pedro.

TENIS

Copa "Reneus"
ESTADIO ESPANOL.— 14 horas, semifinales, primera categoría.

ESTADIO NACIONAL

— 14 horas, semifinales de segunda categoría.

CLUB SANTIAGO

— 9 horas, tercera categoría, Stade Francés "A" con Estadio Nacional "B".

ESTADIO ESPANOL

— 9.30 horas, Categoría Honor, Santiago "A" con Universidad Católica "A"; Estadio Español "A" con Stade Francés "B".

TIRO AL BLANCO

POLICIA CLUB SANTIAGO.— 9 horas, primera selección de carabina calibre 22 para el Campeonato de Chile, "Match Ingles".

TIRO SKET

CLUB LO CURRO.— 9.30 horas, 50 plátanos para tiradores de todas las categorías; 14.30, ranking mensual del club, 100 plátanos.

Golf: E. Fenner, lider en la Copa Directorio

E. Fenner con un 69, descomulgado los 13 de handicap fue el ganador de los primeros 18 hoyos del Torneo de Golf "Copa Directorio", disputados ayer en la cancha del Club Los Leones. En la categoría 16 a 25, Costabal, 22, con 72 (19 de handicap).

La competencia continuará hoy, cuando se jueguen los 18 hoyos finales. El orden de salida de los jugadores en la jornada que anunciamos es el siguiente:

10.30 horas, E. Fenner, R. Polanco y J. Vidal; 10.37, J. López, P. Braun y J. Swett; 10.42, J. Campbell, J. M. Eguren y E. Morandé; 10.49, J. Concha, C. Vial y W. de St. Aubin; 10.56, J. Echaurren, E. Guzmán y J. Alcalde; 11.03, G. Boizard, G. Silva, E. Lara; 11.10, J. A. Murillo, G. Raymond, y R. Souza; 11.17, A. Alvarado, G. Couet y I. Urrutia; 11.24, E. Betteley, A. Tietzen y M. Radmann; 11.31, R. Westendorp, J. Vicuña y R. Contreras; 11.38, J. Tencher, J. Bacón y M. Noé; 11.45, R. Edwards, E. J. 11.52, O. Larrain, M. Grez, E. y E. Gubbins; 11.59, J. A. Figueroa, A. Escobar y H. Oelckers; 12.06, R. Murillo, C. C. Silva; 12.13, M. Grez, M. E. Searle, J. Zegers; 12.20, H. Rojas, P. I. Uriarte y H. Valdivieso; 12.27, A. Searle, R. Grasty y A. Robinson; 12.34, A. Chellev, G. A. Murillo y G. Edwards; 12.41, O. Vial, A. Grez y G. Prescott; 12.48, A. Costabal, y 13 horas, C. Budge, L. Page G. y R. Murillo-B. J. Arteaga.

Juan Enrique Lira ganó en tiro skeel

Con el triunfo de Juan Enrique Lira, en la categoría campeones, finalizó ayer en las nuevas canchas de tiro al blanco del Club Lo Curro, en Mañquehue, Las Condes, la competencia de tiro al plato "skeel" a 50 blancos, por el premio "Alfredo Páez".

Páez no se está su especialidad, Lira aventajó por un plátano: 47 contra 46, al campeón chileno, campeón sudamericano y campeón panamericano con 43 blancos en 50 segundos Juan Miguel Valdés, tirador que, como los ganadores tuvo como factor en contra el fuerte viento reinante ayer en Las Condes.

RESULTADOS GENERALES

En la mañana se cumplieron las pruebas de adiestramiento, en el Rectángulo de la Escuela Militar, registrándose los siguientes resultados:

Principales: 1.º José Larrain, del Cazadores, en "Saint Moritz"; 2.º Guillermo Aranda, de la Escuela de Caballería, en "Lincari"; 3.º Marie Louise Vorwerk, Club San Cristóbal, en "Madrigal". Categoría Femenil: 1.º Sergio Arredondo, de la Escuela de Caballería, en "Canastero"; 2.º Guillermo Aranda, también de la Escuela de Caballería, en "Lincari". Categoría Mediana: 1.º Carlos

Coquimbo también puede ganar a Unión La Calera

Otros partidos del Ascenso fijados para hoy: San Felipe-Iberia, San Bernardo-L. Rosell, Colchagua-La Serena y Nublense-U. Técnica

Eliminado el ascenso y descenso en la serie alta del fútbol profesional, el interés se ha volcado en la División de Ascenso, de donde surgirán cuatro equipos (el campeón y vicecampeón, por derecho propio), que ingresarán, en la temporada de 1962, a primera división, para completar 18 clubes.

Por el momento, las cifras se han estrechado para los ocupantes de la parte superior de la tabla, comandados siempre el conjunto de Unión La Calera. Este deberá viajar hoy a Coquimbo, donde le espera un difícil adversario, en tanto que San Felipe, su tenaz per-

seguidor, a un punto escaso, recibirá la visita de Iberia, el colista del torneo.

La fecha se completará con los partidos de San Bernardo-Lister Rosell, en San Bernardo; Colchagua-La Serena, en San Fernando, y Nublense-U. Técnica, en Chillán.

Con el resultado de ayer (Magallanes, 2 — Transandino, 1), la posición de los equipos quedó así: 1.º U. Calera, 29 puntos; 2.º San Felipe, 28; 3.º La Serena, Transandino y Magallanes, 23; 6.º Nublense, 21; 7.º Coquimbo Unido, 20; 8.º U. Técnica, 18; 9.º Colchagua, 15; 10.º L. Rosell, 13; 11.º San Bernardo, 10, y 12.º Iberia, con 7 puntos.

BUEN TRIUNFO DE MANUEL RODRIGUEZ EN "RUMBA"

El binomio del Club Coraceros se adjudicó la principal prueba del Torneo Ecuestre de la Esc. Militar

Ante numeroso público se cumplió ayer la primera etapa del Concurso Hípico Oficial del Club Escuela de Caballería, cuyas pruebas de saltos se realizaron en el Jardín de Saltes del Regimiento Cazadores. Los resultados técnicos fueron de regular calidad, especialmente los registrados en el recorrido para caballos de cuarta categoría, que ganó Luis Labbé, de la Escuela de Carabineros, en el Hipódromo Chile. 1.º Juan Chimmelli, Regimiento Cazadores en Kitty; 2.º Jaime González, Escuela Militar, en "Queleido"; 3.º María Luisa Labbé, Escuela de Carabineros, en "Enseño"; 4.º falta y 11.º para el recorrido de 12 obstáculos con 14 saltos, tiempo máximo, 1'30", altura 1.20 metros; 2.º Juan Carlos Zegers, San Cristóbal, 0 falta 1'27"; 3.º Gastón Zúñiga, Escuela de Caballería, en "Gentilar"; 0 falta, 1'37"; 4.º Luis Santos, Escuela de Caballería, en "Refugio"; 0 falta, 1'58"; 5.º Américo Simonetti, Universidad Católica, en "Mon Desir"; 0 falta, 1'58"; 6.º Elaine James, Santiago Paperchase, en "Sorileto"; 0 falta, 1'58"; 7.º Inge Wartsitz, también del Paperchase, en "Cocktail"; 0 falta, 1'58"; 8.º Gloria de Franke, Valparaíso Paperchase, en "Arrebol"; 0 falta, 1'58"; 9.º segunda categoría: 1.º Manuel Rodríguez, Coraceros, 2.º falta, 1'37"; 3.º Luis Santos, para el recorrido de 11 obstáculos con 14 saltos, a 1.40 metro de altura; 2.º Mario Correa, Escuela de Caballería, en "Hualilunga"; 4.º falta, 1'18".

FINALIZA HOY

La segunda y última etapa del concurso, se realizará hoy en dos etapas. En la mañana, desde las 9 horas, se cumplirán las pruebas de juveniles, infantiles, tercera categoría, doble recorrido y primera categoría; en la tarde, desde las 14 horas, Americanas contra el minuto. Equipos Reglamentarios y Champion.

COLO COLO-BOTAFOGO

U. CATOLICA-PORTUGUESA

Venta de galerías EL MARTES 31

En atención a la gran demanda de galerías para la REUNION DOBLE INTERNACIONAL del martes 31, se venderán GALERIAS a las 8 A.M. de ese día en los siguientes locales:

CLUB COLO COLO: Cienfuegos 41.

INMOBILIARIA ESTADIO COLO COLO: Agustinas 828, local 178.

LA SPORTIVA: San Diego 1069.

CASA SEDERAP: Chacabuco 7.

CASA ESTADIO: Andrés Bello esquina Avda. La Paz.

CASA SPORTMAN: Franklin 988.

Además, se continuarán vendiendo galerías y demás localidades en el Estadio Nacional, desde las 18 horas.

DEPORTE EN LOS BARRIOS GREMIOS e INDUSTRIAS

RUEDAS DE FUTBOL DE LIGAS

Y ASOCIACIONES PARA HOY

Las diversas Asociaciones, Ligas y Agrupaciones de Fútbol de la capital y comunas vecinas han fijado para hoy los siguientes calendarios:

ASOCIACION SANTIAGO

Cancha Unión Pacifico: Unión Pacifico con CIC, turno, Banfield, Cancha Mademsa; Mademsa con Almirante Latorre, turno, Propa, Cancha Gimnástico A. Prat; Copal con Santos Aybar, turno, Gimnástico, Cancha Arco Iris; Arco Iris con Nacional El Salto, turno, Teniente Godoy, Cancha Cuarta Zona; Cuarta Zona con Estrella, turno, Libertad, Cancha Walter Muller; Walter Muller con Ilharreborde, turno, La Cruz, Cancha Famae; Famae con Small Star, turno, Unión Arauco.

SERIE URUGUAY

Cancha Unión Condell: Unión Condell con Madeco, turno, CIC. Cancha Academia: Propa con Fortín Mapocho, turno, Small Star, Cancha Lautaro Atlético; Lautaro Atlético con La Cruz, turno, Carlos Walker, Cancha Valdebenito; Valdebenito con México Central, turno, Famae, Cancha San Ramón; Vista Hermosa con Liv. Wanderers, turno, Nac. El Salto, Cancha Banfield de Yungay; Banfield de Yungay con Alibón, Cancha Capoulina; Capoulina con Gimnástico, turno, Ipiranga.

COPA BRASIL

Cancha CIC: Alibón con Everton, turno, Germinal San Isidro. Cancha Madeco: Libertad con Carlos Walker, turno, Madeco, Cancha M. V. Hnos.; M. V. Hnos. con Teniente Godoy, turno, Walter Muller, Cancha Ipiranga; Ipiranga con Germinal, turno, Rondizoni. Cancha Ilharreborde: 1.º de Mayo con Bordogio, turno, Ilharreborde.

Todos estos encuentros han sido programados con tres equipos cada uno, y a las 15, 16 y 17 horas, respectivamente.

ASOCIACION BUIN

Estadio Municipal de Buin: Filial Colo Colo vs. Quinta Mariana. Estadio Municipal de Villaseca: Comercio vs. Villaseca. Estadio Municipal de Valdivia de Paine: Huracán vs. Alibón. Cancha Estadio Municipal de Maipo: Maipo vs. Santa Adela. Estadio Comercio de Buin: Santa Ana vs. U. Católica.

ASOCIACION SAN MIGUEL

Cancha Atacama: Juventud Atacama con Francisco de Toledo, Cancha Aravena; Defensor América con Juan Aravena. Cancha Germania: Gall Maguenco con Germania. Cancha Defensor: Pob. Carmen con Juventus, Cancha Espe-

ranza. José Luis Vergara con Juventud Esperanza, Cancha Abukhalli; Huracán de Pob. Atacama con Pedro Monti. Cancha Estadio Municipal N.º 1: Salvador S. Miguel con Estrella del Pacifico. Cancha N.º 2: Estadio Municipal: Julio Dávila con Coria; Santa María con Algarroba, Arbiro; Gajardo. Cancha Estadio Co-

ASOCIACION LA FLORIDA

Se juega con tres equipos desde las 14.30 horas.

Cancha San José (Paradero 23 de Puente Alto): Defensor Los Rovers con San José, Arbiro: Carvajal. Cancha Santa Julia (Paradero 17): 15 de Febrero con Santa Julia, Arbiro: Carreño. Cancha Mirador Azul (Paradero 18): Independiente con Mirador, Arbiro: Colla. Cancha Luis Silva (Paradero 12): Santa María con Luis Silva, Arbiro: Behr. Cancha Unión Santa Marta (Paradero 16): Manuel Rodríguez con Unión Santa María, Arbiro: Díaz.

ASOCIACION COLINA

Se juega con tres equipos, desde las 14.30 horas.

Cancha Estación Colina (de Colina): San José con Estación Colina, Arbiro: Cornejo. Cancha San Luis: Esmeralda con San Luis, Arbiro: Bilbao. Cancha Algarroba (Paradero 15 de Colina): Santa María con Algarroba, Arbiro: Gajardo. Cancha Estadio Co-

CANCHAS PARA HOY

Cancha N.º 1: Programa infantil, a las 9.25 horas; Deportivo Naval F. C. Deportivo Juventud Viel. TARDE, desde las 14.25 horas, con la 3a. serie. Cancha N.º 1: Deportivo Simbóli-Deportivo San Martín. Cancha N.º 2: Deportivo Banfield de Yungay-Juventud Rondizoni. Cancha N.º 3: Deportivo Pacifico - Deportivo Morning Star. Cancha N.º 4: Deportivo Barcelona-Deportivo Huracán.

LIGA CENTRAL VICTORIA

Se juega la 7a. fecha. En la mañana, desde las 9 horas, en la tarde, desde las 13.30 horas.

LOS BARRIOS

Cancha Estadio Nacional N.º 18: Defensor San Manuel-El Cañonero. Cancha Estadio Nacional N.º 19: Angamos-Union Sports. Cancha Estadio Nacional N.º 20: Tigre-Real de Santiago. Cancha Margozzini Hermanos: Sporting Chiloe-Ciclon. T. D.

CAMPEONATO DE

Con la participación de numerosos equipos, y como en años anteriores, se inicia este torneo: 14.20, partidos preliminares; 16.30 horas, desfile y presentación de los equipos, y 17.45 horas, apertura, con Ciudad Jardín Lo Prado ante Sergio Gálvez; Arbiro, Alfredo García.

LIGA OCHAGAVIA

POR LA OCHAGAVIA. Adultos: Cancha N.º 1. Unión Manuel-El Cañonero. Cancha N.º 2. Sport Junior v. Estrella Roja; cancha N.º 3. Santiago Racing v. Mario Palestino. Infantiles: Cancha N.º 4. Santiago Racing v. SOCOFA. Cancha N.º 5. Augusto Larrain v. Población Balmaceda. POR LA TARDE. Adultos: Cancha N.º 1, Augusto Larrain v. Esfuerzo Junior; cancha N.º 2, Chafarillo v. SOCOFA; cancha N.º 3, Arsenal de San Miguel, y San Joaquín.

ASOCIACION LA FLORIDA

Se juega con tres equipos desde las 14.30 horas.

Cancha San José (Paradero 23 de Puente Alto): Defensor Los Rovers con San José, Arbiro: Carvajal. Cancha Santa Julia (Paradero 17): 15 de Febrero con Santa Julia, Arbiro: Carreño. Cancha Mirador Azul (Paradero 18): Independiente con Mirador, Arbiro: Colla. Cancha Luis Silva (Paradero 12): Santa María con Luis Silva, Arbiro: Behr. Cancha Unión Santa Marta (Paradero 16): Manuel Rodríguez con Unión Santa María, Arbiro: Díaz.

ASOCIACION COLINA

Se juega con tres equipos, desde las 14.30 horas.

Cancha Estación Colina (de Colina): San José con Estación Colina, Arbiro: Cornejo. Cancha San Luis: Esmeralda con San Luis, Arbiro: Bilbao. Cancha Algarroba (Paradero 15 de Colina): Santa María con Algarroba, Arbiro: Gajardo. Cancha Estadio Co-

CANCHAS PARA HOY

Cancha N.º 1: Programa infantil, a las 9.25 horas; Deportivo Naval F. C. Deportivo Juventud Viel. TARDE, desde las 14.25 horas, con la 3a. serie. Cancha N.º 1: Deportivo Simbóli-Deportivo San Martín. Cancha N.º 2: Deportivo Banfield de Yungay-Juventud Rondizoni. Cancha N.º 3: Deportivo Pacifico - Deportivo Morning Star. Cancha N.º 4: Deportivo Barcelona-Deportivo Huracán.

LIGA CENTRAL VICTORIA

Se juega la 7a. fecha. En la mañana, desde las 9 horas, en la tarde, desde las 13.30 horas.

LOS BARRIOS

Cancha Estadio Nacional N.º 18: Defensor San Manuel-El Cañonero. Cancha Estadio Nacional N.º 19: Angamos-Union Sports. Cancha Estadio Nacional N.º 20: Tigre-Real de Santiago. Cancha Margozzini Hermanos: Sporting Chiloe-Ciclon. T. D.

CAMPEONATO DE

Con la participación de numerosos equipos, y como en años anteriores, se inicia este torneo: 14.20, partidos preliminares; 16.30 horas, desfile y presentación de los equipos, y 17.45 horas, apertura, con Ciudad Jardín Lo Prado ante Sergio Gálvez; Arbiro, Alfredo García.

LIGA OCHAGAVIA

POR LA OCHAGAVIA. Adultos: Cancha N.º 1. Unión Manuel-El Cañonero. Cancha N.º 2. Sport Junior v. Estrella Roja; cancha N.º 3. Santiago Racing v. Mario Palestino. Infantiles: Cancha N.º 4. Santiago Racing v. SOCOFA. Cancha N.º 5. Augusto Larrain v. Población Balmaceda. POR LA TARDE. Adultos: Cancha N.º 1, Augusto Larrain v. Esfuerzo Junior; cancha N.º 2, Chafarillo v. SOCOFA; cancha N.º 3, Arsenal de San Miguel, y San Joaquín.

ASOCIACION LA FLORIDA

Se juega con tres equipos desde las 14.30 horas.

Cancha San José (Paradero 23 de Puente Alto): Defensor Los Rovers con San José, Arbiro: Carvajal. Cancha Santa Julia (Paradero 17): 15 de Febrero con Santa Julia, Arbiro: Carreño. Cancha Mirador Azul (Paradero 18): Independiente con Mirador, Arbiro: Colla. Cancha Luis Silva (Paradero 12): Santa María con Luis Silva, Arbiro: Behr. Cancha Unión Santa Marta (Paradero 16): Manuel Rodríguez con Unión Santa María, Arbiro: Díaz.

ASOCIACION COLINA

Se juega con tres equipos, desde las 14.30 horas.

Cancha Estación Colina (de Colina): San José con Estación Colina, Arbiro: Cornejo. Cancha San Luis: Esmeralda con San Luis, Arbiro: Bilbao. Cancha Algarroba (Paradero 15 de Colina): Santa María con Algarroba, Arbiro: Gajardo. Cancha Estadio Co-

CANCHAS PARA HOY

Cancha N.º 1: Programa infantil, a las 9.25 horas; Deportivo Naval F. C. Deportivo Juventud Viel. TARDE, desde las 14.25 horas, con la 3a. serie. Cancha N.º 1: Deportivo Simbóli-Deportivo San Martín. Cancha N.º 2: Deportivo Banfield de Yungay-Juventud Rondizoni. Cancha N.º 3: Deportivo Pacifico - Deportivo Morning Star. Cancha N.º 4: Deportivo Barcelona-Deportivo Huracán.

LIGA CENTRAL VICTORIA

Se juega la 7a. fecha. En la mañana, desde las 9 horas, en la tarde, desde las 13.30 horas.

LOS BARRIOS

Cancha Estadio Nacional N.º 18: Defensor San Manuel-El Cañonero. Cancha Estadio Nacional N.º 19: Angamos-Union Sports. Cancha Estadio Nacional N.º 20: Tigre-Real de Santiago. Cancha Margozzini Hermanos: Sporting Chiloe-Ciclon. T. D.

CAMPEONATO DE

Con la participación de numerosos equipos, y como en años anteriores, se inicia este torneo: 14.20, partidos preliminares; 16.30 horas, desfile y presentación de los equipos, y 17.45 horas, apertura, con Ciudad Jardín Lo Prado ante Sergio Gálvez; Arbiro, Alfredo García.

LIGA OCHAGAVIA

POR LA OCHAGAVIA. Adultos: Cancha N.º 1. Unión Manuel-El Cañonero. Cancha N.º 2. Sport Junior v. Estrella Roja; cancha N.º 3. Santiago Racing v. Mario Palestino. Infantiles: Cancha N.º 4. Santiago Racing v. SOCOFA. Cancha N.º 5. Augusto Larrain v. Población Balmaceda. POR LA TARDE. Adultos: Cancha N.º 1, Augusto Larrain v. Esfuerzo Junior; cancha N.º 2, Chafarillo v. SOCOFA; cancha N.º 3, Arsenal de San Miguel, y San Joaquín.

ASOCIACION LA FLORIDA

Se juega con tres equipos desde las 14.30 horas.

Cancha San José (Paradero 23 de Puente Alto): Defensor Los Rovers con San José, Arbiro: Carvajal. Cancha Santa Julia (Paradero 17): 15 de Febrero con Santa Julia, Arbiro: Carreño. Cancha Mirador Azul (Paradero 18): Independiente con Mirador, Arbiro: Colla. Cancha Luis Silva (Paradero 12): Santa María con Luis Silva, Arbiro: Behr. Cancha Unión Santa Marta (Paradero 16): Manuel Rodríguez con Unión Santa María, Arbiro: Díaz.

ASOCIACION COLINA

Se juega con tres equipos, desde las 14.30 horas.

Cancha Estación Colina (de Colina): San José con Estación Colina, Arbiro: Cornejo. Cancha San Luis: Esmeralda con San Luis, Arbiro: Bilbao. Cancha Algarroba (Paradero 15 de Colina): Santa María con Algarroba, Arbiro: Gajardo. Cancha Estadio Co-

CANCHAS PARA HOY

Cancha N.º 1: Programa infantil, a las 9.25 horas; Deportivo Naval F. C. Deportivo Juventud Viel. TARDE, desde las 14.25 horas, con la 3a. serie. Cancha N.º 1: Deportivo Simbóli-Deportivo San Martín. Cancha N.º 2: Deportivo Banfield de Yungay-Juventud Rondizoni. Cancha N.º 3: Deportivo Pacifico - Deportivo Morning Star. Cancha N.º 4: Deportivo Barcelona-Deportivo Huracán.

LIGA CENTRAL VICTORIA

Se juega la 7a. fecha. En la mañana, desde las 9 horas, en la tarde, desde las 13.30 horas.

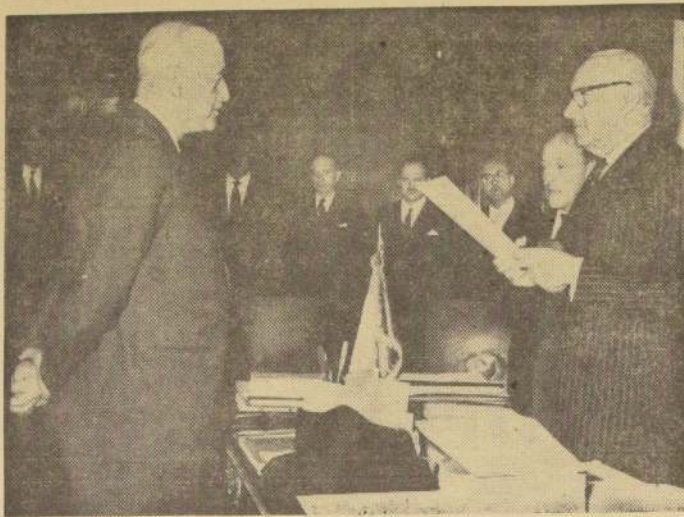
LA BELLA Y EL FEO



Mercedes I y Jorge Boudón, Rey Feo de las Fiestas de la Primavera de 1961, presdieron los actos con que el estudiantado de la capital dio la bienvenida a la nueva estación. La coronación de ambos monarcas de la alegría y la juventud se realizó en el

Estadio Nacional, con la presentación de un hermoso espectáculo y un corso de carros alegóricos como hacia tiempo no se veía en Santiago. El reinado ya terminó, pero para muchos, y especialmente para Mercedes Taborga y para Jorge Boudón, será inolvidable.

NUEVO MINISTRO



El nuevo Ministro de Minería, Julio Chaná Carliola, aparece en el grabado en los momentos en que presta juramento ante el Presidente de la República, el Subsecretario del Interior, y altos personeros de Gobierno. El Jefe del Estado lo designó en reemplazo de Enrique Serrano Viale Ruiz, quien renunció por estar afectada su salud.

Brillante alegato



El abogado Miguel Schweitzer, en representación del Gobierno, realizó un brillante alegato ante la Corte de Apelaciones, recabando el desahucio de 11 parlamentarios de la causa de la PADENA, los que han sido acusados de profesar injurias contra el Jefe del Estado. La causa está en acuerdo para un pronunciamiento para esta semana, sobre la decisión del Ministro Juan Poma, quien sostiene que el desahucio es procedente, para someter a proceso a los parlamentarios que aparezcan responsables.

SIETE DIAS

ELECCIONES EN LA "FECH"



Los 12 mil alumnos de las distintas Facultades de la Universidad de Chile participaron en la elección de sus dirigentes, en un acto ricísimo que ha concentrado la atención de los observadores políticos. La sensibilidad de la juventud y del estudiantado universitario ha sido considerada por algunos como un fiel barómetro del tiempo político que vive el país, y en este evento electoral ha sido mayor porque quienes en-

tendían de pronósticos y de tendencias, señalan que la juventud es democrática o marxista. Los resultados finales serán conocidos hoy domingo, cuando finalice el escrutinio que debe efectuarse ante notario. En el grabado, una alumna deposita su voto, ante la mirada atenta de los miembros de la comisión receptora de sufragios y de los celosos apurados de las distintas listas.

PARTIDO SIN GOLES



El equipo de fútbol "portugués", de Río de Janeiro, jugó en la semana con la Selección "B" del balompié nacional, dejando comentarios encontrados y la decisión de los dirigentes y el entrenador Fernando Riera de disolver este equipo. En un partido que fue criticado duramente, ambos equi-

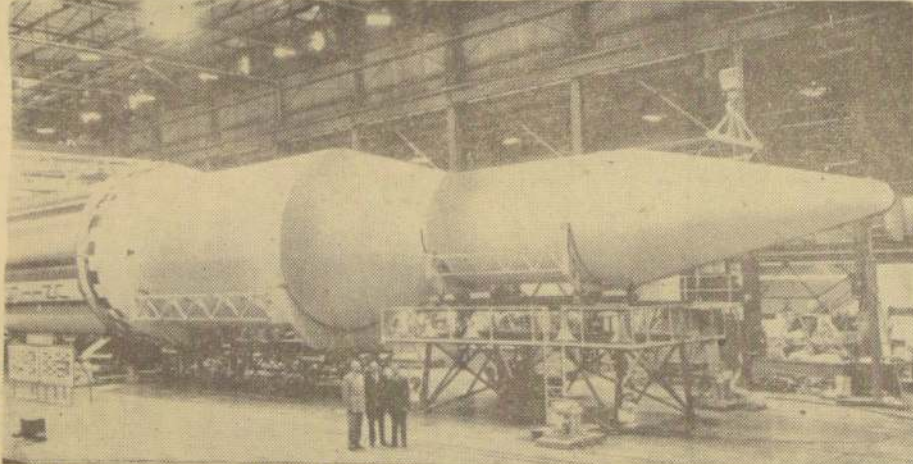
pos no pudieron abrir el marcador y el público que acudió al Estadio Nacional salió disconforme con lo que había presenciado. El grabado muestra a los jugadores de "Portugués", que aunque bien alimentados, no pudieron marcar un tanto en los 90 minutos de juego.

PIVOTE



Juan Guillermo Thompson, puntal de la selección chilena de fútbol, quien tuvo destacada actuación en el torneo por la Copa Perú, disputado en Santiago. Aunque hubo algunos incidentes molestos en el desarrollo de los encuentros, la alta calidad técnica de los equipos y las figuras relevantes que lucieron sus progresos, dieron emoción y brillo a los partidos.

GIGANTE DEL ESPACIO



La ciencia y la técnica de los Estados Unidos lograron esta semana un señalado triunfo al lanzar con todo éxito el cohete más poderoso y de mayor peso jamás construido por el hombre. El poderoso supercohete "Saturno", que pesó 460

toneladas, estaría en condiciones de llevar a un trío de astronautas hasta la Luna y hacerlo regresar. La primera prueba realizada en Cabo Canaveral fue saludada como una gran victoria, ya que quedó demostrado que sus ocho motores y todo su delicado mecanismo, respondieron al celo con que fuera construido. Los científicos norteamericanos dijeron: "Ya estamos en camino a la Luna", pero la verdad es que deberán introducirse primero una serie de modificaciones para perfeccionar el Saturno, dándole más poder, trabajo que puede demorar hasta tres años más. (Foto UPI.)

LA POLITICA AGRARIA



El Ministro de Agricultura, Orlando Sandoval, definió en términos claros y firmes, la política del Gobierno del Presidente Jorge Alessandri, frente a la producción agrícola y a las reformas que son necesarias para aumentarlas y elevar el nivel del campesinado y los agricultores en general. Especial mención se hizo en esa exposición

a la Reforma Agraria y sus alcances, como a las ideas sustentadas por el Jefe del Estado y los aportes que pudiera realizar la Alianza para el Progreso, nueva política de ayuda a América Latina, planteada por el Presidente John F. Kennedy, de los Estados Unidos.

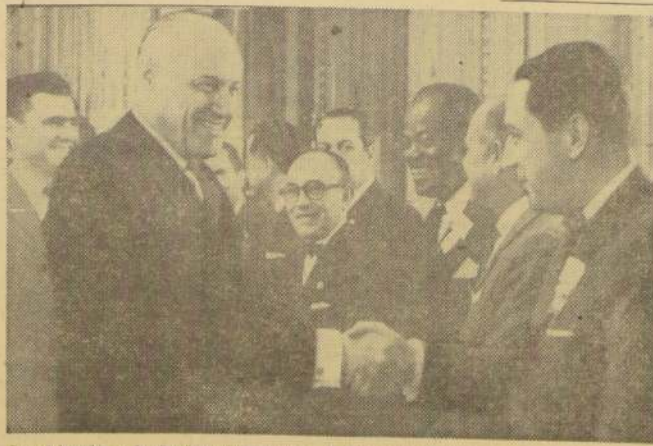
ORDEN AL MERITO



Monseñor Otilio Ross, ex Nuncio de Su Santidad el Papa Juan XXIII en Santiago, fue condecorado por el Gobierno al término de su misión en nuestro país. El Cancellier, Carlos Martínez Sotomayor, le impuso las insignias correspondientes a la Gran

Cruz de la Orden al Mérito, en el curso de una ceremonia celebrada en el Salón Rojo del Ministerio de Relaciones Exteriores. El Nuncio Apostólico ha sido designado con igual cargo ante el Gobierno de Austria y su partida se ha anunciado para pronto.

PARLAMENTARIOS CON S. E.



Los delegados a la Conferencia Interparlamentaria realizada en Santiago fueron recibidos por el Presidente de la República en audiencia especial. Las reuniones han abarcado un interesante temario relacionado con los principales problemas de América, espe-

cialmente Latinoamérica, y en los debates y acuerdos se ha buscado un enfoque continental que abra posibilidades de mayor acercamiento y comprensión entre los pueblos. El grabado muestra a los jefes de delegaciones visitantes cuando son saludados por el Jefe del Estado.

El hijo del "Rey"



John Clark Gable, único hijo del extinto actor Clark Gable, provocó noticia internacional cuando apenas con siete meses de vida, cuatro individuos proyectaban su fotografía en la finca de Encino, California, donde la familia reside junto a su familia. El grabado, correspondiente a una fotografía tomada hace meses, parece mostrar la debilidad ante la amenaza de secuestro. — (Foto UPI.)